

Jahrbücher für Geschichte Osteuropas



Institut für Ost- und
Südosteuropaforschung

jgo.e-reviews 6 (2016), 2

Online-Rezensionssupplement

An online book review supplement

Im Auftrag des Instituts für Ost- und Südosteuropaforschung Regensburg herausgegeben von

On behalf of the Institut für Ost- und Südosteuropaforschung Regensburg edited by

**Martin Schulze Wessel (München) und
Dietmar Neutatz (Freiburg im Breisgau)**

**Veröffentlicht auf
Published on**



recensio.net

Rezensionsplattform für die europäische Geschichtswissenschaft

http://www.recensio.net/rezensionen/zeitschriften/jahrbucher-fur-geschichte-osteuropas/index_html

© Institut für Ost- und Südosteuropaforschung 2016

Redaktion / Editorial Office:

Redaktion der Jahrbücher für Geschichte Osteuropas
Leitung / Head of office: Dr.Hermann Beyer-Thoma
Institut für Ost- und Südosteuropaforschung Regensburg
Landshuter Straße 4
93047 Regensburg

E-Mail: Beyer-Thoma@ios-regensburg.de,
jahrbuecher@ios-regensburg.de
Internet: <http://www.jgo-online.de>
Telefon: +49 (0941) 943-5414 / 5417
Fax: +49 (0941) 943815414

Die digitalen Rezensionen von „Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. jgo.e-reviews“ werden nach den gleichen strengen Regeln begutachtet und redigiert wie die Rezensionen, die in den Heften abgedruckt werden.

Digital book reviews published in Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. jgo.e-reviews are submitted to the same quality control and copy-editing procedure as the reviews published in print.

CHOI CHATTERJEE / DAVID L. RANSEL / MARY CAVENDER (Hrsg.): *Everyday Life in Russia Past and Present*. Indiana University Press, 2014. 430 S., 12 Abb. = ISBN: 978-0-253-01254-8.

Table of contents:

<http://www.gbv.de/dms/bowker/toc/9780253012456.pdf>

Though it would not be a mistake to say that studies of everyday life have entered the mainstream of modern historiography, there are still many opportunities to further examine, and even reexamine, the quotidian. Questions remain not only regarding the essential nature and content of the quotidian, but also its boundaries and possibilities as a field of research. Likewise, its analytic categories and interdisciplinary connections, modes and styles, language, and images are also open for debate. No wonder, then, OLGA SHEVCHENKO, one of the contributors to the reviewed book, begins her chapter with a provocative claim: “I am not entirely sure what ‘everyday life’ means” (p. 52). And as DAVID RANSEL brings out clearly in his excellent historiographical and theoretical overview regarding Russian studies, “in a large number of cases the publications are simply standard historical accounts with the ‘everyday life’ label tacked on to attract readers” (p. 18). Of course, this is true not only in Russia.

Fortunately, this volume provides answers to many questions concerning both methodological and concrete aspects of the quotidian in Russia. It continues a number of discussions and deliberations that took place during the interdisciplinary workshop *Everyday Life in Russia and the Soviet Union*, which was organized at Indiana University Bloomington in May 2010. The organizers of this workshop, and later the editors of the book, took on a highly ambitious task, seeking to expand their intellectual horizons and cast their research net “as broadly as possible” (p. 1). As this volume proves, they succeeded. Such difficult objectives were made possible thanks to the development of a productive methodology based on:

- a) Broad interdisciplinarity (including anthropology, history, literature, and film studies);
- b) A *longue durée* approach flexible enough to incorporate all continuities, discontinuities, and even break-ups across space, place, and time (including imperial, Soviet, and post-Soviet daily life in both the capitals and provinces); and
- c) Methods of research borrowed from post-colonial and transnational history.

In an analytic afterword, SHEILA FITZPATRICK over-

views and comments upon these methodological innovations, which conceptualize and identify specific models, norms, anomalies, long-term trends, and historical changes in Russian everyday life.

The reviewed volume consists of five thematic sections: *Approaches to Everyday Life*; *Public Identities and Public Space*; *Living Space and Personal Choice*; *Myth, Memory, and History of Everyday Life*; and *Coming Home: Transnational Connections*. All of the above-mentioned methodological foundations can be found throughout the book, though the contributions are thematically organized, as indicated by the section titles.

Interdisciplinarity can help broaden subjects of research, as well as theoretical boundaries. The editors explain that they sought “to highlight and integrate current work in a variety of fields in which the analytic focus is on identities and subjectivities that were formed in the nexus of everyday life” (p. 2). Such plurality manifests itself in the wide range of different approaches seen in the book in terms of both methodology and sources: philosophical texts; various models of sociality and subjectivity; conceptual models of everyday events, power, discourse, and language; analytic models of conscious and unconscious; and more. Discussions about analytic categories of Russian everyday life, such as *poslednennost* and *byt*, are also very important. “Cultural practices, power relations, and learned behavior that regulated everyday existence” are explored through the examination of so-called “contact zones of daily life” (Mary Louise Pratt, 1992) where “grand historical events and ideological contests are personally experienced” (p. 2). In this vein, DOUGLAS ROGERS identifies new conceptual approaches to studying post-Soviet everyday life. He explores how folk practices and local craft festivals contributed to a “new aestheticized byt” masquerading as a “corporate social responsibility” project initiated by the Russian oil-producing giant Lukoil in the Perm Region in order to legitimate its enormous wealth. He likewise investigates the influence of this project on the lifeways of different strata of the local population and their attitudes toward the newcomer. In a similar fashion, DAVID RANSEL examines a real threat to ‘ordinary’ people in post-Soviet Russia, namely the process of transforming socialist property into private property. This has led to the loss of different areas of common use, which directly affects common people’s everyday lives, as well as recreation and business activities, depriving them of personal and collective rights. Both authors are familiar with using the anthropological “participant–observer” method and rely on a

great number of oral history sources (for example, David Ransel's research is based on interviews with workers collected from 1994–2003 in the industrial suburbs of Moscow). These sources enable the authors to interiorize the post-Soviet reality to the extent that their chapters sometimes seem to have been written by insiders.

Some of the chapters emphasize gendered aspects of the quotidian. ELIZABETH SKOMP examines the themes of maternalism and motherhood in Soviet "women's" literature written during the Brezhnev era. NATALIA PUSHKAREVA identifies both general and specific issues relating to the everyday experiences of contemporary female academics in Russia. Though some of her claims could be contested (for example, her assertion that, in Russia, "people who work in the institutions of higher education have fewer research demands than do scholars in the Academy of Sciences" [p. 98]), Pushkareva demonstrates in an excellent fashion the methodological and informative potential of oral history.

The problem of living space, one of the most beloved and well-studied topics in modern historiography, is addressed in this volume in chapters written by DEBORAH FIELD, STEVEN HARRIS, SUSAN REID, and ILYA UTEKHIN. Notably, Utekhin latterly embarks upon an entirely new study of the post-Soviet *kommunalka*. All of these chapters, though, demonstrate the multiplicity and diversity of state-personal relations in private living spaces and trace cultural practices of power through both individual "cooperation" and self-interpretations of quotidian experiences. Readers will be particularly interested in SUSAN REID's brilliant chapter which draws upon the material turn to analyze the content of cabinets in private Khrushchev-era apartments. Through individual stories, she then narrates the creation of modern individuality. I would only add that it is not correct (from an ethical point of view) to call Khrushchev apartments "Khrushchev slums" (*khrushchebny*) (p. 9). This pejorative term was often used in the 1990s by the militant post-Soviet media to reject the "Soviet project" as a whole, or by the new Russians and haughty children of the rich, the so-called gilded youth, who were ashamed of having inhabited such apartments. Nevertheless, for many Russians – not just in the 1960s, but even now, particularly among young families and migrants of modest means – these small apartments, particularly those renovated in the 2000s, are a desirable place of residence.

The next thematic section, *Myth, Memory, and the History of Everyday Life*, is a productive exploration into historical memory. It is organized around interdisciplinary perspectives on the reception of and attempts to mythologize lost Soviet "living nature" studies through the use of fictional films (PETER POZEFSKY), documentaries (SERGUEI OUSHAKINE), and prose (BENJAMIN SUTCLIFFE).

The *longue durée* methodology proposed by the editors seems highly productive for this field. However, only one of the seventeen chapters concerns pre-revolutionary Russia, and even then, only the nineteenth century. Written by MARY CAVENDER, this chapter examines attempts by the progressive Russian nobility to improve the country's economy and the health of its people by introducing advanced scientific practices in agriculture and medicine. Though not always successful, such endeavors greatly influenced the provincial gentry's mode of behavior and language of self-representation. It is unfortunate that the everyday life of other social classes was not used in accounting for the "mosaic" character and multiplicity of Russian everyday practices in the nineteenth century.

Innovative transnational and post-colonial approaches to everyday Russian studies can be found in the final part of the volume, which traces experiences and interpretations of Soviet and post-Soviet daily life by foreigners, including Chinese students in military training during the 1920s (ELIZABETH MCGUIRE) and visitors from the United States in the pre-war Soviet era (CHOI CHATTERJEE). KAREN PETRONE's comparison of the US veterans returning from the Vietnam War and the Soviet veterans returning from Afghanistan is of particular interest. This part of the book would have been more methodologically informative, though, if it had been supplemented with the exploration of everyday life among different ethnic groups in the Soviet Union, or post-Soviet non-Russian migrants ('foreigners' in their own country).

This volume serves an innovative step forward in the study of everyday life, opening a new path for academic research into the Russian quotidian. It proves once again not only how rapidly everyday life changes (as the scholars mention, the *here and now* lasts for only 2.9 seconds), but also how the extremely varied nature of Russian *povsednevnost'*, given both its synchrony and diachrony, will continue to provide a powerful impetus for further investigation.

Alla A. Salnikova, Kazan'

YOHANAN PETROVSKY-SHTERN: The Golden Age Shtetl. A New History of Jewish Life in East Europe. Princeton, NJ, Oxford: Princeton University Press, 2014. 431 S., 50 Abb., 1 Kte. ISBN: 978-0-691-16074-0.

Es gibt wohl keinen Begriff, der so sehr für die Geschichte der Juden in Osteuropa steht wie das Shtetl, und doch wissen wir im Grunde recht wenig über das Leben dort. Hatte *Life is with People*, jene Pionierstudie aus dem Jahr 1952, das Shtetl als Ort authentisch-jüdischer Rechtgläubigkeit und Traditionsverbundenheit beschrieben, so beschäftigten sich jüngere Arbeiten oft damit, Repräsentationen des Shtetl, genauer gesagt seine Konstruktion als Sehnsuchtsort, zu verstehen und zu hinterfragen. Die soziale Wirklichkeit des Shtetl hingegen blieb lange unterbelichtet, nicht zuletzt, weil sie sich kaum von den großen zentralen Archiven aus erforschen lässt. Diese Lücke will Yohanan Petrovsky-Shtern mit seinem neuen Buch schließen, und er hat den Weg in die Regionalarchive wahrlich nicht gescheut. Ganze 34 Einträge zählt die Liste der Einrichtungen, in denen er recherchiert hat. Die ungeheure Fülle empirischen Materials ist ein großer Vorzug dieses Buches – und ein Problem, doch dazu später.

Petrovsky-Shtern will zeigen, dass das Shtetl in dem halben Jahrhundert von etwa 1790 bis etwa 1840 sein „Goldenes Zeitalter“ erlebte. Das ist sehr bemerkenswert, da doch bisher Armut, Verfolgung und Rückzug in die Frömmigkeit das Bild des Shtetl dominierten. Dieses Bild, so der Autor, mag ab dem späten 19. Jahrhundert zutreffen, nicht jedoch vorher. Im Goldenen Zeitalter hingegen, so die These, war das Shtetl als Ort einer „Russian-Jewish symbiosis“ (S. 66) „economically vigorous, financially beneficial, and culturally influential“ (S. 2). Diese Symbiose funktionierte so lange, wie der Russische Staat dem „gesunden Menschenverstand“ (S. 52) folgte; sie endete, als konservative, judenfeindliche „Ideologie“ begann, das Handeln der politisch Verantwortlichen zu bestimmen.

Doch was genau war ein Shtetl überhaupt? Der Autor führt dem Leser zu Beginn des Buches genüsslich vor, welche Schwierigkeiten die Zeitgenossen hatten, diese Frage zu beantworten. Eine Lokalgeschichte als Privatbesitz eines polnischen Adligen, eine sozioökonomische Struktur mit dem jüdisch dominierten Marktplatz im Zentrum und die administrative Kategorisierung waren typische Kriterien, die allerdings große Grauzonen ließen. Hinzu kommt, dass das „Shtetl“ vor allem eine Fremdbezeichnung war. Seine jüdischen Einwohner sprachen

von einer Stadt; den Diminutiv führten eher die akkulturierten Juden der Großstädte im Mund. War das Shtetl aus Sicht des Staates nicht leicht dingfest zu machen, so wurde es von den Herrschern doch nicht als Problem gesehen: Juden galten anfangs als „nützliche“ und auch als loyale Untertanen, und deshalb brachte der Staat ihnen auch so viel „Vertrauen“ (S. 50) entgegen, dass sie wichtige Positionen, etwa im Postwesen und in der Lokalverwaltung, wahrnehmen durften. Die folgenden drei Kapitel sind unterschiedlichen Facetten des Wirtschaftslebens gewidmet, dem Schmuggel, den Jahrmärkten und dem Handel mit Alkohol. In allen Bereichen passten sich die Shtetl-Bewohner ohne Schwierigkeiten geänderten ökonomischen und politischen Bedingungen an, schufen Wohlstand und damit die Basis für die Blüte des Shtetls in anderen Bereichen. In weiteren drei Kapiteln wendet sich Petrovsky-Shtern der Alltagsgeschichte zu. Er untersucht, wie Konflikte, insbesondere interreligiöser Art, ausgetragen wurden, und betont dabei die Rolle von keineswegs einseitiger Gewalt. Er fragt nach Vorstellungen von Gerechtigkeit und Wegen, diese herzustellen, und nach den typischen Familienstrukturen. Ein dritter Block untersucht die materielle Kultur des Shtetls und stellt dabei Aufbau und Funktionen des Wohnhauses, die Synagoge und rituelle Gegenstände sowie im letzten Kapitel die Bücher des Shtetl in den Mittelpunkt. Im letzten Kapitel geht es um den Niedergang des Shtetls und seine Ursachen.

Dabei gelingt es Petrovsky-Shtern immer wieder zu zeigen, dass das Shtetl anders war, als es in der Breitenkultur und auch im größten Teil der wissenschaftlichen Literatur erscheint. Nehmen wir allein seine äußere Gestalt: In *Life is with People* war ausgeführt worden, dass die Häuser im Shtetl gar nicht anders als schäbig hätten sein können, da die Bewohner in ihnen nur eine vorübergehende Bleibe bis zum eigentlich angestrebten Erreichen des Heiligen Landes sehen konnten. Petrovsky-Shtern zeigt nun, dass es eine Zeit gab, in der vielen Shtetlbewohnern sehr wohl daran gelegen war, dass man ihren Wohlstand an der Gestaltung und Einrichtung ihrer Häuser ablesen konnte. Der halbverfallene Zustand ganzer Straßenzüge war das Produkt einer späteren Zeit, jener, in der das Shtetl als literarischer Topos geprägt und in der jene Fotografien gemacht wurden, die das Bild des Shtetls bis heute prägen. Neues hat Petrovsky auch über das Verhältnis von Juden und Christen zu berichten, wenn er ein Bild intensiver Kontakte zeichnet, die ebenso häufig konflikthaft wie kooperativ ausfallen konnten. Juden wie Nicht-Juden vertraten ihre Interessen selbstbewusst und schreckten da-

bei auch nicht vor Beleidigungen und Gewalttaten zurück, sondern sahen in beidem „acceptable means of communication“ (S. 152). Die Juden gingen beim Verfolgen ihrer Interessen flexibel Allianzen ein: im Kampf gegen staatliche Handelsbeschränkungen verbündeten sich jüdische und christliche Schmuggler, bei innerjüdischen Konflikten rief nicht selten eine Partei die staatlichen Behörden um Unterstützung an, Juden und Nicht-Juden boykottierten gemeinsam einen Schnaps-Großhändler, der die Preise zu stark angehoben hatte. Hier gab es jenen Pragmatismus, den Petrovsky-Shtern als Kennzeichen des „Goldenen Zeitalters“ ausmacht.

Aber bedeutet das auch, dass die Kernthese zutrifft, die Blüte des Shtetls sei ein Produkt staatlichen Pragmatismus und sein Niedergang die Folge von dessen Ende? Zunächst ist Petrovsky-Shtern zugute zu halten, dass er selbst die Bedeutung anderer Faktoren für den Niedergang betont: Die Industrialisierung, der Aufstieg der Großstädte, aber auch Brände hätten mehr zum Ende des Shtetls beigetragen als alle Petersburger Verordnungen. Aber auch abgesehen davon stimmt die Behauptung nicht. Die aufgekürzte Ansicht, es bei den Juden mit einer besonders „nützlichen“ Bevölkerung zu tun zu haben, war nicht weniger „ideologisch“ als die späteren antijüdischen Unterstellungen, und was Petrovsky-Shtern als anfänglichen Pragmatismus bezeichnet, dürfte in den meisten Fällen eine Folge von Staatsferne, der dann stärkere staatliche Druck hingegen zu einem guten Teil eine Folge des zunehmenden Ausbaus der Verwaltung gewesen sein.

Leider enthält das Buch noch mehr Passagen, die von präziserer Analyse profitiert hätten. Immer wieder werden sehr weitgehende Verallgemeinerungen offenbar auf Basis anekdotenhafter Evidenz getroffen. Die Folge ist ein zwar farbiges, aber auch merkwürdig widerspruchsfreies Bild des Shtetl. Vielleicht hat das damit zu tun, dass dieses Buch mit dem Shtetl einen „Helden“ hat, noch dazu einen, der lange Zeit nicht angemessen gewürdigt wurde, und den der Autor nun gleichsam ins Recht setzen will. Es zeichnet das Shtetl als Ort des Guten: Es war liberal, tolerant, prosperierend. Egal ob seine Bewohner schmuggelten, prügelten oder dem Suff verfielen: Petrovsky-Shtern sieht darin ein Ringen um Freiheit und Würde. So viel Begeisterung für seinen Gegenstand steckt in dem Text, dass Fragen nach alternativen Lesarten der Quellen oder danach, wann Motive analysiert und nicht nur unterstellt werden, zu häufig unbeantwortet bleiben.

Kritikwürdig ist schließlich Petrovsky-Shterns Umgang mit seinem empirischen Material. Beispiele und Anekdoten bilden einen erheblichen Teil des Buches, und manchmal ist nicht klar, welcher Erkenntnisgewinn von ihnen ausgehen soll. Sie sollen wohl unterhalten, tatsächlich ermüden sie und schmälern die Freude an einem sonst brillant geschriebenen Buch, das, bei aller Kritik, ein ganz neues Licht auf einen klassischen Gegenstand der osteuropäischen und jüdischen Geschichte wirft, und dem deshalb eine große Leserschaft zu wünschen ist.

Stefan Wiese, Berlin

Henrietta Mondry: Exemplary Bodies: Constructing the Jew in Russian Culture since the 1880s. Boston, MA: Academic Studies Press, 2009. 301 S., 13 Abb. = Borderlines: Russian and East European-Jewish Studies. ISBN: 978-1-934843-39-0.

Henrietta Mondry beruft sich zu Beginn ihrer Studie zur Konstruktion des jüdischen Körpers in der russischen Kultur auf die kulturwissenschaftlich informierte Einsicht, dass der physische Körper des Menschen ohne die ihm zugeschriebene kulturelle Bedeutung gar nicht denkbar sei. Sie kündigt an, Beispiele für die Darstellung jüdischer Körperlichkeit in der russischen Kultur der Moderne zu untersuchen, die als typisch für Zeit und Kontext gelten dürfen. Alle die von ihr untersuchten beispielhaften Fälle würden Aspekte russischer Körperkonstruktion enthalten und zusammengekommen die historische

Kontinuität jüdischer Sichtbarkeit bzw. Sichtbarmachung von den 1880er bis in die 2000er Jahre demonstrieren. Für die Autorin ist die Beobachtung, dass im jüdischen Körper, physiognomisch wie psychologisch, die Verkörperung des Anderen gesehen wurde, der Ausgangspunkt einer *tour de force* durch zweihundert Jahre russische Kulturgeschichte. Jüdische Autorinnen und Autoren werden dabei ausdrücklich eingeschlossen; gerade ihre Strategien des Umgangs mit dem erzählten jüdischen Körper interessieren Mondry. Die diskutierten Textbeispiele stammen aus der Feder von Klassikern der russischen Literatur wie Anton Tschechow (1860–1904) und Ilja Ehrenburg (1891–1967), zeitgenössischen russischsprachigen Autorinnen und Schriftstellern außerhalb der Russischen Föderation wie Dina Rubina (*1953) und Alexander Goldstein (1957–2000) oder russischen Antisemiten wie Alexander Prochanov (*1938) und Grigorij Klimov (1918–2007). Am

Anfang dieser eindrucksvoll langen Kette von Beispielen meist literarischer Texte steht der Fall des Autors Afanasij Fet (1820–1890), dessen Abstammung bis heute umstritten geblieben ist. So ist Fet etwa in der von Maxim D. Shrayer 2007 herausgegebenen englischsprachigen Anthologie russisch-jüdischer Literatur vertreten. Sof'ja Tolstaja (1844–1919) bekannte, Fet wegen seiner jüdischen Züge bedauert zu haben. Doch die Konstruktion betraf nicht nur Fets physische Natur, so Mondry. Vielmehr habe Fet schließlich selbst begonnen zu glauben, seine psychische Instabilität sei ein Zeichen für ein jüdisches Stigma, das er seiner Mutter verdanke. Hier zeigt sich beispielhaft Mondrys Vorgehen. Sie ist von dem Befund irritiert, dass sich noch unter sowjetischen Intellektuellen, etwa bei dem Literaturwissenschaftler Boris Buchštab (1904–1985), Spuren vorrevolutionärer physiognomischer Stereotype finden. Buchštab ging in Bezug auf Fet von einem erkennbar jüdischen Äußeren aus. Dieser Befund legt es für Mondry nahe, dass Körper- und insbesondere Männlichkeitsbilder in der russischen Kultur, und vor allem der Literatur, in einem Zeitraum von etwa einhundert Jahren nahezu unverändert tradiert wurden. Ihre Studie, die aus mehr oder weniger aufeinander bezogenen Essays besteht, will diese Annahme belegen. Körperbilder, wie sie die außerhalb der Literatur etwa in der Biologie oder Malerei kursierten, werden teilweise herangezogen. Systematisch ist ihnen allerdings kein eigenes Kapitel gewidmet. Das ist insbesondere in Bezug auf die medizinischen Wissenschaften im Zarenreich sowie die sowjetische Biologie bedauerlich. Der historische Hintergrund jüdischen Lebens im Zarenreich sowie der Sowjetunion, aber auch die Geschichte des europäischen Antisemitismus oder die Geschichte der Medikalisierung des menschlichen Körpers bleiben so unterbelichtet. Für Mondry scheint als Literaturwissenschaftlerin der Unterschied zwischen vorgestelltem, erfundenem und real erfahrenem Körper bzw. zwischen dem Wahrheitsanspruch literarischer und nichtliterarischer Texte irrelevant zu sein. Von Daniel Boyarin und Sander Gilman übernimmt die Autorin die sich auf Sigmund Freud berufende These von der Pathologisierung des jüdischen Körpers als diskursive Formation der Moderne. Auch wenn die Beschneidung als äußerliches Merkmal erkennbares Zugehörigkeitsmerkmal der jüdischen Bevölkerung im Ansied-

lungsrays des Zarenreichs erwähnt wird, unterbleiben systematische Überlegungen zur Körperpolitik (*Bodypolitics*) der jüdischen Eliten im 19. Jahrhundert. Stattdessen werden tatsächliche und eingebildete Merkmale jüdischer Körper anhand einzelner literarischer Figuren etwa in den Romanen Ilja Ehrenburgs thematisiert. Die in den literarischen Texten und Filmskripten der 1930er bis 1950er Jahre zum Ausdruck kommenden Bilder jüdischer Körper seien nicht eindeutig negativ oder positiv konnotiert gewesen. Ob sich aber das Überdauern antisemitischer Klischees in Bezug auf den Körper eher der stalinistischen Kulturpolitik oder dem antisowjetischen Widerstand verdanke, vermag die Autorin nicht zu sagen. Gerade die Antwort auf die Frage nach dem Unterschied zwischen der sowjetischen und der Exilliteratur hätte dazu beitragen können, sowjetische Körperbilder zu historisieren. Ob die sowjetische Erfahrung des antisemitischen Besatzungsregimes im Zweiten Weltkrieg eine Rolle für den Wandel der Körperbilder spielte, erfahren Leserinnen und Leser nicht. Dafür wird die Rolle der antizionistischen Kampagne im Zuge des israelisch-arabischen Sechstagekrieges (1967) hervorgehoben. Hierbei werden auch antisemitische sowjetische Karikaturen berücksichtigt. Das Bild des pathologisch sadistischen und sexualisierten Juden tritt dabei klar zu Tage. Es wurde in einschlägigen antisemitischen Publikationen seit der relativen Veröffentlichungsfreiheit der Perestroikajahre verbreitet. Die Anknüpfungspunkte zum homophoben und nationalistischen Männerbild der 1990er und 2000er Jahre liegen auf der Hand. Diesem Befund steht das durchaus positive Israelbild etwa in der postsowjetischen Ukraine entgegen. Doch Mondry geht es nicht um eine Historisierung der in der russischen Literatur kursierenden Bilder jüdischer Körperlichkeit. Weil sie von der unwandelbaren Natur der dichotomischen Konstruktion des jüdischen Körpers als vom russischen Körper ethnisch verschieden ausgeht, müssen die historischen Unterschiede zwischen dem Zarenreich, der Sowjetunion und der postsowjetischen russischen Welt minimiert werden. Dies drückt sich im Begriff des Recycling aus, den Mondry in ihrem Schlusskapitel benutzt, um die Wiederkehr des ewig Gleichen im neuen Gewand zu erklären. Leider lässt ihre Studie wichtige historische Fragen unbeantwortet.

Alexis Hofmeister, Basel

JOHANNES FRACKOWIAK: Nationalistische Politik und Ressentiments. Deutsche und Polen von 1871 bis zur Gegenwart. Hrsg. von Johannes Frackowiak. Göttingen: V&R unipress, 2013. 313 S., Tab., Ktn. = Berichte und Studien, 64. ISBN: 978-3-8471-0152-9.

Inhaltsverzeichnis:

<http://d-nb.info/1036106918/04>

Die von deutschen und polnischen Historikern und Politikwissenschaftlern verfassten Beiträge widmen sich in fünf Zeiträumen den Fragen nach dem „Einfluss von Nationalismus und nationalistischer Politik“ (S. 7) in der deutsch-polnischen Beziehungsgeschichte von der Gründung des Kaiserreichs bis zur Gegenwart. Die elf Autoren und die einzige Autorin versuchen eine Antwort darauf zu geben, inwieweit die tief im kollektiven Gedächtnis verankerten Ressentiments und Stereotype der jeweiligen Seite die Politik gegenüber den Minderheiten bestimmt und welche Auswirkungen der auf beiden Seiten ausgeprägte Nationalismus auf die jeweils andere Seite hatte. Den Beiträgen vorgestellt ist eine Einleitung des Herausgebers JOHANNES FRACKOWIAK, der ebenfalls einer der Autoren der Beiträge ist.

Im ersten Zeitraum, der die Periode des deutschen Kaiserreichs von 1871 bis 1918/19 umfasst, liegt das besondere Augenmerk auf *Preußens Polen im Fokus des deutschen Reichsnationalismus*. In einem gemeinsamen Beitrag widmen sich CHRISTOPH KLESSMANN und JOHANNES FRACKOWIAK der Polenpolitik in der wilhelminischen Zeit und ihrer Interpretation durch berühmte Zeitgenossen, wie Heinrich von Treitschke oder Max Weber, sowie neueren Deutungen und Interpretationen der Polenpolitik bis zur Gegenwart durch Hans Rothfels, Martin Broszat, Hans-Ulrich Wehler, Thomas Nipperdey und Heinrich August Winkler auf deutscher, durch Lech Trzeciakowski und Andrzej Chwalba auf polnischer sowie durch Richard Blanke und William Hagen auf amerikanischer Seite. Im zweiten Teil ihres Beitrages befassen sich die beiden Autoren mit den polnisch sprechenden Saisonarbeitern im Kaiserreich, die sowohl als preußische Untertanen als auch als ausländische Arbeitskräfte aus dem österreichischen und russischen Teilungsgebiet in die westlichen Gebiete des Kaiserreichs gelangten und einem starken Assimilationsdruck ausgesetzt waren. UWE MÜLLER untersucht in seinem Beitrag die im Rahmen der preußischen Polenpolitik durchgeführten wirtschaftlichen Maßnahmen, die auf eine wirtschaftliche Schwächung der polnischen Bevölkerung

abgezielt haben und die bis heute selten Untersuchungsgegenstand gewesen sind. Er zeigt auf, dass der Staatsinterventionismus in Otto von Bismarcks Regierungszeit eine maßgebliche Rolle bei der Stärkung der deutschen Grundbesitzer, aber auch des deutschen städtischen Mittelstands in der Provinz Posen gespielt habe. Müller hebt in seinem Beitrag hervor, dass die Ansiedlungspolitik „eine enorme Geldverschwendung“ (S. 60) gewesen sei und im Endeffekt nicht die erwünschten Ergebnisse gebracht habe, da sich die Zahl der Deutschen in den polnischen Provinzen nicht vergrößert habe. Mit der Polenpolitik zum Ende des Kaiserreichs befasst sich MIKE SCHMITZNER, der sich in seinem Beitrag der Karriere des Historikers und Professors an der Königlich Akademien in Posen, Alfred Herrmann, widmet, der nach 1918/19 eine einflussreiche Rolle in der deutschen Volksratsbewegung spielte.

Im zweiten Kapitel, das der Zwischenkriegszeit gewidmet ist, befassen sich die Autoren mit dem in Deutschland und Polen zunehmenden Nationalismus und dem ambivalenten Verhältnis des Staates gegenüber den nationalen Identitäten. KRZYSZTOF KAWALEC gibt einen Überblick über die von den Nationaldemokraten unter Roman Dmowski und die von Józef Piłsudski und den Anhängern der Polnischen Sozialistischen Partei vertretenen Vorstellungen von einem unabhängigen Polen sowie deren Politik gegenüber den nationalen Minderheiten. ANDRZEJ MICHAŁCZYK richtet seinen Blick auf Oberschlesien und untersucht in seinem Beitrag die Migrationsprozesse im polnischen Teil Oberschlesiens zwischen 1918 und 1939. Am Beispiel der Städte Rosdzin-Schoppinitz (Roździeń-Szopienice) und Josephsdorf (Józefowiec) analysiert er die nationalen Integrationsprozesse der beiden deutschsprachigen katholischen Gemeinden. TORSTEN LORENZ gibt in seiner mikrogeschichtlichen Studie über die in der Provinz Posen gelegene Stadt Międzychód (Birnbäum) einen Einblick, welche Konsequenzen die Frage der Option in der Kommunalpolitik und im Zusammenleben der deutschen und polnischen Bevölkerung in einer nur wenige Kilometer östlich von der deutsch-polnischen Grenze entfernt gelegenen Stadt hatte, die sich nach dem Ersten Weltkrieg auf polnischem Gebiet befand. Wie in einem Prisma werden am Beispiel von Międzychód die angesichts des deutsch-polnischen Optantenstreits in den 1920er Jahren zunehmenden nationalen Spannungen in einer Kleinstadt sichtbar.

Der tragischsten Periode der deutsch-polnischen Beziehungsgeschichte widmet sich das dritte Kapitel, das nicht nur den Zeitraum des Zweiten Weltkriegs,

sondern auch die Nachkriegsjahre bis 1949 umfasst. MARKUS ROTH gibt einen Einblick in die Psyche der Funktionäre des deutschen Besatzungsapparates und zeigt auf, wie auch Beamte der unteren Verwaltungsebene nicht nur bei der SS und Polizei, sondern auch in der Zivilverwaltung ihre Handlungsspielräume durch Eigeninitiative immer mehr auszudehnen vermochten. Am Beispiel der Kreis- und Stadthauptleute im Generalgouvernement (die er eingehend in seiner 2009 erschienenen Studie untersucht hat) demonstriert er, welche tragischen Konsequenzen die eigenmächtige Machtausdehnung dieser Entscheidungsträger für Polen, Juden und Ukrainer im deutsch besetzten Polen hatte. Des Weiteren untersucht JOHANNES FRACKOWIAK in seinem Beitrag wie die „Deutsche Volksliste“ als rassen- und volkstumsideologisches Instrument bei der Einstufung der Bevölkerung in vier Abteilungen bzw. Kategorien in den deutsch besetzten Gebieten Polens eingesetzt wurde. In seinem Beitrag stützt er sich auf Quellen aus dem Bundesarchiv und zeigt an Fallbeispielen auf, welche dramatischen Konsequenzen die Entscheidungen des Obersten Prüfungshofes für Volkszugehörigkeitsfragen für die einzelnen Personen, aber auch für Familien gehabt haben, die häufig in unterschiedliche Kategorien eingeteilt wurden. Anhand der Quellen über die von ihm untersuchten Gebieten macht er deutlich, dass bei den Entscheidungen des Obersten Prüfungshofes die „volksdeutschen Umsiedler“, vornehmlich Baltendeutsche, den ansässigen deutschstämmigen Personen häufig aufgrund wirtschaftlicher Interessen vorgezogen und als Treuhänder privilegiert behandelt wurden (S. 191). Des Weiteren untersucht er auf der Grundlage von Dokumenten aus dem Staatsarchiv Gdańsk (Danzig) und Poznań (Posen) die Gründe für nichtdeutsche Bevölkerungskreise in den Reichsgauen Danzig-Westpreußen und Wartheland, sich um eine Eintragung in die Deutsche Volksliste zu bemühen. Mit der Zeit nach Ende des Zweiten Weltkriegs befasst sich PIOTR MADAJCZYK in seinem Beitrag, in dem er sich auf die „Suche nach den Ursachen der ethnischen Säuberungen in Polen nach 1945“ begibt. Hier untersucht er einerseits die im polnischen Staat vorgegebenen ideologischen Kriterien der Zugehörigkeit ethnischer Minderheiten zur polnischen Nation sowie andererseits die Frage, wie sich diese Kriterien „mit materiellen und persönlichen Interessen“ in Oberschlesien vermischt haben (S. 221). Er stützt sich in seinem Beitrag auf Dokumente aus dem Staatsarchiv Opole (Oppeln) und kommt zu dem Ergebnis, dass die schon in der Zwischenkriegszeit existierenden Spannungen zwischen den Deutschen

bzw. der deutschen Minderheit und den Polen sich im Verlauf des Zweiten Weltkrieges naturgemäß noch verstärkt hätten und entsprechende Vorgehensweisen auf polnischer Seite gegenüber den Deutschen in Polen in der Nachkriegszeit ausgelöst hätten.

Im vierten Kapitel, das der nationalistischen Politik im kommunistischen Polen von 1945 bis 1989 gewidmet ist, untersucht ELŻBIETA OPIŁOWSKA „die Aneignung des fremden Raums“ – der ehemaligen deutschen Ostgebiete – durch die polnische Bevölkerung. Sie geht in ihrem Beitrag unter anderem den Fragen nach, welche Strategien die kommunistische Regierung Polens für ihre Herrschaftslegitimation in den polnischen Nord- und Westgebieten verfolgte und wie die immer wieder beschworene Schicksalsgemeinschaft die Gruppenzugehörigkeit gestärkt hat. Die antideutsche Haltung und Politik der kommunistischen Regierung war ihr zufolge ein wichtiges politisches Instrument für die Legitimation der kommunistischen Herrschaft in Polen, an der die polnische Bevölkerung nicht zweifeln durfte. Erst mit der neuen Politik der SPD-Regierung unter Willy Brandt habe sich diese Haltung allmählich geändert. KLAUS BACHMANN befasst sich in seinem Beitrag unter anderem mit Umfragen zur Sympathie und Antipathie für verschiedene Völker, die in den 1950er und 1960er Jahren in der Volksrepublik Polen durchgeführt wurden und in denen die Deutschen mit 66,8 % mit großem Abstand am schlechtesten abschnitten. Bachmann weist in seinem Beitrag darauf hin, dass dagegen die antijüdische Kampagne der Gomulka-Regierung Ende der 1960er Jahre keine größere Resonanz in der Gesellschaft fand, wie die in der Umfrage von 1967 mit nur 4,1 % ausgewiesene Antipathie gegenüber Juden zeige (S. 280). Der Band schließt mit einem Beitrag von TYTUS JASKUŁOWSKI über die *Ressentiments im deutsch-polnischen Verhältnis seit 1989*, in dem er zu dem Ergebnis kommt, dass Ressentiments von Politikern auf beiden Seiten instrumentalisiert werden, wenn sie innenpolitischen Erfolg versprechen. Gleichzeitig bestehe jedoch eine Diskrepanz zwischen den Politikern und der Gesellschaft, da Letztere nur eine geringe Bereitschaft zeigte und zeige, die antideutschen oder antipolnischen Ressentiments zu übernehmen.

Abschließend ist hervorzuheben, dass die Beiträge einen guten Einblick in die durch nationalistische Politik und Ressentiments geprägte deutsch-polnische Beziehungsgeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts gewähren.

Isabel Röskau-Rydel, Krakau

ALAN V. MURRAY: *The North-Eastern Frontiers of Medieval Europe. The Expansion of Latin Christendom in the Baltic Lands*. Ed. by Alan V. Murray. Farnham, Surrey, Burlington, VT: Ashgate, 2014, XLIX, 389 S., Abb. = *The Expansion of Latin Europe, 1000–1500*, 4. ISBN: 978-1-4094-3680-5.

Inhaltsverzeichnis:

http://bvbr.bib-bvb.de:8991/exlibris/aleph/a22_1/apache_media/H8NAK1V17TDA5D3-FUB2NYQ11CVVQ9C.pdf#page=1

Die Reihe *The Expansion of Latin Europe, 1000–1500* stellt sich die Aufgabe, den Lesern eine Sammlung der „cutting-edge“-Forschungsarbeiten über die Voraussetzungen und frühen Stufen der europäischen Expansion zu bieten. Der hier rezensierte Sammelband über die nordöstlichen Grenzgebiete des mittelalterlichen Europa – Finnland, Livland, Litauen und Preußen – enthält 19 relevante Aufsätze von 18 Autoren aus mehreren Ländern. Die Erstdrucke stammen aus den Jahren 1966–2009, aber den Schwerpunkt der Auswahl bilden eindeutig die Werke aus der Zeit nach der politischen Wende in Osteuropa um 1990. Zwei Beiträge sind für die jetzige Neupublikation aus dem Deutschen übersetzt worden, alle anderen sind schon ursprünglich in englischer Sprache erschienen.

Die Einführung (dass sie aus der Feder des Bandherausgebers Alan V. Murray stammt, ist übrigens nur im Impressum angeführt) gibt den notwendigen kurzen Überblick über die Geographie und die wichtigsten historischen Entwicklungen der Region und schafft die logische Verbindung zwischen der einzelnen Beiträgen. Erläutert wird der Kontext einiger der wichtigsten Gegensatzpaare der traditionellen, oft kämpferisch nationalistischen Historiographie des Gebietes wie „westlich“ – „barbarisch“, „Freiheit“ – „Zivilisierung“, „Deutschtum“ – „Polentum“.

Wichtig ist die umfangreiche, thematisch geordnete Bibliographie mit dem Schwerpunkt auf den neueren und englischsprachigen Veröffentlichungen, die aber auch einige aktuelle deutschsprachige Titel sowie einzelne Publikationen auf Italienisch, Französisch, Schwedisch und Dänisch mit einschließt. Auch hier liegt das Prinzip zugrunde, dass die Auswahl vor allem an die anglophone Leserschaft gerichtet ist. In den nichtenglischen Personennamen und Buchtiteln kommen leider einzelne Tippfehler vor.

Die Beiträge sind in fünf Gruppen geordnet. Zuerst werden die historiographischen Aspekte behandelt (SVEN EKDAHL, DEREK FEWSTER). Der umfangreichste Teil ist den Kreuzzügen, der Eroberung und der Christianisierung gewidmet (PHILIP LINE, PEEP PETER REBANE, ĒVALDS MUGURĒVIČS, MARIA STARNAWSKA, LÁSZLÓ PÓSÁN, MICHAŁ GIEDROYĆ). Es folgen Aufsätze über die Entstehung der neuen administrativen Strukturen (MUNTIS AUNS, WILLIAM URBAN, NIELS SKYUM-NIELSEN, KAROL GÓRSKI) und zu Bevölkerung und Gesellschaft (MARKO LAMBERG, ENN TARVEL, ĒVALDS MUGURĒVIČS, TIINA KALA, REINHARD WENSKUS). Zuletzt ist durch zwei Beiträge auch die Wirtschaftsgeschichte vertreten (MARK R. MUNZINGER, ANDRIS ŠNĒ). Überwiegend konzentrieren sich die hier abgedruckten Aufsätze auf die Zeit der Eroberung und die Periode unmittelbar danach; die letzten Jahrhunderte des nordosteuropäischen Mittelalters sind zurückhaltender vertreten.

Ein solcher Sammelband hat mehrere Aufgaben zu erfüllen. Der Leser soll sich nicht nur im Forschungsstand orientieren, sondern auch einen Überblick über die Forschungsgeschichte erhalten. Noch komplizierter wurde die Aufgabe des Herausgebers dadurch, dass Englisch – anders als Deutsch – traditionell nicht zu den Sprachen der Geschichtsforschung dieser Region gehört. Ein Kompromiss ist aber immer leicht zu kritisieren. Es möge also hier genügen zu sagen, dass die persönliche Auswahl der wichtigsten, relevantesten und aussagekräftigsten Beiträge durch den Rezensenten teilweise anders ausgesehen hätte; insgesamt aber ist die Publikation durchaus gelungen. Als Vorbehalt sei hier jedoch angemerkt, dass die auf archäologischen Quellen basierenden Arbeiten schnell veralten: Neue Ausgrabungen und neue Interpretationen können rasch erhebliche Korrekturen des Forschungsstandes mit sich bringen. Als Fixierung eines bestimmten wissenschaftlichen Darstellungsmusters zu einem bestimmten Zeitpunkt kann aber die Wiederveröffentlichung auch solcher Beiträge ihre Rechtfertigung finden. In vieler Hinsicht kann der Band für die Leser, die des Deutschen und der regionalen Sprachen des Ostseeraumes nicht mächtig sind, die Funktion eines Handbuchs oder der Studienlektüre erfüllen. Bestimmt wird er als praktische Kollektion der zentralen Forschungsarbeiten aber auch für alle Historiker Nordosteuropas von Nutzen sein.

Anti Selart, Tartu

ALEXANDRU MADGEARU: Byzantine Military Organization on the Danube, 10th–12th Centuries. Leiden: Brill, 2013. XII, 212 S., Ktn., Graph., Abb. = East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450–1450, 22. ISBN: 978-90-04-21243-5.

Florin Curta (*1965 in Bukarest) lehrt seit 1999 Balkengeschichte an der Universität Florida. Publikationen wie *The Making of the Slavs. History and Archaeology of the Lower Danube Region, c. 500–700 A.D.* (Cambridge 2001); *Southeastern Europe in the Middle Ages, c. 500–1250* (Cambridge 2006); *The Edinburgh History of the Greeks, c. 500 to 1050. The Early Middle Ages* (Edinburgh 2011) weisen ihn als Kenner der mittelalterlichen Geschichte Südosteuropas aus. Als General Editor betreut er die englischsprachige Reihe *East Central and Eastern Europe in the Middle Ages*, die es heute auch den des Rumänischen, Ungarischen, Polnischen usw. nicht Kundigen ermöglicht, wichtige, teils bahnbrechende, aus diesen Räumen kommende Forschungsergebnisse der letzten beiden Jahrzehnte binnen kurzer Frist wahrzunehmen. Denn nach der Wende sind im östlichen Europa so manche der altbekannten nationalistischen wie systembedingten Scheuklappen abgelegt worden, jüngere Forscher konfrontieren die altbekannten Quellen und frühesten Chroniken einzelner Völker mit den neuesten archäologischen Grabungsergebnissen und kommen zu teils aufsehenerregenden Ergebnissen. Archäologie, Ethnographie und Anthropologie erhalten jetzt neben der Philologie und der Historie ihre je spezifischen Daseinsnischen.

In der Geschichte Rumäniens sind dies vor allem die ‚dunklen‘ und zugleich für die Ethnogenese der Rumänen entscheidenden Jahrhunderte vom 9./10. bis zum 13. Jahrhundert, mit Schauplätzen u.a. an der Unteren Donau und deren Delta, im Haemus, in Syrmien und dem (späteren) Banat – dunkel vor allem wegen des Mangels an Schriftquellen. Hier verlief im 10.–12. Jahrhundert wieder eine Grenze, die durch kontinuierliche Einfälle von Awaren (584–626), Slaven (6./7. Jahrhundert), Warägern der Kiever Rus’ (860, 971), Petschenegen und Magyaren (ab 839, 1027, 1059, 1080) sowie Kumanen (ab 1095, 1122), um nur die wichtigsten zu nennen (S. 7–84 passim), die während rund 600 Jahren stets gefährdete und mehrmals aufgelassene Nordostgrenze des Byzantinischen Reiches. Die längst bekannten und ausgewerteten byzantinischen Schriftquellen und lokalen Chroniken (u.a. der Magyaren, der Russen) sowie archäologische Grabungsergebnisse, vor allem in der Scythia Minor und entlang der Unteren Donau,

aber auch in Preslav, hatten für einige Zeit ein Bild dieser für zahlreiche Migrationen der „mixtobarbaroi“/„semi-barbarians“ (wie sie Anna Komnena in ihrer *Alexiade* nennt; dazu siehe Madgearu, S. 87–88) durchlässigen Räume entstehen lassen, das nicht zuletzt auch die (gefühlte) neuzeitliche ‚Nationalgeschichte‘ der Rumänen und Bulgaren bediente und noch bedient. Was aus jüngsten Funden an Erkenntnissen seit 1990 nunmehr vorliegt – aus weiteren Grabungen an den römisch-byzantinischen Donauforts, aus der massenhaften Auswertung von Siegelschriften der Stadt- (*stratiotai*), Themen- (*strategoi*) und Provinzkommandanten (*katepanoi*) in diesem Raum, von Münzfunden, Artefakten usw. – hat dieses Bild in Teilen erheblich verändert. Das macht den Wert von Madgearus aktueller Zusammenschau aus, doch geht es auch hierbei immer noch um ein *work in progress*.

Die neue Reihe des in Leiden beheimateten Brill Verlags *East Central and Eastern Europe in the Middle Ages* umfasst inzwischen fast 30 gut ausgestattete Bände, die auch als E-Books verfügbar sind. Kürzlich erschienen hier mehrere Arbeiten von rumänischen Autoren, so beispielsweise von VICTOR SPINEI über das Habitat der einzelnen Gruppen, Migranten wie Sesshafte (*The Romanians and the Turkic Nomads North of the Danube Delta from the Tenth to the Mid-Thirteenth Century*, 2009) sowie VIRGIL CIOCIL-TAN über die Wege des Ost-, Nord- und Westhandels (*The Mongols and the Black Sea Trade in the Thirteenth and Fourteenth Centuries*, 2012), und nun liegt als Band 22 Alexandru Madgearus Buch vor. Alle drei Bände rekurren auf ältere rumänischsprachige Publikationen, die für die englische Ausgabe mehr oder weniger intensiv aktualisiert wurden. Im Falle Madgearus ist dies nicht allein eine bibliographische Ergänzung seiner 2007 rumänisch publizierten Studie; die kontinuierliche Einarbeitung neuer Fundsituationen sowie die Revision älterer, mitunter auch eigener Ansichten des Autors, sind an der nun vorliegenden englischen Fassung von 2013 besonders hervorzuheben.

Eine knappe Übersicht der Forschungsgeschichte seit den siebziger Jahren bringt Madgearu in der Einleitung (S. 1–5). Hervorgehoben wird, dass die byzantinische Militär- und Verwaltungsgeschichte, insbesondere aber die Organisation der Donaugrenze in ihrem letzten Abschnitt durch zahlreiche neue archäologische und sigillographische Forschungsberichte südosteuropäischer Archäologen und Historiker, in wesentlichen zu Einzelfragen wie Datierungen, Ortsnamen, Bevölkerungsbewegungen, als eine oft kaum überschaubare, komplexe Geschichte die-

ser Räume, erheblich erhellt werden konnte. Auch westliche Byzantinisten trugen neue Zusammenfassungen zur Militärgeschichte des Reiches bei (Halton 1999, Kühn 1991, Shepard 1999, Treadgold 1995, Stephenson 2000, 2003 werden genannt). Zurecht betont Madgearu: „A new synthesis is now possible and necessary.“ Madgearu verweist auf den Überblick von V. TÄPKOVA-ZAIMOVA und D. STOIMENOV *Otnovo za Dolni Dunav (kraj na X–XI v.)*. Varna 2004, S. 341–348. Und die geforderte Synthese legt er selbst nun hiermit vor.

Das Buch bietet in drei Kapiteln eine stupende Fülle von Einzeldaten, deren gelegentliche, abschnittsweise Zusammenfassung die Lektüre erheblich hätte erleichtern können. Die Kapitel ergeben zugleich eine Chronologie der militärischen Entwicklungen an der Donau im Abschnitt von Belgrad/Braničevo/Vidin bis Garvăn/Isaccea/Tulcea/Nufăru (heutige Orte entlang der Donau ab dem letzten Knie und dem südlichen Deltaarm Chilia, siehe Karten 3, 4 und 8):

Im 1. Kapitel, *Wiedererlangung der byzantinischen Donaugrenze im 10. Jahrhundert*, wird dargelegt, wie die bulgarisch besetzten Donauforts nach dem Sieg über die Bulgaren 944/45 bzw. nach den Friedens- und Bündnisverträgen mit der Rus' (971, 986) abermals mit byzantinischen Grenzwächtern belegt wurden (S. 23–24, 30–46). In diesem Kapitel gibt es auch kompakte, kurze Überblicke zur Migrations-, Ansiedlungs- bzw. Überfallgeschichte der verschiedenen ‚Halb-Barbaren‘ in den byzantinischen Donauprovinzen Bulgaria, Moesia, Scythia Minor (auch „Western Mesopotamia“, S. 86 passim).

Im 2. Kapitel, *Militärische Organisation der Donau-region*, wird vor allem das Thema Dristra (später Paradunavon – 1095) wie auch die befestigungs- und bevölkerungsmäßige Ausdünnung dieser Provinz im 11. Jahrhundert beleuchtet. Es gelingt Madgearu, eine (wenn auch nicht vollständige) Liste der dortigen Stadt- und Provinzkommandanten samt deren Funktionen für den Zeitraum 971–1095 nach Siegelschriften zu erstellen (S. 86–87).

Im 3. Kapitel, *Die Donaugrenze von Byzanz (1000–1204): Funktion und Entwicklung* wird zunächst das Ziel dieser Reorganisation nach 971 genannt: sie sollte die Rus' fernhalten, nachdem der Plan des Kiever Fürsten Svjatoslav I. in jenem Jahr gescheitert war, seinen Herrschaftssitz vom Dnjepr an die Donaudeltagrenze nach „Presthlavitza“, rum. Nufăru am Chiliaarm im Süden) zu verlegen. Das Interesse der Rus' an dieser Position dürfte vor allem am Ost-West-Fernhandel gelegen haben. Mehr als 20 Forts entlang der Unteren Donau, manche auf römischen

Ruinen gelegen, werden reorganisiert (S. 102–113) und hier z.T. auch mittels Planskizzen, beschrieben. Weitere Attacken und Raubüberfälle turischer Reiternomaden, vor allem der Petschenegen und schließlich der Kumanen (so 1122), veranlassen Byzanz im 11./12. Jahrhundert, die Grenzbefestigung von der Unteren Donau auf den Haemusamm zurückzunehmen, denn an der Unteren Donau gab es ab etwa 1046 zwischen Byzantinern und *barbaroi* keine feste Grenze mehr (S. 125, 129). Den Raubzüglern von jenseits der Grenze sollten durch die Rücknahme auch der Bevölkerung die Ressourcen weggenommen werden, wie Madgearu betont. Zurück blieben sog. *deserta*, in denen bald *foederati* angesiedelt wurden. Diese Taktik der Byzantiner erinnere an die Auflassung anderer Regionen des Reiches, schon zu Zeiten der Römer, z. B. in Dazien oder an die Ansiedlung der Goten 376 (S. 124).

Zudem verschärfen sich seit der Besetzung Kroatiens durch Ungarn (1091) die Spannungen auch zu diesem Staat an der mittleren Donaugrenze im Raum Belgrad/Vidin. Trotz Friedensverträgen (1155, 1167), Gebietstausches und Heiratsverbindungen ist und bleibt dieser Teil der Donau gefährdet (S. 148–150); hier entsteht ein neuer, als viel wichtiger erachteter Konfliktbereich für Byzanz. Soldat zu werden sei daher als häufige Option aufgefallen.

Ab 1199 ziehen die Byzantiner sich endgültig von der Unteren Donau zurück. Militärhistoriker hätten, so referiert Madgearu, auch die Neuorganisation der Armee hervorgehoben: Statt der byzantinischen Söldnertruppen sei im 12. Jahrhundert eine Feudalarmee („*feudal army*“, S. 160), ähnlich westeuropäischen Heeren, entstanden, bestehend aus lokalen bäuerlichen Kräften, darunter Vlachen, aber auch *foederati*, die u.a. kleine Landgüter erhalten hätten (S. 160).

Unter den zahlreichen Richtigstellungen ragen einige heraus, so die Geschichte der Provinz Paradunavon (S. 64–65, 87–88), die sich über Gebiete südlich der Donau bis nach dem ‚Westlichen Mesopotamien‘, der (rum.) Dobrudscha, erstreckt habe. Dies sei nach den Petschenegeneinfällen von 1047/1053 bewusst ein halboffener Raum („*half-open space*“, S. 168), eine Region mit verlassenen Orten („*deserted places*“, S. 170) gewesen, da es die turischen Reiter inzwischen verstanden hätten, Donaueinfestungen zu umgehen.

Hervorzuheben sind ferner Klärungen zu einigen Quellennamen, die das herkömmliche Geschichtsbild verändern: Eine plausible Hypothese zur Lokalisierung von „Vicina“ sei, so Madgearu, eine gesunkene Insel bei Garvăn bzw. Isaccea (S. 129). Wichtig

erscheint folgende Präzisierung Madgearus: „Presth-lavitz“ ist (rum.) Nufăru am Chiliaarm des Deltas (und nicht Preslav/Bulgaria, S. 89–90). Daher habe der Kiever Fürst Svjatoslav I. seine Residenz nicht in Bulgarien, wie bislang angenommen (So u.a. GÜNTHER STÖCKL: *Russische Geschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart*. 2. Aufl. Stuttgart 1965, S. 44–45), sondern am südlichen Donauarm errichten wollen – was dem ersten russischen Vorstoß ins Donau-/Schwarzmeergebiet – in nachfolgenden Jahrhunderten ein stetes Trauma der Rumänen – gleichkäme.

Zu erwähnen sind auch einige eingestreute Hinweise auf Bevölkerungsbewegungen, so die Ansiedlung Gefangener aus Adrianopel und Thrazien, belegt durch byzantinische Artefakte und Schriftquellen, in einem langen Streifen nördlich der Unteren Donau, als die Bulgaren nach der Teilung Thraziens (813/816) in diese Räume expandierten (S. 13, 33). Madgearu vermeidet es, heilige Kühe der rumänischen Forschung vergangener Jahrzehnte wie die Kontinuität romanischer Siedlungen in Dazien etc. zu erwähnen. Das sind aber sehr wohl Themen, die diesen Autor beschäftigen und worüber er mehrfach publiziert hat, z.B. *The Romanians in the Anonymous Gesta Hungarorum: Truth and Fiction* (Cluj-Napoca 2005; rumänische Erstausgabe Cluj-Napoca 2001). Verwiesen wird aber öfter auf die Vlachen, die „aus den Bergen Thraziens“, gemeint ist der Haemus, kämen (S. 140, 143, 159). Anna Komnena bezeichnet

sie in ihrer *Alexiade* als „full of warlike frenzy (possessed by the god Ares)“ und, dass sie selbst sich „Armăni“ genannt hätten (S. 140).

Aber, wie Madgearu betont, „this book is not concerned with the state created by the Assenids [but with] the events, that caused the end of the Byzantine military organization along the Danube.“ (S. 159) Für den endgültigen Rückzug der Byzantiner von der Unteren Donau aber war die Rebellion der Asseniden-Brüder Asen und Peter (Theodor) zusammen mit den Vlachen aus dem Haemus bzw. die Gründung des Zweiten Bulgarisch-Vlachischen Staates Anfang des 13. Jahrhunderts sehr wohl das entscheidende Ereignis.

Der wissenschaftliche Apparat vorliegenden Werkes ist umfangreich: Neben dem Abkürzungs- und Kartenverzeichnis liegen eine Bibliographie auf 25 Seiten sowie Indizes zu Personen- und Ortsnamen, Quellen und modernen Autoren vor. Beim Ortsnamenverzeichnis wäre eine Konkordanz hilfreich gewesen, um manche Verwirrung zu vermeiden. Die Übersichtlichkeit des Kartenteils leidet zudem an der bunten Vielfalt historischer, moderner, rumänisch- und englischsprachiger Beschriftung und dem Fehlen von Legenden auf den Karten zu Zeichen und Grenzziehungen (bes. auf Karte 1). All dieses schmälert jedoch den außerordentlichen inhaltlichen Wert dieses Werkes nur wenig.

Krista Zach, München

Soslovie russkich professorov. Sozdateli statusov i smyslov. [Der Stand der russischen Professoren. Die Begründer von Status und Sinn] Hrsg. von Elena A. Višlenkova / I. M. Savel'eva. Moskva: Izd. dom Vysšej školy ekonomiki, 2013. 386 S. ISBN: 978-5-7598-1046-9.

This excellently edited collection of essays covers the history of Russian universities from the mid-eighteenth century, and then the beginning of the university system in the early nineteenth century to the post-Soviet era. It is not strictly a history of the Russian universities or the system per se, but an attempt to understand the concept of the Russian (understood in a broad, non-ethnic sense, so not *russkii*, but *rossiiskii*) professoriate, but as an estate and collective association, and the title illustrates well this approach and was chosen for that reason (p. 7). Its authors probe how the professoriate was understood and conceived of itself during those more than two centuries, among other conceptualizations, in addition

to the importance of a collective group past.

This book emerged out of the collaborative, interdisciplinary research efforts of historians, literature specialists, and sociologists from a variety of countries. This collaborative collection of essays from a variety of different authors is, according to the editors, “not a collection of distinct articles,” but “a collective monograph about the Russian university association, in which there is not only a unified goal of research, but an agreed approach to its review, a roll call of subjects and opinions.” (p. 5) The editors assert that the first essay in the monograph “does not simply open the book”, but “it became a particular pool of ideas for our authors and simultaneously became a framework that united sufficiently the diverse research strategies”. (p. 6)

The book is divided into three parts, with the first section offering an analysis of the role of textual readings about the professoriate and their related activities, investigating a variety of texts as core sources. The authors of the second part of the col-

lection compare and contrast Russian universities with their counterparts in the West, although the essay on the Minister of Public Enlightenment in that section investigates the distinctions between the older faculty and the younger Russian faculty, which is an appropriate dichotomy given the fundamental distinctions between both the generations and the *Weltanschauungen* of the old and the new faculty, whose visions of the university were diametrically opposed. The idea of cultural transfer looms large in this section as it rightfully should. While Russian universities in many ways were autochthonous, they did not emerge *sui generis*, but were syncretic institutions reflecting both this concept of cultural transfer and the needs of an autocratic empire and authoritarianism. The writers of the third part focus their analyses on the solidarity or lack thereof among the faculty. The collection is prefaced with a succinct yet useful introductory essay that clearly demarcates the primary themes, questions, and methodology of the authors, with each article's main goals and themes briefly discussed. Moreover, the author of the first article in the book, which is not included in the three sections but is physically placed after the introduction, gives an overview of historical-sociological analyses of academic solidarity, presents a template for this "collective monograph" to help the reader navigate the many views of the research within the larger study.

They set for themselves the task of discerning the genesis of the contemporary Western university, the Russian universities, not individually, but conceived as a whole, and, most importantly and specifically, the problems inherent in the university association in Russia. The authors did not seek to understand the professoriate or the university through an analysis of government policy or using social history. The primary question the authors pose is how did various agents inside and outside of the university conceive of the university and how did they represent it. They also were not specifically interested in how the state and its officials understood the university, rather how the people who worked in the universities understood themselves, how they described themselves, and how they created the university association. They succeed in their task. The essays do work well

together and offer a useful framework for understanding the self-identity of this group over the centuries. This collection in many ways is particularly useful as a starting point for continued research on the nature of Russia's universities, how they developed, what roles the faculty played, and how they understood their roles.

Complicating this effort historically was the fact that university faculty in Russian universities were state bureaucrats. Nevertheless, despite a variety of university statutes with varying degrees of autonomy for faculty, to understand this process, albeit focused specifically on the changing nature of the universities, their faculties and staffs, and the mission of the faculty, the writers attempt to analyze the development of a corporate solidarity among the faculty and the creation of an identity as Russian professors. The editors and authors approached their analyses through "historical-sociological and social-philosophical orientations as the foundation of our approaches" (p. 19). Thus, they concluded that the professoriate over multiple generations buttressed its self-identity to establish whatever sense of solidarity it possessed through its past and memories of that past.

What emerges as well is a consistent argumentation in this collection of essays that reflects a number of these authors' previous, recent work. They see the Russian university and its faculty as requiring both a macro and a micro approach to balance scholars' understanding of what the university was and what was the professoriate. The synthesis of the foreign and the indigenous, despite the limitations on autonomy, led in part to greater solidarity, despite the differences of the individual faculty.

This monograph offers an excellent addition to the existing literature on Russian universities over a broad sweep of time. The broad sweep and the form of a collective monograph gives a picture that is comprehensive in scope. The authors successfully connected their primary goals and themes in a useful and cogent analysis. Because it is an edited collection of essays, there is not a comprehensive bibliography, which would have been helpful. Rather, the footnotes serve as an ersatz bibliography.

Curtis Richardson, Chapel Hill, NC

INNA SHTAKSER: The Making of Jewish Revolutionaries in the Pale of Settlement. Community and Identity during the Russian Revolution and its Immediate Aftermath, 1905–07. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2014, XVII,

205 S. ISBN: 978-1-137-43022-9.

Inna Shtakser lehrt am Cummins Center for Russian and East European Studies der Universität Tel Aviv und legt mit diesem Band eine überarbeitete Version

ihrer Dissertation an der University of Texas (Austin) von 2007 (*Structure of Feeling and Radical Identity among Working-Class Jewish Youth during the 1905 Revolution*) vor. Auf den ersten Blick folgt Shtakser einem emotionsgeschichtlichen Ansatz, da sie methodisch in den Spuren des marxistischen Kulturtheoretikers Raymond Williams und dessen Anspruchs wandelt, statische historische Zusammenhänge durch eine Reaktivierung der Quellen menschlicher Erfahrungen und Gefühle wieder aufzubrechen. Als Referenzkörper für eine Geschichte der sozialen Bewegung bevorzugt Williams literarische Texte, in denen sich die unmittelbare menschliche Erfahrung widerspiegelte. Shtakser nutzt diesen Ansatz als Grundlage ihrer Untersuchung über die Identitätsbildung junger jüdischer Arbeiter im Ansiedlungsrayon während und nach der Revolution von 1905. Es liegt eine kulturwissenschaftliche Studie vor, die aus zwei Teilen und fünf Kapiteln besteht. Im ersten Teil des Buches wird das Erlebnis der Unruhen im russischen Kaiserreich als Wendepunkt in der Selbstperzeption jüdischer Arbeiter bei der Annahme einer neuen Identität als Revolutionäre gedeutet. Mit Verweis auf die Attraktivität des sozialistischen Angebots in Form von erhöhter Mobilität, freierer Sexualität und verstärkter politischer Bildung diagnostiziert die Verfasserin eine Bewusstseinsänderung jüdischer Jugendlicher als Folge der Säkularisierung, d.h. einer Abkehr von der alten Hierarchie in den westrussischen Heimatgemeinden und deren religiösen Wertvorstellungen. Das zweite Kapitel bietet ein Panorama von Selbstbeschreibungen im Hinblick auf die Radikalisierung der politischen Ansichten jüdischer Revolutionäre in einem urbanen Umfeld. Kapitel drei ist eine innovative Mikrostudie zu den Ereignissen von 1905 bis 1907 aus der Sicht jüdischer Jungrevolutionäre aus den Reihen des Bundes, russischer anarchistischer Gruppierungen und der Polnischen Sozialistischen Partei in ihrer Konfrontation mit Manifestationen antisemitischer Vorurteile bei nichtjüdischen Revolutionären. Auf Grundlage von Erinnerungen der Teilnehmer rekonstruiert die Verfasserin im vierten Kapitel die emotionale Wirkung der Revolution von 1905 auf den jüdischen Arbeiter. Im Zuge dieses Gemeinschaftserlebnisses habe die Arbeiterklasse eine „emotionale Gemeinschaft“ (S. 123) herausgebildet, deren Identität als praktizierende Revolutionäre auch bei den jüdischen Mitgliedern zu einer bewussten Abgrenzung von der jüdischen Intelligenzija führte. Schließlich untersucht das fünfte Kapitel im Zusammenhang mit antijüdischen Ausschreitungen die Rückkehr zum jüdischen Selbstverständnis und die Konfrontation des jugendlichen revolutionären

Impetus mit den Systemkräften des Zarenreichs. Diese Erfahrung schildert die Verfasserin im Hinblick auf einen neuerlichen Identitätswechsel ihrer Protagonisten. Die Darstellung dieser Transformation liest sich interessant als ein widersprüchlicher Prozess, in dem sich verschiedene Emanzipationsstufen manifestierten und aufeinander aufbauten. Insofern erinnerten die Zeitzeugen die Rückkehr in die Elternhäuser zwar einerseits als eine vorübergehende Niederlage im Kampf für eine eigene jüdische politische Identität, so die Verfasserin. Andererseits sei es Ausdruck derselben emotionalen Identität als Revolutionäre gewesen, in jüdischen Selbstverteidigungseinheiten ihre Gemeinden gegen den Obrigkeitsstaat zu schützen. Im Zuge eines „emotional turn“, meint die Verfasserin am Beispiel der 1905er Revolution, seien emotionale Veränderungen auf lange Sicht geschichtsmächtiger als jene Faktoren, die in der politischen Geschichtsschreibung üblicherweise beschrieben würden. Im Hinblick auf die Modernisierung der Lebenswelt osteuropäischer Juden ist der von der Verfasserin konstatierte „identity change“ jüdischer Jugendlicher (S. 13) sicherlich relevant. Wie sich jedoch ein solcher Ansatz durch eine aktengestützte Analyse der Stadtflucht und einer sich im urbanen Umfeld entwickelnden jüdischen Öffentlichkeit überzeugend mit Leben füllen lässt, zeigt SCOTT URY in seiner Arbeit zu Warschau (*Banners and Barricades. Warsaw Jewry 1905*). Neben zeitgenössischen Periodika besteht der knappe Referenzkörper der vorliegenden Arbeit aus zwei Quellenkorpora aus dem Staatsarchiv der Russischen Föderation. In einem Anhang (S. 153 ff.) begründet Shtakser wortreich, warum sie sich für eine Sammlung von 800 Privatbriefen jüdischer Aktivisten aus der Zeit der Revolution sowie 430 Autobiographien aus der Zeit des Stalinismus (von 1924–1935, als Anlagen für den Antrag auf Mitgliedschaft im *Verein ehemaliger politischer Gefangener und Verbannter*, der 1921 in Sowjetrussland u.a. zur Versorgung von Altrevolutionären gegründet worden war) als Grundlage ihrer Überlegungen entschied. Die Texte repräsentierten einen breiten sozialen Sektor, begegnet Shtakser offensiv möglichen Zweifeln an der Authentizität der aus diesen Texten sprechenden Emotionen. Einmal sei durch den Vergleich mit den zeitgenössischen Privatbriefen genügend Distanz zu den Revolutionsbiographien geschaffen. Aus Sicht der Geschichtspolitik der Bolschewiki seien die Biographien jüdischer Arbeiterrevolutionäre nicht nur kompatibel gewesen, sondern sie hätten einen wichtigen Bestandteil der Identität der bolschewistischen Partei ausgemacht, fügt die Verfasserin hinzu. Das ist zumindest in drei-

erlei Hinsicht problematisch: Einmal waren Veteraneninnerungen an die Revolution von 1905 elementarer Bestandteil des offiziellen Narrativs der Geschichte der KPdSU, zum zweiten ist es ohne eine Beschreibung der Einzelschicksale und im Kontext der Gleichschaltung des sozialistischen Parteienspektrums in der Sowjetunion nach 1920 gewagt zu behaupten, jüdische Sozialrevolutionäre von 1905 hätten sich auf eine natürliche Weise als Vorläufer der Bolschewiki empfunden, um sich, drittens, auf FREDERIK CORNEY zu berufen, obwohl jener solche Egoquellen als Elemente der bolschewistischen Mythenerzählung über die Oktoberrevolution identifiziert. Ohne das Fallbeispiel einer zeitgenössischen Gruppen von handelnden Akteure bleibt vieles analytisch an der Oberfläche. So kann die Verfasserin dann auch nur in Ansätzen auf die Ausgangsfrage nach der Diskursteilhabe von Gefühlen und ihrem Beitrag zur Bildung dieser sozialen Gruppen antworten. Die Praktiken der „new Jews“ (S. 58) und ihrer Art, wie sie die Gesellschaft im Rayon veränderten, sind allein anhand von Memoiren kaum zu verifizie-

ren. Vermutlich wäre im Zuge eines biographischen Ansatzes die von Shtakser konstatierte „emotionale Transformation“ (S. 3), die Dialektik der Modernisierung der jüdischen Arbeiterschaft ganz hervorragend zu belegen gewesen, besonders auch in Bezug auf den Führungsanspruch der Jungrevolutionäre nach der Rückkehr in ihre Gemeinden und auf ihren Konflikt mit den konservativen Eliten in den Gemeinden sowie auf der anderen Seite auch im Hinblick auf das Potential jüdischer Sozialrevolutionäre als Herausforderung für die exekutiven Organe des autokratischen Staat. Beispielsweise hat Stefan Wiese in einem Beitrag zu Żytomyr aus dem Jahr 2012 die Wirkungsmacht der jüdischen Selbstverteidigung gegen die Pogrome als Legende des Bundes entlarvt.

Inna Shtakser's Arbeit über die Revolution von 1905 aus der Perspektive einer Jugendbewegung am Rande der russischen Gesellschaft ist ein wichtiger Beitrag für die weitere Erforschung der Mobilisierung der jüdischen Gesellschaft am Ausgang des langen 19. Jahrhunderts.

Frank Grelka, Frankfurt/Oder

GREGORY VITARBO: *Army of the Sky. Russian Military Aviation before the Great War, 1904–1914*. Bern [usw.]: Lang, 2012. X, 256 S. = *Studies in Modern European History*, 68. ISBN: 978-1-4331-1490-8.

In this book the author sets out to determine if the emergence of Russian military aviation in the pre-World War I period represented an example of the Tsarist regime's efforts to highlight its modernizing and technological capabilities or if the emergence of air power in Imperial Russia proved to be another Potemkin village. In addition to seeking to answer this broad question, Vitarbo also examines the struggle that occurred over the financing, administrating, and professionalizing a new service branch within the autocracy's military establishment. Along with these themes, Vitarbo specifically addresses the role of personality and especially the influence of the Romanovs in the development of aviation in late Imperial Russia. The core of the research in this book is based on the author's extensive use of Russian archives and the all-important journals of the period along with all of the pertinent published primary and secondary sources.

Army of the Sky fills an important gap in the historiography of late Imperial Russia's military history. Vitarbo, for example, goes into great depth and detail to exhibit how the defense establishment sought

to pay for and administer military aviation. In the course of this investigation he exhibits the anti-capitalist bias that permeated the administration of Imperial Russia and thereby hindered the development of any weapon system dependent on a new technological base. The end result of such obstructive bureaucratic conduct was that much of the Imperial Air Service in the period leading up to the outbreak of World War I was dependent on foreign technology. Although France, the leading aviation power of the pre-World War I period, was a staunch Russian ally, they did not sell the Russians state of the art equipment. Even more vexing was learning how the Imperial General Staff blocked the drive to create an autonomous air staff that would oversee every aspect of aviation from its strategic application and tactical deployment, to the education and training of all cadre, to the finance, development, and construction of airplanes. Vitarbo deftly uses this part of his book to firmly link his study to the broader historiography of the late Imperial period by demonstrating the dysfunction inherent in a national bureaucracy whereby its foremost professionals, the officers of the General Staff, actually hindered the professionalization of aviation assets out of a fear that supporters of Air Power might gain an upper-hand in measures concerning the appropriation of resources of any and all types.

Another important aspect of this book is Vi-

tarbo's presentation of the struggle that occurred for resources between aviation professionals and air-minded subjects of the Tsar. Imperial Russia had aviation pioneers and heroes, such as Mikhail Efimov and Petr Nesterov who set flight endurance records and impressed the public with their in-flight acrobatic. This attracted the air-minded segment of the Russian public and ultimately gained the support of Grand Duke Alexander Mikhailovich who strove to support the emergence of aviation in both the public and professional military sectors. In addition, Vitarbo provides his readers with a detailed account of the multiple public ceremonies and spectacles that served to draw further attention to the airplane in the late Imperial period. Together, all of these factors, according to Vitarbo, resulted in the commanding heights of the Imperial Army, beginning with War Minister Sukhomlinov, acknowledging and understanding that while the airplane offered multiple uses to society, its role as a weapon system could not be ignored.

As Vitarbo concludes his book he finds himself in the same place as most other historians of the late

Imperial period. In providing his readers with a comprehensive study of the emergence of military aviation in Russia at the beginning of the 20th century Vitarbo presents the conclusion that air power never progressed beyond its nascent stages because the backwardness of the regime in everything ranging from attitudes about new technology to the industrial weakness, poor infrastructure, and financial poverty of the Empire. Add to the economic challenges of the period how there was a continuous struggle between elite interest groups within the Tsarist military establishment to gain favor and power that inherently worked against emerging technical capabilities and the professionals who support them. Thus, Vitarbo concludes that while the thinking was in place for Russia to emerge as a leading air power, the character of the Tsarist regime limited the impact of air power on late Imperial Russia. Vitarbo should be warmly congratulated for writing a fine study about the birth of air power in the complex civil-military world of late Imperial Russia.

John W. Steinberg, Clarksville

ANDRIY ZAYARNYUK: Framing the Ukrainian Peasantry in Habsburg Galicia, 1846–1914. Edmonton, AB, Toronto, ON: Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, 2013. XXXII, 448 S., 2 Ktn., 4 Tab. ISBN: 978-1-894865-30-2.

Auf den ersten Blick macht der Titel der Monographie stutzig – konkret der Begriff der „Rahmung“ (*framing*), der mit einer historischen Fotografie einer Bauernversammlung auf dem Umschlag illustriert wird. Doch ist die Metapher durchaus passend, geht es Zayarnyuk doch um die diskursiven Bilder, die von der ukrainischen Bauernschaft Galiziens entworfen wurden und auf die Konstruktion ihrer sozialen, politischen und nationalen Identitäten zurückwirkten. Der Autor macht für seine Fragestellungen drei Quellencorpora fruchtbar: Werke von Intellektuellen zur Bauernfrage; Zeitungsartikel, Broschüren, populäre Literatur usw., die an die Bauernschaft gerichtet waren; und schließlich auch Zeugnisse von Bauern selbst. Die große Menge an Primärquellen, die Zayarnyuk beibringt und auf die er seine Studie weitestgehend abstützt, ist dabei wohlthuend und stupend.

Geographisch beschränkt er sich, zumindest was die Auswertung von Archivquellen angeht, auf die zwei repräsentativen Distrikte von Sambir und Staryj Sambir im westlichen Teil Ostgaliziens. Tatsächlich

tut jedoch diese geographische Engführung der generellen Aussagekraft seiner Studie keinen Abbruch.

Zayarnyuk zeichnet anhand verschiedener zentraler Zeitschnitte nach, wie einerseits die ruthenischen Bauern und der ruthenische bäuerliche Kleinadel Objekte der Diskurse einer intellektuellen und politischen Elite rund um die Entwicklung der ruthenischen Gesellschaft Galiziens wurden. Zugleich macht er andererseits sichtbar, wie Vertreter der genannten sozial-religiösen Gruppen von Beginn weg auch als selbständige Subjekte dieser Diskurse auftraten.

Seine Darlegungen beginnt der Autor mit dem Aufstand des Jahres 1846: Er kommt zum Schluss, dass erst das polnische, national orientierte Schrifttum aus der Zeit nach dem Aufstand die ruthenischen Bauern zum „nationalen“, österreichfreundlichen Gegenspieler und zu „Verrätern“ des polnischen Aufstands stilisierte. Zayarnyuk weist dabei nach, dass die ruthenische Bauernschaft dem Aufstand sehr zurückhaltend gegenüberstand und dass die ethnisch-religiösen Unterschiede den sozialen Antagonismus im Vergleich zum westlichen Galizien nicht stärker akzentuierten.

In einem zweiten Abschnitt wird untersucht, wie die Revolution des Jahres 1848 und der ruthenische Diskurs das Verhältnis von Bauern und Nation thematisierten. Eine überraschende Erkenntnis dabei:

Die Versammlungen der von der griechisch-katholischen Geistlichkeit angeführten regionalen ruthenischen Räte fanden bei den ruthenischen Bauern nicht mehr Zulauf als jene der polnischen Seite – die Interaktion zwischen den Bauern und der ruthenischen Bewegung sei vielmehr „zufällig“ gewesen (S. 54). Den Grund dafür sieht Zayarnyuk darin, dass die soziale Note des polnischen revolutionären Diskurses die (ruthenischen) Bauern mehr angesprochen habe als der auf die Nation konzentrierte der ruthenischen griechisch-katholischen Geistlichkeit. Die Bewegung der Letzteren versuchte sich recht eigentlich vom bäuerlichen Etikett, das ihr anhaftete, zu distanzieren, weil es nach dem gängigen liberalen Staatsbürgerverständnis nicht zu einer modernen Nation passte.

Ein ausführliches Kapitel ist anschließend der Auseinandersetzung um die althergebrachten bäuerlichen Gemeinderechte an der Nutzung von Allmenden und Wäldern (Servitute) gewidmet. Nach gängiger Lesart führte dies zu den heftigsten, gewalttätigsten Konflikten im Anschluss an die Emanzipation der Bauern in Galizien. Diese Interpretation fügt sich auch nahtlos in den Traditionsstrang der national-ukrainischen Historiographie ein, die von einem jahrhundertlangen Kampf zwischen den polnischen Gutsherren und den ukrainischen Bauern ausgeht. Zayarnyuk fördert auch hier eine komplexere Realität zutage, die mit dem ungleichmäßigen Vordringen liberaler Freiheits- und Eigentumsideen in der Gesellschaft Galiziens verbunden war. Er zeigt, wie die bäuerlichen Gemeinden vor dem Hintergrund des Vormarsches der neuen Vorstellungen von Eigentum teilweise selbst die Privatisierung des Gemeindelandes und der Gemeindewälder vorantrieben. Auch der Diskurs auf der politischen Ebene war allseitig so stark von der liberalen Idee des Privateigentums durchdrungen, dass sogar die ruthenischen Abgeordneten im galizischen Landtag sich nicht für die Servitutsrechte der ruthenischen Bauerngemeinden einsetzten. Die Distanz zwischen der ruthenischen intellektuellen Elite und ihrer nationalen Zielgruppe, den Bauern, wuchs dadurch in den 1860er Jahren nur zusätzlich an.

In den weiteren Kapiteln zeichnet der Autor Phänomene nach, die aus der existierenden Forschungsliteratur grundsätzlich bekannt sind. Allerdings interpretiert sie Zayarnyuk erfrischend gegenläufig zum lange vorherrschenden Mainstream der ukrainischen, teleologisch national ausgerichteten Historiographie. Er erweist sich hier als Schüler der Lemberger Historiker-Schule um Jaroslav Hrycak. So stellt er dar, wie

sich ab den 1860er Jahren der „paternalistische Populismus“ der russo- und ukrainophilen Geistlichkeit entwickelte. Beide Parteien versuchten das grundsätzliche Misstrauen der ruthenischen Bauernschaft zu überwinden, diese aufzuklären und in ihre jeweiligen Nationsbildungsprojekte einzubinden und deren elitären Charakter abzustreifen. Die russophile Bewegung hatte dabei nach Einschätzung von Zayarnyuk ursprünglich eine bessere Basis auf dem ruthenischen Dorf. Viele der involvierten Geistlichen entstammten erstmals der Bauernschaft, nachdem die Familien aktiv in die Ausbildung ihrer Söhne zu investieren begonnen hatten.

Ab den 1880er Jahren brachten sich die ruthenischen Bauern über Beiträge, die sie an die einschlägigen Periodika richteten, selbst aktiv in den Diskurs über die Entwicklung der lokalen ruthenischen Gesellschaft ein: Im Buch werden die zahlreichen Verlautbarungen des Bauern Ivan Mychas genauer analysiert. Die dörflichen vernetzten sich zugleich immer mehr mit den städtischen national-populistischen Eliten, wodurch die Rolle der Geistlichkeit in den Hintergrund trat. Die bäuerlichen Aktivisten sahen sich aber von polnischer Seite her dem Vorwurf des Sozialismus ausgesetzt. Zayarnyuk deutet dies alles als eine Auseinandersetzung zwischen bäuerlichen liberalen Reformisten und dem konservativen Klerus. Was aus diesem Diskurs und dem Netzwerk von freiwilligen Zusammenschlüssen und Einrichtungen auf dem Dorf (Leseklubs, Kooperativen usw.) hervorging, war einerseits eine „nationale Öffentlichkeit“ (S. 211); diese vereinte erstmals ruthenische Bauern und die städtische Intelligenz diskursiv. Andererseits unterlag letztendlich die russophile Option, weil sie im Gegensatz zur liberal-reformistischen ukrainophilen, die auf Veränderung drängte, konservativ ausgerichtet war.

Sicherlich eines der interessantesten Resultate von Zayarnyuks quellengesättigter Studie ist die Erkenntnis, dass die ruthenisch-ukrainischen Bauern Galiziens keine unselbständige ‚Manövriermasse‘ der verschiedenen politischen und nationalen Bewegungen waren, die das habsburgische Kronland während der Untersuchungszeit prägten. Sie treten dank der Studie vielmehr als eigenständige Akteure hervor, die in die verschiedenen gesellschaftlichen Diskurse einbezogen und durch diese auch geformt wurden. Sie bewiesen sehr viel Widerständigkeit und ließen sich von den verschiedenen intellektuellen Nationsbildungsprojekten nicht einfach vereinnahmen, sondern prägten den Diskurs aktiv mit.

Christophe von Werdt, Bern

MYCHAJLO ZUBRYC'KYJ: Zibrani tvory y materialy u tr'och tomach – Collected Works and Materials in Three Volumes. Tom 1: Naukovi praci – Volume 1: Scholarly Works. Ed. by Frank E. Sysyn. L'viv: Litopys, 2013. 609 S., Tab., Abb. ISBN: 978-966-8853-29-6.

Der Prozess der Nationsbildung läuft bekanntlich auf verschiedenen Ebenen ab. Im Falle der Ukrainer des habsburgischen Galizien kam der griechisch-katholischen Dorfgeistlichkeit neben den intellektuellen Kapazitäten der Landeshauptstadt Lemberg und der kleineren Provinzstädte hierbei eine herausragende Bedeutung zu.

Mychajlo Zubryc'kyj war ein solcher für seine Generation typischer „populistischer“ Dorfgeistlicher. Er wurde 1856 in eine bäuerliche Notablenfamilie des Bojken-Dorfs Kindrativ etwa 50 Kilometer südwestlich von Drohobycz geboren. Den größten Teil seines Lebens († 1919) verbrachte er als Priester in Mšanec' (1883–1914), einer Ortschaft ungefähr 40 Kilometer von seinem Geburtsort entfernt, die heute nahe der ukrainisch-polnischen Grenze liegt. Sein geographischer Horizont beschränkte sich also auf den relativ kleinen Lebensraum der von den Bojken bewohnten Karpaten-Vorgebirgslandschaft im äußersten Südwesten der heutigen Ukraine, einzig durchbrochen von gelegentlichen Reisen nach Lemberg oder Przemyśl und von einem Kuraufenthalt in Karlsbad.

Der geistige Horizont von Zubryc'kyj war jedoch wesentlich weiter. Sein Vater, ein Bauer, der weder schreiben noch lesen konnte und sich dafür schämte, sorgte für die Schulbildung seines Sohnes. Das führte diesen ans Gymnasium in Drohobycz und schließlich an das griechisch-theologische Seminar in Lemberg und die dortige Universität. Während seiner Ausbildungsjahre scheint Zubryc'kyj sowohl Werke der europäischen Geschichtsschreibung seiner Zeit wie auch Schriften und Publikationen der verschiedenen „nationalen“ Bewegungen, die sich mit der Identitätsbildung der Ruthenen Galiziens beschäftigten, förmlich in sich aufgesogen zu haben.

Er selbst entwickelte sich dabei zu einem ukrainophilen, populistischen Volksaufklärer. Er sammelte und publizierte neben verschiedenen Abhandlungen in erster Linie (transkribiertes) Quellenmaterial zur Geschichte, Ethnographie und Folklore der Region, in der er als Priester wirkte. Er betrieb zu diesem Zweck auch Oral history *avant la lettre*. Zugleich gründete er in seiner Gemeinde – wie viele andere Geistliche auch – einen Leseraum und eine Koooperative und trug auf diesem Weg zur (nationalen) Be-

wusstseinsbildung der lokalen Bauernbevölkerung bei.

Dank seiner regen historischen und volkskundlichen Forschungs- und Publikationstätigkeit, die die Lebens- und Glaubenswelt der Bauern zum Gegenstand hatte, wurde Zubryc'kyj auch als Vollmitglied der in Lemberg domizilierten Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften aufgenommen. Dies kam einer Erhebung in das damalige Pantheon der ukrainischen Wissenschaftsgemeinde gleich. Wie ein Meinungsaustausch mit Ivan Franko, dem intellektuellen „Propheten“ der nationalen ukrainischen Bewegung in Galizien zeigt, suchte Zubryc'kyj bei seinem Wirken die bewahrend-dokumentierende Nähe zum Volk und verstand sich in erster Linie als ukrainischer Volksaufklärer. Er sprach sich im Rahmen der Ševčenko-Gesellschaft dezidiert für die „Popularisierung“ der Erkenntnisse der Wissenschaft unter den breiten Volksmassen aus im Sinne einer utilitaristischen „Wissenschaft für das Leben“ (S. 260). Demgegenüber setzten sich die Lemberger Intellektuellen um Franko über das rein ethnographisch-volkskundliche Interesse hinaus die Heranbildung einer vollwertigen ukrainischen Nation zum eminent politischen Ziel. Zu einer kulturell hochstehenden und aufgeklärten Nation aber gehörte nach Franko eine Wissenschaft per se. Denn diese entschied darüber, „ob und in welchem Maße eine Nation eine Stimme hat im Chor der Kultur-Nationen“ (S. 266–267).

Frank Sysyn bezeichnet und bewertet vor diesem Hintergrund Mychajlo Zubryc'kyj in seinem einleitenden biographischen Essay als „Nestor des ukrainischen Dorfes“. Dass dessen gesammelte Werke nun bald beispielhaft für die Bemühungen eines gelehrten ukrainischen Dorfgeistlichen vorliegen werden, ist deshalb zu begrüßen.

Bei einer wissenschaftlichen Edition würde man gemeinhin erwarten, dass die abgedruckten Werke in ihr zeitgenössisches Umfeld eingeordnet und in ihrer Bedeutung kommentiert würden. Dies geschieht, allerdings eben nur recht summarisch, in der ausführlichen Einleitung des Herausgebers des Bandes Frank Sysyn. Ebenso wird man erläuternde Anmerkungen und Kommentare zu einzelnen Textstellen und Aussagen Zubryc'kyjs vergebens suchen. Hilfreich sind dagegen das Personen- und das geographische Register, während ein Sachregister fehlt.

Der erste der auf insgesamt drei Bände angelegten Edition hat die wissenschaftlichen Veröffentlichungen Zubryc'kyjs zum Gegenstand. Diese sind zu einem guten Teil in der Schriftenreihe der Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften erstmalig gedruckt worden und damit eigentlich nicht allzu

schwer zugänglich. Unter diesem Aspekt dürften Band 2 (Autobiographie, Tagebuchaufzeichnungen, Briefe etc.) und Band 3 (Zeitungartikel) wesentlich

mehr schwer greifbares und unbekanntes Material zutage bringen.

Christophe von Werdt, Bern

GERTRAUD MARINELLI-KÖNIG: Die böhmischen Länder in den Wiener Zeitschriften und Almanachen des Vormärz (1805–1848). Tschechische nationale Wiedergeburt – Kultur- und Landeskunde von Böhmen, Mähren und Schlesien – Kulturelle Beziehungen zu Wien. Teil II: Sprachwissenschaften – Philosophie, Ästhetik – Rhetorik – Geschichte – Bildungsinstitutionen. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2013. LV, 706 S. = Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Sitzungsberichte, 836; Veröffentlichungen zur Literaturwissenschaft des Instituts für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte, 29. ISBN: 978-3-7001-6839-3.

Ein an der Geschichte Böhmens und dessen Widerspiegelung in der Wiener Presse interessierter Forscher kommt an dieser Edition von Berichten in gelehrten Zeitschriften, Almanachen und Unterhaltungsblättern, die die tschechische nationale „Wiedergeburt“ betreffen, nicht vorbei: Wie alle aus dem Wiener Vormärz-Slavica-Projekt des Instituts für Kulturwissenschaften und Theatergeschichte hervorgegangenen Bände, macht auch dieser die Wiener Sicht auf eine Peripherie deutlich. In dem zweiten Teil der Edition zur Presseberichterstattung über die böhmischen Länder sind Texte aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts zusammengetragen, ehe sich

die in der Revolution aufflackernde Nationalitätenkonkurrenz in der Presse zu spiegeln begann. Daher zeugen die Berichte teilweise von Sympathie, teilweise aber auch von einer patriarchalisch anmutenden Haltung.

In dem anzuzeigenden Teilband werden in Bezug auf Sprachwissenschaften, Philosophie, Bildungswesen und Geschichte resp. Historiographie aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts einerseits Pressemitteilungen zu den böhmischen Ländern als Ganzes oder als Ausschnitt ediert, und andererseits weitere, weniger aussagekräftige Passagen in einer regestenähnlichen Zusammenfassung präsentiert. Die einzelnen Berichte werden je nach Zusammenhang gruppiert: So werden beispielsweise Artikel im Abschnitt zu den Sprachwissenschaften einzeln zur Bohemistik, Germanistik und Hebraistik gebündelt, bei den Bildungsinstitutionen gibt es Abschnitte zum Unterrichtswesen, zu Bibliotheken, Museen und Sammlungen und zu Gelehrten. Den umfangreichsten Abschnitt bildet die Geschichte, der Rezensionen und sachliche Berichte gleichermaßen umfasst. Der Band verfügt über kein Register, so dass zu hoffen bleibt, dass der Registerband und die angekündigte Online-Edition aller Bände bald dem interessierten Leser weitere Hilfestellungen beim Zugang zu dem reichhaltigen Material bieten können.

Heidi Hein-Kircher, Marburg/Lahn

JÖRG HACKMANN (Hg.): Vereinskultur und Zivilgesellschaft in Nordosteuropa – Associational Culture and Civil Society in North Eastern Europe. Regionale Spezifik und europäische Zusammenhänge – Regional Features and the European Context. Hrsg. von Jörg Hackmann. Köln, Weimar, Wien: Böhlau, 2012. 778 S., Tab. = Quellen und Studien zur baltischen Geschichte, 20. ISBN: 978-3-412-20136-4.

Inhaltsverzeichnis:

<http://d-nb.info/987108158/04>

Mit dem vorliegenden Sammelband von Jörg Hackmann liegen weit mehr als 30 Abhandlungen zu einem erst in jüngster Zeit entdeckten Untersuchungsthema, der Vereinskultur im nordosteuropäischen Raum,

vor. Anhand des knapp 800 Seiten schweren Werks lässt sich bereits vor der ersten Lektüre die Vielfalt der möglichen Fragestellungen an den Untersuchungsgegenstand erahnen.

Dieser für eine Rezension auf begrenztem Raum überaus schwierig zu behandelnde Umfang des Sammelbandes macht – dies sei vorab eingestanden – eine auch nur annähernd ‚gerechte‘ Berücksichtigung aller Beiträge nahezu unmöglich.

Der Band ist in drei Blöcke aufgeteilt: Dem einleitenden Text des Herausgebers folgen ein verhältnismäßig kleines Kapitel zu *Vormoderne Formen der Vergemeinschaftung*; ausführlichere Betrachtungen lassen sich dann im *Jahrhundert der Vereine* sowie im Abschnitt *Verein, Zivilgesellschaft und Staat im 20. Jahrhundert* finden. Mit dem anschließenden vierten Kapitel *Wechselwirkungen und Vergleiche* wird die chrono-

logische Anordnung der Gliederung um einen komparatistischen Ansatz ergänzt. In nicht einer, sondern gleich in drei Schlussbetrachtungen werden die Ergebnisse aus unterschiedlichen Blickwinkeln zusammengetragen. Zusammenfassungen aller Beiträge sowie ein Personenregister stehen am Ende des Buches.

Mit der Gliederung des Bandes weicht der Herausgeber deutlich von der gängigen Einteilung des Vereinswesens im Russischen Reich ab: Indem Hackmann nicht die Zäsuren wie das enorme Anwachsen und die Zunahme von Vereinen nach 1880 und den erneuten „Boom“ nach den rechtlichen Lockerungen von 1906 sowie die Einschnitte als Markierungen setzt, die durch den Ersten Weltkrieg und erneut durch die politischen Veränderungen in den vierziger Jahren des 20. Jahrhunderts verursacht wurden, unterstreicht er das Prozesshafte in den Entwicklungen. Auf diese Weise lässt er Raum frei, um Kontinuitäten innerhalb der Vereinsformen und -kulturen nachzeichnen zu können. Hier zeigt sich, dass Hackmann schon lange und erfolgreich Forschung zur Geschichte von Vereinen und Zivilgesellschaft betreibt (siehe JÖRG HACKMANN: Gesellschaftlicher Wandel in Nordosteuropa im Prisma der Vereinskultur. Beobachtungen zur Vereinstopographie Dorpats, in: Zivilgesellschaft im östlichen und südöstlichen Europa in Geschichte und Gegenwart. Hrsg. von Jörg Hackmann / Klaus Roth. München 2011, S. 113–141; siehe auch JÖRG HACKMANN: Vereinswesen und Museen in den baltischen Provinzen, in: Das Dommuseum in Riga. Ein Haus für Wissenschaft und Kunst / Doma Muzejs Rīgā. Templis Zinātnei un Mākslai. Hrsg. vom Herder-Institut Marburg und Rīgas vēstures un kuģniecības muzejs. Marburg/Lahn 2001, S. 20–30.)

Welche Sonderstellung das Vereinswesen der Ostseeprovinzen im gesamten Russischen Reich einnimmt, hebt Hackmann bereits vorab in seiner Einleitung hervor, in der von der außergewöhnlich frühen Vereinskultur im baltischen Raum die Rede ist. Dennoch macht Hackmann diese frühe Periode nicht zum thematischen Schwerpunkt der Aufsatzsammlung, sondern weitet die Untersuchungszeit und den Untersuchungsraum deutlich aus. Bei dieser Herangehensweise kann er sich auf die Unterstützung der einschlägigen Fachkollegen aus Nord- und Osteuropa verlassen, wie dem Autorenverzeichnis eindrucksvoll zu entnehmen ist.

Dass historische Vereinsforschung im nordosteuropäischen Raum stets mit nationalen Fragestellungen verknüpft ist und wurde, stellt keine neue Erkenntnis dar. Vereine darüber hinaus jedoch als

„Agenturen“ (S. 14) für Nationsbildungsprozesse zu analysieren, macht wohl die Vielschichtigkeit und den Reiz des Themas aus. Vor diesem Hintergrund stehen transnationale Ansätze, wie Hackmann sie zu Recht in seiner Einleitung einfordert, noch vielfach aus. Hackmann geht auf dieses Desiderat in dem Kapitel *Wechselwirkungen und Vergleiche* direkt ein, in dem LUTZ HÄFNER (am Beispiel Saratov), ANASTASIIA TUMANOVA (der Aspekt von Freiheit im späten Zarenreich), JOSEPH BRADLEY („Interaction rituals“ auf wissenschaftlichen Kongressen im Russischen Reich), LIUDMILLA BULGAKOVA (der Einfluss des spätzaristischen Russlands in der internationalen Wohlfahrtsbewegung), EGIDIJUS ALEKSANDRAVIČIUS (Vereinskulturen im Litauen des Zarenreiches), ULRICH SIMON (am Beispiel der Lübecker Gesellschaft zur Beförderung gemeinnütziger Tätigkeit), CHRISTIAN PLETZING (Handwerksvereine in Ost- und Westpreußen), TORSTEN LORENZ (Aspekte im polnischen Genossenschaftswesen der Provinz Posen) und ELENA MANNOVÁ (Kulturtransfer in Zentraleuropa am Beispiel Slowakei) komparatistische Ansätze verfolgen.

Doch auch die Darstellungen zu ethnisch bzw. national definierten Vereinen (INDREK JÜRJO: Die Estländisch Literarische Gesellschaft, ENN KÜNG: Die Narvasche Altertumsgesellschaft, MARGIT ROMANG: Die Gesellschaft für Geschichte und Altertumskunde zu Riga, EA JANSEN: Die Gesellschaft der estnischen Literaten, SVETLANA BOGOJAVLENSKA: Der jüdische Bildungsverein in Riga, TIIT ROSENBERG: Der Dorpater Estnische Landwirtschaftliche Verein, DENISS HANOV: Der Rigaer Lettische Verein), in denen der Fokus auf eine Provinz gerichtet ist, zeigen, dass Raumerweiterung im Rahmen von übergreifenden Veranstaltungen oder Kooperationen stets als ein Teil von Vereinskultur zu begreifen ist.

Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang der zeitliche Rückgriff auf „vormoderne Formen von Vergemeinschaftung“. Wenngleich hier die begriffliche Schärfe zwischen „Vergesellschaftung“ und „Vergemeinschaftung“ für die Zeitspanne bis ca. 1800 schwankend Anwendung findet, sind doch auch für die ältere Geschichte deutliche Kontinuitäten in den Vereinskulturen auszumachen. Und auch hier lassen sich bei ANU MÄND (Revaler Gilden und Schwarzhäupterbrüderschaft) und LARS BISGAARD (St. Kanuti-Gilden) überregional wirksame Interessensgleichheiten in personalen Netzwerke nachzeichnen.

Anhand der genannten Einzelstudien zu Fallbeispielen wird darüber hinaus die Bandbreite von As-

soziationen über Wohlfahrt, Handwerk und Kaufmannschaft, Kultur und Bildung, Sport bis hin zu politischen Interessen erkennbar. Daneben werden Einblicke in einzelne Topografien (JÖRG HACKMANN am Beispiel Dorpat) und Aspekte (RALPH TUCHTENHAGEN anhand der Heimatbewegung in Ösel; BRADLEY D. WOODWORTH: Musikvereine in Tallinn) geboten. Studentische Organisationen (ARKADIUSZ JANICKI: Polnische Studentenorganisation in Riga und Tartu; VALTERS ŠCERBINSKIS: Lettische Studenten Vereinigungen) spielen hier genauso wie Sportvereine (KARSTEN BRÜGGEMANN: Sport und Sportvereine in Estland) eine Rolle. Exklusive Zusammenschlüsse von Minderheiten (wie etwa der Deutsche Verein bei JÖRG HACKMANN oder bei ANNETTE FORSÉN; zur russischen Minderheit in Estland bei TATJANA ŠOR) oder der überaus spannende Vergleich zwischen den organisierten Aktivitäten der in Estland verbleibenden und der emigrierten Esten (AILI AARELAID-TART) sowie Aspekte der Zusammenarbeit innerhalb des Untersuchungsraums (RIITTA MÄKINEN: Die Beziehungen von finnischen Freiwilligenorganisationen zu Skandinavien und dem Baltikum) werden in unterschiedlichen zeitlichen und sozialen Kontexten beleuchtet.

Auf den ersten Blick scheint selbst für ein derart umfangreiches Buch die Entscheidung ungewöhnlich, mit drei Schlussbetrachtungen den Band zu beenden. Auf den zweiten Blick erschließt sich allerdings die Logik, denn tatsächlich werden unterschiedliche Gewichtungen gelegt. – Jedes Fazit steht für sich:

Als erster Autor widmet sich TORSEL JANSSON dem *Dreiecksverhältnis. Einheimische, kontinentale und britische Züge im Verhältnis zwischen Staat, Gemeinden und freiwilligen Vereinen. Balto-Skandinavien im 19. Jahrhundert*. In konziser Weise stellt er die Entwicklung der Vereinswesen in den drei skandinavischen Ländern Norwegen, Schweden und Finnland, ihre Gemeinsamkeiten und Unterschiede, vor und arbeitet – um in seinen Worten zu sprechen – „historisch bestimmte Variationen“ überaus anschaulich und poin-

tiert geschrieben heraus.

In aktuelle Debatten führt RISTO ALAPURO ein. Er wirft einen Blick auf das Beziehungsgeflecht zwischen Freiwilligenverbänden und Staat und vergleicht das Konzept Zivilgesellschaft wie es in Frankreich, Skandinavien und Finnland sowie in Russland und Estland diskutiert wird.

ROBERT J. MORRIS schließlich knüpft als letzter im Bunde mit *Baltic Afterword* nach einem kurzen Überblick über Theorie und Literatur an das an, was der vorliegende Sammelband zu Zivilgesellschaft und Vereinskultur zu leisten im Stande ist, nämlich „that such microhistories and the anthropology of practice can contribute to the wider understanding“ über den untersuchten Raum und die untersuchte Zeit hinaus. (S. 730)

Im Ergebnis lässt sich festhalten, dass in dem vorliegenden Sammelband trotz seines oder eben gerade wegen seines Umfangs die an ihn gestellten Anforderungen eingelöst werden. Vereine und ihre Kulturen als Erfolge zivilgesellschaftlicher Mobilisierung zu verstehen, kann gar nicht nachdrücklicher exemplifiziert werden. Untersuchungen von Vereinssphären bieten insbesondere im europäischen Kontext die Plattform für historische und zeithistorisch aktuelle Fragen des transnationalen Kulturtransfers. Es ist gerade die Vielschichtigkeit der Fallstudien, anhand derer sich belegen lässt, dass nationale Vereinskulturen erst durch die „europäische Brille“ als Bestandteile einer Verflechtungsgeschichte zwischen Nord – Süd – Ost – West wahrzunehmen sind.

Wer sich dennoch von dem Volumen des Bandes abschrecken lässt, dem sei geraten, die Summaries zu den einzelnen Beiträgen ganz hinten im Buch zu lesen. In ihnen lässt sich die thematische und z.T. auch methodische Vielfalt des Sammelwerkes entdecken. Vielleicht regen sie gar die Neugierde auf weitere „microhistories“ in der großen „macrohistory“ Nordosteuropas an.

Anja Wilhelmi, Lüneburg

DAVID FRICK: Kith, Kin, and Neighbors. Communities and Confessions in Seventeenth-Century Wilno. Ithaca, NY, London: Cornell University Press, 2013, XXIV, 529 S., 13 Ktn., 7 Abb., 4 Graph., 1 tab. ISBN 978-0-8014-5128-7.

Die bisherige Forscherkarriere von David Frick bewegte sich zu einem wesentlichen Teil in den Gefilden der vielfältigen Konfessionslandschaften der

östlichen Hälfte Polen-Litauens des 16. und 17. Jahrhunderts (Ruthenien). Das gilt auch für die vorliegende Publikation. Sie thematisiert die überkonfessionellen Netzwerke in der Stadt Wilna während des 17. Jahrhunderts. Frick wertet mit seiner Monographie einen reichhaltigen Quellenfundus aus, den er vor Jahren bereits in einer entsprechenden Edition erschlossen und kommentiert hat (DAVID A. FRICK: Wilnianie. Żywoty siedemnastowieczne. Warszawa,

2008. = Bibliotheca Europae Orientalis Fontes, 2).

Der Autor nimmt die Leserinnen und Leser mit auf eine Wanderung durch das Wilna des 17. Jahrhunderts. Er rekonstruiert minutiös die konfessionelle Topographie der Stadt. Dies geschieht auf den Spuren des königlichen Quartiermeisters aus den 1630er Jahren und auf der Grundlage von zahlreichen weiteren, wegen der Stadtbrände und der kriegerischen Verheerungen des 17. Jahrhunderts häufig nur fragmentarischen Quellenbeständen (Revisionsberichte, vor allem Gerichtsakten, Notariatsdokumente, Testamente, zeitgenössische Konfessionspolemik usw.). Frick begleitet die Wilnaer durch die verschiedenen Lebensstadien von der Geburt bis zum Tod und zeichnet die interkonfessionellen personellen Netzwerke nach, in denen sie sich bewegten.

Innerhalb der Stadtmauern bewohnte jede der Konfessionsgemeinschaften historisch bedingt bestimmte Kernzonen, wo sich ihre Mitglieder rund um die jeweiligen Gottes- und Gebethäuser konzentrierten. Doch selbst im Falle der jüdischen Bevölkerung bildete sich kein konfessionell geschlossenes Wohnquartier oder auch nur eine homogene jüdische Straße heraus: Es gab im Wilna des 17. Jahrhunderts keine ethno-religiösen Ghettos. Einzig die Tataren – und seit 1640 auch die Calvinisten – waren, was ihre Wohnsitze, nicht aber den Arbeitsalltag anbelangte, in die Suburbien verwiesen. Trotz der verbreiteten Durchmischung scheint allerdings die jüdische Bevölkerung in den angestammten ruthenischen Wohngebieten nicht präsent gewesen zu sein.

Faszinierend ist, wie Frick verschiedene Quellenstücke zu einem Bild zusammenfügt, das uns Einblick in die Wohnstuben der Einwohner Wilnas gibt. Buchstäblich Bettstatt an Bettstatt lebten die Angehörigen aller christlichen Konfessionen, aber auch der jüdischen Religion in den einzelnen Wohnhäusern zusammen. Die Konflikte, die sich dabei ergaben, waren normaler nachbarschaftlicher Natur ohne primär religiösen Hintergrund.

Das Zusammenleben der verschiedenen Konfessionen und Konfessionsethniken innerhalb der Stadt bedeutete für die Abstimmung der unterschiedlich getakteten religiös bestimmten Kalender eine Herausforderung. Zwar galt der gregorianische Kalender der römisch-katholischen Kirche als maßgebend, doch war aus rein alltagspraktischen Gründen auch Rücksicht zu nehmen auf die Strukturierung der Zeit in den anderen Gemeinschaften. Diskussionen um Ladenöffnungszeiten, das Respektieren von Feiertagen, die Berücksichtigung von Fastenzeiten durch die andersreligiösen Nachbarn, die Wegführung von Prozessionen durch die Gassen der Stadt,

das Läuten der zahlreichen Glocken oder die Stimme des jüdischen beziehungsweise tatarischen liturgischen Ausrufers erinnerten die Wilnaer Bevölkerung gleichsam stündlich an ihr multireligiöses Umfeld. Prozessionen und hohe religiöse Feiertage gaben dabei besonders Anlass zu interreligiösen Konflikten, die sich meist in Hohn und Spott äußerten.

Die Ausführungen zum schriftlichen und mündlichen Sprachgebrauch, zu den Taufpatenschaften, Ausbildungswegen und zum Heiratsverhalten illustrieren, wie die Bewohner Wilnas in allen Lebenslagen transkulturelle Erfahrungen machten und sich sogar zu einem bedeutenden Prozentsatz über die Grenzen der verschiedenen christlichen Gemeinden hinweg vernetzten: Räumliche Nachbarschaft, ständische Zusammengehörigkeit und das Streben nach sozialem Aufstieg ließen konfessionelle Bindungen in den Hintergrund treten. Dies galt selbst für das jüdische Wilna, das vielen christlichen Gesellen in spezialisierten Handwerksberufen eine kompetente Ausbildung bot. Trotzdem blieben in der Regel die gleichkonfessionellen Nachbarschaftsbekanntschaften für die Heiratskreise bestimmend. Immerhin scheinen überkonfessionelle kalvinistisch-lutherische und orthodox-unierte Heiratsverbindungen leichter zustande gekommen zu sein als andere.

Im wirtschaftlichen Alltag der Stadt etablierten sich transkonfessionelle Gemeinschaften besonders erfolgreich: dank konfessionsparitätischem „power sharing across the confessions and ethnicities“ (S. 272). Dieses galt analog zu den Gremien des städtischen Magistrats auch in den Ältestengremien der multikonfessionell zusammengesetzten Handwerkerinnungen. Die verbindenden wirtschaftlichen Interessen gegen das nicht-zünftische Handwerk konnten nicht zuletzt dank Kompromissvereinbarungen über die religiös-bruderschaftlichen Verpflichtungen der Zunftmitglieder transkonfessionell gebündelt werden.

Selbst im Angesicht des Todes legten die Wilnaer Bürger trotz der Rückbesinnung auf die Ursprünge ihres Glaubens einen gewissen transreligiösen Synkretismus an den Tag: etwa in der Art, wie sie ihre Testamente verfassten, Kirchen und Spitäler verschiedener Konfessionen mit Schenkungen bedachten. Die im Laufe des Lebens aufgebauten Netzwerke und die Verwurzelung in den Straßennachbarschaften behaupteten sich letztlich auch in der letzten Phase des Lebens gegenüber kirchlichen Vorschriften. Besonders überraschend zeigte sich dies bei der Überwindung des sonst eher ausgeprägten Grabens zwischen Orthodoxen und Unierten.

Die sehr quellennahen, vielfältigen Material aus-

führlieh ausbreitenden Ausführungen von David Frick führen zum Schluss, dass das multikonfessionelle Wilna im 17. Jahrhundert tatsächlich eine Sonderstellung innerhalb Europas einnahm. Diese lag einerseits in der besonderen historischen Tradition des Großfürstentums Litauen begründet, wo Orthodoxie und Katholizismus seit dem ausgehenden 14. Jahrhundert mehr oder weniger gleichberechtigt koexistierten – anders als beispielsweise in Lemberg. Andererseits charakterisierte Wilna eine Vielfalt an Religionsgemeinschaften, die bereits die Aufmerksamkeit der zeitgenössischen Reisenden hervorgerufen hatte. Orthodoxe, Unierte, Katholiken, Lutheraner, Calvinisten, Juden, Tataren und Karäer lebten in der Stadt Zimmer an Zimmer, Haus an Haus, Straße an Straße oder teilten zumindest den städtischen Alltag. Sie tolerierten sich (gezwungenermaßen) gegenseitig, ohne dass dies Toleranz und schon gar nicht religiöse Indifferenz bedeutet hätte.

Diese Vielfalt war nicht konfliktfrei. So boten insbesondere die hohen Zeiten im dominierenden katholischen Feiertags- und Fastnachtskalender immer

wieder Anlass zu Zusammenstößen. Diese beschränkten sich jedoch in aller Regel auf die Ebene verbaler Verhöhnung und Gewalt – und sie entzündeten sich häufig am Auftreten der in der Stadt als fremdes Element empfundenen (jesuitischen) Studentenschaft. Zu eng waren die verschiedenen konfessionellen (christlichen) Gemeinschaften untereinander über persönliche Netzwerke verwoben, zu dicht die alltägliche Nachbarschaft zwischen verschiedenen Religionen, als dass man sich, von Ausnahmesituationen abgesehen, zu handgreiflicher Gewalt hätte hinreißen lassen. Die ausgeprägte dezentrale Rechtskultur der polnisch-litauischen Adelsrepublik bot den Wilnaer Konfessionsgemeinschaften überdies ein Vorbild und institutionalisierte Strukturen, ihre Konflikte vor Gerichten auszutragen. Was dabei deutlich hervortritt: Selbst wenn man den Nachbarn als Andersgläubigen geringer schätzte, so achtete man diesen doch immer als Mitglied der städtischen Gesellschaft von Wilna.

Christophe v. Werdt, Bern

Migration im Gedächtnis. Auswanderung und Ansiedlung im 18. Jahrhundert in der Identitätsbildung der Donauschwaben. Hrsg. von Márta Fata unter Mitarbeit von Katharina Drobac. Stuttgart: Steiner, 2013. 233 S., 18 Abb., 2 Tab. = Schriftenreihe des Instituts für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde, 16. ISBN: 978-3-515-10329-9.

Inhaltsverzeichnis:

<http://d-nb.info/1031224165/04>

Die 1923 entstandene Bezeichnung „Donauschwaben“ bezieht sich auf die deutschen Kolonisten, die im Verlauf des 18. Jahrhunderts von privaten Grundherren wie auch staatlichen Behörden der Habsburgermonarchie im Königreich Ungarn angesiedelt worden waren. Nach dem Zerfall Österreich-Ungarns waren die Jugoslawiendeutschen die ersten, die Ende der 1930er Jahre diese Bezeichnung übernahmen, um ihre Zugehörigkeit zu einem „Volkstamm“ deutlich zu machen, den sie damals als Teil der Länder übergreifenden deutschen „Volksgemeinschaft“ begriffen. Nach 1945 haben sich in Westdeutschland die aus Jugoslawien und Ungarn stammenden Vertriebenen zusammen mit den Aussiedlern aus dem rumänischen Banat diesen Gruppennamen zu eigen gemacht, der jedoch von den im heutigen Ungarn lebenden Nachfahren jener Kolonisten

immer noch als Fremdbezeichnung verstanden wird. Diese im Zeitraum von 1923 bis 1950 entstandene Gruppe der „Donauschwaben“ benötigt im Rahmen ihrer Identitätsbildung Mythen, in denen Migrationsprozesse eine entscheidende Rolle spielen. Es geht hier um Prozesse, die sich auf die Ansiedlung im 18. und auf die Vertreibung im 20. Jahrhundert beziehen.

Der hier vorliegende Band setzt sich zum Ziel, „den Stellenwert des Migrationsprozesses im kollektiven Gedächtnis der Donauschwaben an ausgewählten Beispielen zu untersuchen“ (S. 17). Zu diesem Zweck werden Bilder (CHRISTIAN GLASS: Die inszenierte Einwanderung. Stefan Jägers Triptychon „Die Einwanderung der Schwaben in das Banat“ und seine Wirkungsgeschichte, S. 55–71), Ansiedlungsfeierlichkeiten (INGOMAR SENZ: Ansiedlungsfeierlichkeiten in der Batschka. Das Beispiel Filipowa 1938, S. 71–86), Zeitschriften (FERENC EILER: Identität durch Geschichte. Die Zeitschrift „Deutsch-ungarische Heimatblätter 1929–1943“, S. 87–100), Volksschauspiele (KATHARINA DROBAC: Stefan Kircz, „Die Einwanderer von Tevel“. Ein Lehrstück in Sachen Identitätsbildung, S. 101–120), Schulbücher (ÁGNES KLEIN: Geschichtsunterricht und Identitätspolitik. Grundschulbücher der Deutschen in Ungarn von 1868 bis heute, S. 121–134), Heimatbücher (KATALIN OROSZ-TAKÁCS: Zwischen Mythos und Realität. Historische Kulminationspunkte in Heimatbü-

chern der ungarndeutschen Vertriebenen, S. 135–154), Ortsnamen (JOSEF SCHWING: Ortsnamen als Identitätssymbole. Das Beispiel der Schwäbischen Türkei (Ungarn), S. 155–168), Kirchenbauten (JÁNOS KRÄHLING: Architektur und Gedächtnisgemeinschaft. Die Kirchen der evangelisch-lutherischen Deutschen im Komitat Tolna in Ungarn, S. 169–186) und Denkmäler (MÁRTA FATA, KLAUS LODERER: Gedenkkreuz und Ulmer Schachtel. Monumentalisierung der Auswanderung und Ansiedlung der Donauschwaben, S. 187–220) untersucht. Allen diesen hier genannten Elementen der Erinnerungskultur ist gemeinsam, dass sie mit ganz wenigen Ausnahmen erst im Verlauf des 20. Jahrhunderts entstanden sind. Wenn in diesem Zusammenhang die Frage gestellt wird, „wie der Entstehungsmoment der ‚Wir-Gruppe‘ im kollektiven Gedächtnis gespeichert wurde und welche Formen und Wege der Konstruktion und Inszenierung dieses identitätsstiftenden Elements aufzuzeigen sind“ (ebenda), dann ist darauf hinzuweisen, dass diese „Wir-Gruppe“ nicht zu verwechseln oder gar gleichzusetzen mit den Kolonisten des 18. Jahrhunderts, die selbst und deren Nachkommen bis 1918 keineswegs eine über Regionen oder Lokalitäten hinausreichende Gruppenidentität oder gar ein Gemeinschaftsbewusstsein entwickelten, also nach Brubaker eine „ethnicity without group“ darstellten. Der in der Zwischenkriegszeit einsetzende Nachholprozess einer im Vergleich zu anderen Nationalitäten dieses Raumes verspäteten Gruppenbildung intensivierte sich nach 1945, als sich die Interessenverbände der Landsmannschaften als Donauschwaben verorteten, in einer historischen Zeit, die mit der Vertreibung ihren Endpunkt erreicht hatte, und in einem Raum, der endgültig verloren war. Von Verlust geprägte Erinnerungen bedürfen der Mythenbildung, denn nur in ihrem Rahmen kann historische Vergangenheit emotionalen Bedürfnissen folgend wirksam uminterpretiert und somit erträglich gemacht werden. Dazu gehört beispielsweise der Mythos vom leeren, entvölkerten Land, der sich mit den Mythen der *creatio ex nihilo* der Siedler und deren Kulturträgerschaft zum Ursprungsmythos der Donauschwaben verdichtet. In diesem ethnozentrischen Selbstbild unter Ausgrenzung und Ablehnung aller nichtdeutschen historischen Faktoren und Gruppen bekommt das Schlüsselthema des Zusammenlebens in einer multiethnischen und multikonfessionellen Umgebung keinen Platz, obwohl gerade die kaum zu überschätzende historische Integrationsleistung der Siedler zusammen mit den daraus resultierenden wirtschaftlichen und kulturellen Innovationen und Elementen

der Modernisierung für das Königreich Ungarn den eigentlichen Eckpunkt ihrer Geschichte ausmachen. Zahlreiche und auch in diesem Band im einleitenden Teil zitierte Quellen aus dem 18. und frühen 19. Jahrhundert können dafür als Belege herangezogen werden. So bestätigt sich der Befund des Migrationsforschers Harald Kleinschmidt, der unterscheidet „zwischen den Erfahrungen der Migranten und den Erinnerungen an tatsächliche, vermutete oder erfundene Migrationen in späteren Generationen“, wobei er letztere als Migrationismus definiert. „Migrationismus gehört also stets in den Kommunikationsraum der rückblickend sich erinnernden Gruppen und hat mit den Erfahrungen und Wahrnehmungen von Migranten nichts gemein.“ (KLEINSCHMIDT, HARALD: Menschen in Bewegung. Inhalte und Ziele historischer Migrationsforschung. Göttingen 2002, S. 30 und 35). Es ist bedauerlich, dass dieser Forschungsansatz von den Autoren des Sammelbandes nicht aufgegriffen wurde. Keinesfalls ist daher das Selbstbild der Donauschwaben mit dem der Kolonisten des 18. Jahrhunderts gleichzusetzen und dieses ist durch jenes auch nicht rekonstruierbar, auch wenn dies einige Bemerkungen und Schlussfolgerungen in den Beiträgen zu diesem Band suggerieren oder als naheliegend erscheinen lassen. Darauf verweist beispielsweise die Feststellung auf S. 194: „Die Ehrung der eingewanderten Vorfahren mit der Ansiedlung als ein entscheidendes Ereignis, gewissermaßen als Heldentat, zu verbinden, war bei den deutschen Bauern in Ungarn wahrscheinlich verbreitet.“ Die „Heldentat“ ist tatsächlich ein Produkt des Migrationismus, also der späteren Erinnerung, und der Begriff in keinem bislang bekannten Dokument aus dem 18. oder dem frühen 19. Jahrhundert zu finden. Das Zitat stammt aus dem Beitrag von Márta Fata und Klaus Loderer über die Denkmäler, die in Erinnerung an Ansiedlung und Vertreibung in den letzten 100 Jahren errichtet wurden. So verdientvoll dieser Beitrag auch ist, insbesondere auch der Versuch eines internationalen Vergleichs mit Denkmälern der Amerikawanderer in Europa und den USA, ist doch die Behauptung auf S. 219 zurückzuweisen, dass „nach 1920“ das „Heimatrecht der Donauschwaben in Frage gestellt wurde“. Abgesehen davon, dass der Begriff des Heimatrechtes erst nach 1945 im Vertreibungsdiskurs auftaucht, ist eine solche Infragestellung viel später als 1920, nämlich durch die Hitler-Rede vom 6. Oktober 1939 eingetreten, als die dort angekündigte Rücksiedlung der „nicht lebensfähigen Splitter des deutschen Volkes“ in die von der SS geleitete Heim-ins-Reich-Aktion mündete, die rund eine Million von „Volksdeut-

schen“ zwang, ihre Siedlungen im östlichen Europa (und Südtirol) zu verlassen, um mit ihnen den „Lebensraum“ des „Großdeutschen Reiches“ aufzufüllen. Das hat eine große Verwirrung in allen deutschen Siedlungsgebieten des östlichen Europas hervorgerufen und niemand war sich danach sicher, ob er auf seiner durch Jahrhunderte bewirtschafteten Scholle bleiben konnte oder gehen musste. Dass zahlreiche Deutsche z. B. in Bessarabien es in diesem Zusammenhang vorzogen, lieber ihr Deutschtum zu verleugnen als Bürger des Dritten Reiches zu werden, ist bis heute ein Forschungsdesiderat geblieben. Doch ist das eine Identitätsvariante, die Beachtung verdient und in verschiedener Ausrichtung und Ausprägung auch in Ungarn oder Rumänien vorzufinden war. Darüber berichtete beispielsweise eine offiziöse ungarische Quelle im Herbst 1939: „Die Schwaben sind sehr still. Als Alptraum bedrückt sie Hitlers

Aussage, dass er die im Ausland lebenden Deutschen ins Reich umsiedeln will. ... Man kann sagen, dass 90 % der hiesigen Schwaben von einer Umsiedlung nach Deutschland nicht einmal hören will und sie sagen schon offen und immer nachdrücklicher, dass sie nicht gehen werden,“ (Zitiert nach GERHARD SEEWANN: *Geschichte der Deutschen in Ungarn*, Band 2, Marburg 2012, S. 285).

Der vorliegende Sammelband widmet sich hingegen ausschließlich dem Migrationismus der Donauschwaben und seinen verschiedenen Aspekten, die hier fundiert untersucht werden. Doch ist abschließend noch einmal darauf hinzuweisen, dass die Identitätsbildung dieser Gruppe keineswegs gleichzusetzen ist mit derjenigen der Ungarndeutschen, obgleich auch zu dieser recht wertvolle Beiträge in diesem Band zu finden sind.

Gerhard Seemann, Pécs

RADU NEDICI Formarea identității confesionale greco-catolice în Transilvania veacului al XVIII-lea. Biserică și comunitate. București: Editura Universității din București, 2013. 492 S. ISBN: 978-606-16-0279-7.

Als eine wichtige Aufgabe hatte Maria Theresia ihrem General Adolf Nikolaus von Buccow, der 1761 nach Hermannstadt kam und ein Jahr später zum Gubernator von Siebenbürgen ernannt wurde, übertragen, die konfessionellen Unruhen zu befrieden. Diese waren vor mehr als einem Jahrzehnt um die zu Beginn des 18. Jahrhunderts zustandegekommene Union mit Rom entstanden. Die Aufgabe Buccows war nun, die beiden zerstrittenen Kirchen, die orthodoxe und die griechisch-katholische, klar zu separieren. Neben der Aufteilung der Kirchengebäude und des Besitzes betraf dies auch die klare Zuordnung der Gläubigen. Dieser Versuch einer klaren Abgrenzung berührte die konfessionelle Identität im Allgemeinen sowie die griechisch-katholische Identität im Besonderen.

Diese hier zu besprechende Publikation, die aus einer 2012 an der Geschichtsfakultät der Universität Bukarest abgeschlossenen Dissertation hervorgegangen ist und diesen identitären Entwicklungen im 18. Jahrhundert nachgehen will, sticht in besonderer Weise hervor.

Der eigentlichen Studie schickt Nedici eine minutiöse, auf mehreren Ebenen sich abspielende historiographische Darstellung voraus. Zunächst klärt er den Stand der westeuropäischen, insbesondere deutschen, italienischen und französischen Kirchenge-

schichtsschreibung und verdeutlicht seine Herangehensweise als Historiker. Zugleich zeigt er den schwierigen, vielfach kontroversen Weg der Auseinandersetzung mit der konfessionellen Identität im rumänischen Sprachraum. Schließlich erläutert er sein Konzept sowie seine Methode, klärt Begriffe („Konfessionalisierung“, „konfessionelle Formierung“) und erläutert seinen Untersuchungszeitraum (1683–1782).

In einem umfassenden Zugang skizziert der Autor im Hauptteil zunächst die verschiedenen Unionsbestrebungen der Ost- und Westkirche nach dem endgültigen Schisma im 11. Jahrhundert, die Union von Florenz (1439), die Bestimmungen des Konzils von Trient (1564), die Unionsbemühungen im Osten (Union von Brest 1596; Union von Zamość 1720, Union von Marča 1611). Dabei tritt die Spannung zwischen der integrationistischen Haltung Roms und dem Streben der Ostkirchen, den eigenen Ritus aufrechtzuerhalten sowie die Kontakte zu den anderen Ostkirchen nicht zu verlieren, markant in den Vordergrund. Deutlich wird darüber hinaus, dass die ganzen Unionsbestrebungen im östlichen Europa nicht ohne die politischen und sozialen Entwicklungen zu verstehen sind.

Vor diesem Hintergrund beschreibt Nedici den Weg zur Kirchenunion in Siebenbürgen zu Beginn des 18. Jahrhunderts. Dabei wird der Blick über die politischen Implikationen auch hin zu den Positionen der verschiedenen Konfessionen, der katholischen, calvinistischen und orthodoxen, geweitet. Ansätze der Positionierung als eigenständige Konfession werden dabei herausgearbeitet. In drei nachfol-

genden großen Kapiteln entfaltet der Autor den Kern seiner Untersuchung. Er geht zunächst der Frage nach dem Verständnis vom rechten Glauben und der Häresie in der neuen Kirche nach. In einem zweiten Schritt wird die neue kirchliche Elite näher beleuchtet. Wie positionierte sich diese und welche Aspekte konfessioneller Identität entwickelte sie? Schließlich verfolgt Nedici einzelne Stationen auf dem Weg der Konstruktion der neuen Konfessionsgemeinschaft. Die großen Abschnitte der besonders dichten und komplexen Erzählung werden stets mit Bemerkungen abgeschlossen, in denen der Autor die zentralen Ergebnisse prägnant zusammenfasst.

Die fundierte Analyse fußt auf einer breiten Quellengrundlage aus den verschiedenen vatikanischen Archiven, dem österreichischen Staatsarchiv, dem ungarischen Staatsarchiv, den Archiven der

unierten Kirche Siebenbürgens in Karlsburg/Alba Iulia und Klausenburg/Cluj. Die insgesamt ausgeglichene und reflektierte Darstellung ist die erste ihrer Art und sie legt die Grundlagen für weitere Forschungen zur griechisch-katholischen Kirche in Siebenbürgen auf hohem wissenschaftlichen Niveau. Auch wenn abschließend ein sinnvolles Abstract die wichtigsten Erkenntnisse der Arbeit in englischer Sprache zusammenfasst, wäre eine Übersetzung des Buches aus dem Rumänischen in eine einem größeren Lesepublikum zugängliche Sprache sehr zu empfehlen. So könnten nämlich auch Vergleiche zu Entwicklungen in den anderen regionalen griechisch-katholischen Kirchen im östlichen Europa ermöglicht werden.

Hans-Christian Maner, Mainz

OLGA VELIKANOVA: Popular Perceptions of Soviet Politics in the 1920s. Disenchantment of the Dreamers. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2013. XV, 251 S., 13 Tab., 5 Abb., 1 Graph. ISBN: 978-1-137-03074-0.

Es geht in diesem Band um jene Popularmeinungen zur bolschewistischen Politik, die im Zusammenhang mit den Wellen von „Kriegs-Panik“ 1923 und 1924 sowie 1927 und in Stellungnahmen zum Revolutionsjubiläum des gleichen Jahres entstanden; zudem wird im Spiegel der Bewegung für Bauernbünde die Widerständigkeit zur bolschewistischen Herrschaft erfasst. Diese Forschung handelt von Qualität und Ausmaß von Loyalität oder Ablehnung für das bolschewistische Regime in der Bevölkerung. Das Thema der „Kriegs-Panik“ macht unübersehbar den Schwerpunkt der Darstellung aus.

In ihrer konzeptionellen Einleitung grenzt die Autorin selbstverständlich die von ihr untersuchten „Popularmeinungen“ vom Begriff der „Öffentlichkeit“ ab. Für Erstere sei eine eindeutige Repräsentativität für die jeweilige Gesellschaft kaum festzustellen, da kaum messbar ist, wie verankert gesellschaftliche Stimmungen sind. Es bleibe den Historikern daher für ihre Analyse meist ein eher „impressionistischer Ansatz“. Das erfordert eine besondere Umsicht bei der Behandlung der Quellen, vor allem solcher, die aus Berichten des Geheimdienstes über Bevölkerungsstimmungen bezogen werden. Die Frage, wieweit Bilder von der ‚Stimme des Volkes‘ authentisch sind, kann durch den Vergleich der Aussagen verschiedener unabhängiger Quellengruppen beant-

wortet werden, erklärt dazu Velikanova.

Für die erste Welle von Kriegs-Panik 1924 gab die Interpretation von zwei internationalen Ereignissen in der sowjetischen Presse Anlass. Dort wurde das Ultimatum von Lord Curzon, das die Einstellung von Propaganda-Aktivitäten durch Repräsentanten des Sowjetstaates in britischen Kolonien verlangte und andernfalls mit dem Abbruch der Handelsbeziehungen drohte, in einer Propaganda-Kampagne als Kriegsdrohung gedeutet. Velikanova stellt diese Reaktion in den Kontext der Erschütterungen in der bolschewistischen Führung, die mit der tödlichen Erkrankung des Staatsgründers und Regierungschefs Vladimir I. Lenins und einem befürchteten Autoritätsverlust einhergingen: Sie befürchtete Unruhen und Rebellion vor allem von Seiten der Bauern. Unter anderem sollte mit der Kampagne gegen die „drohende Intervention“ und für den Zusammenschluss um die Führung der während dieser Zeit sich ausbreitenden Verunsicherung im Verhältnis der Bevölkerung zum Regime begegnet werden.

1923 und 1924 zeigten sich allerdings ungeplante Propaganda-Ergebnisse auf Seiten der Bevölkerung: Statt Mobilisierung von Unterstützung für das bolschewistische Regime breitete sich Kriegsangst in großen Teilen der Bevölkerung aus, die bei den Bauern dazu führte, dass sie Korn horteten und heftige Abneigung gegen den Krieg äußerten, den sie von der Führung des Landes provoziert sahen.

Bei der Untersuchung der Kriegs-Panik von 1927 befasst sich die Autorin zunächst mit dem „Macht-Diskurs“ in diesem Kontext. Anlass für die erneuten Besorgnisse, die in der bolschewistischen Führung kommuniziert wurden, gab der Abbruch der diplo-

matischen Beziehungen von Seiten Großbritanniens mit Hinweis auf die sowjetische Einmischung in den britischen Bergarbeiter-Streik 1926; hinzu kam die Ermordung des stellvertretenden Botschafters der Sowjetstaates in Warschau durch Mitglieder einer Emigranten-Organisation. Die internationalen Ereignisse wurden in einer noch massiveren Propaganda-Kampagne zu einem Bild zusammengezogen, in dem das Land vor der akuten Gefahr einer ausländischen Invasion stehe. Erneut wurde für den Zusammenschluss der Bevölkerung um die Partei und ihre Führung mobilisiert. Die Maßnahmen, die daraufhin von den Bol'seviki ergriffen wurden, richteten sich sämtlich auf die Sicherung der „inneren Front“, Verhaftungswellen und exemplarische Erschießungen von „Monarchisten“ und „Weißgardisten“ im Land, die verstärkte Überwachung der Bevölkerung. Wie schon die ältere Forschung stellt Velikanova erneut fest, dass weder militärische Mobilisierungspläne noch Rüstungsmaßnahmen auf eine reale Vorbereitung auf einen drohenden Krieg hinwiesen. Ja, die internen Äußerungen des Außenministeriums, des Generalstabs oder des Auslands-Geheimdienstes widersprachen zum größten Teil direkt der Propaganda. Wenn Velikanova erklärt: „Es war eher Furcht als kalte Berechnung, die hinter der Politik der Kriegspanik stand“, so bezieht sich diese Furcht kaum auf den äußeren Feind, wohl aber auf die Bauern im Land. Das wird deutlich in dem Zitat aus einer Aussage Stalins: „Können wir im Falle eines feindlichen Angriffs gleichzeitig Krieg führen an der Front gegen die Polen und gegen die *mužiks* zu Hause, um Korn für die Armee zu erhalten? Nein, das können wir nicht.“ (S. 80)

Wie realistisch diese Einschätzung war, zeigt Velikanova im nachfolgenden Kapitel mit der Darstellung der Bevölkerungseinstellungen zu den 1926 und 1927 verbreiteten Gerüchten um einen drohenden Krieg. Statt eines patriotischen Zusammenschlusses um die Regierung zeigen die vielen von ihr angeführten Dokumente, vor allem GPU-Berichte, das Ausmaß anti-sowjetischer Gefühle, die vor allem unter den Bauern verankert waren: Sie sahen die Verantwortung für die Verschlechterung der internationalen Situation vorwiegend bei den Bol'seviken, ja sie schienen z.T. sogar bereit, im Kriegsfall die Waffen gegen diese zu richten. Die Zahl von Armee-Rekrutierungen fiel, die Vermarktung von Korn reduzierte sich um die Hälfte, weil erneut gehortet wurde. Die

Geheimdienstberichte wiesen auf verbreitete Hoffnungen in der Bevölkerung auf eine Invasion hin, weil damit das Ende der bolschewistischen Herrschaft verbunden wurde.

Das Thema der Bauern-Bünde fällt als Studie einer konkreten Sozialbewegung aus dem Gesamtthema des Bandes unüberschbar heraus.

Wenn im letzten Kapitel die Einstellungen der Bevölkerung zum zehnjährigen Jubiläum der Oktoberrevolution dargestellt werden, die ähnliche Resultate wie die vorausgehenden Abschnitte aufweisen, wird damit auch die Basis für eine abschließende Bilanzierung gelegt. Nach dieser Untersuchung lehnte ein großer Teil der Bevölkerung die bolschewistische Politik ab, misstraute der Regierung und war auch nicht bereit das Leben zu ihrer Verteidigung zu opfern. Selbst bei Beachtung der Einstellungs-Unterschiede zwischen den Generationen, finden sich nicht zuletzt selbst bei den jüngeren Teilen der Bevölkerung vielfache Zeugnisse für eine Enttäuschung früher gehegter Hoffnungen, die mit dem revolutionären Umsturz von 1917 verbunden waren. Die Legitimation für ihre Herrschaft hatten die Bol'seviken in der Bevölkerung weitgehend verloren; sie konnten weder für den sozialistischen Aufbau noch gegenüber einem angeblich drohenden Krieg einen nationalen Konsens herbeiführen. Zwar erklärt Velikanova, dass „Angst vor einer ausländischen Intervention tief in der Mentalität der Bol'seviken verankert war“ (S. 50). Doch weist die Analyse ihrer Forschungsergebnisse darauf hin, dass die Paranoia dieser herrschenden Elite weniger auf die Gefahren von außen als auf die von Seiten ihrer eigenen Bevölkerung richtete. So wird verständlich, dass das Jahr 1927 ein Schlüsseljahr für die Entwicklung der bolschewistischen Politik wurde: Als Konsequenz aus den von der politischen Führung sorgfältig aufgenommenen Berichten über die Einstellungen der Bevölkerung wandte sie sich angesichts der akuten ökonomischen und sozialen Krise im Lande abrupt, umfassend und nachhaltig der diktatorischen und terroristischen Herrschaftsweise zu, die den Stalinismus kennzeichnete.

Insofern bietet der Band einen hochinteressanten Einblick in die Subjektgeschichte sowjetischer Herrschaft der zwanziger Jahre, die zugleich die Vorgeschichte des Stalinismus darstellt.

Benno Ennker, Radolfzell

STEVEN E. HARRIS: Communism on Tomorrow Street. Mass Housing and Everyday Life After Stalin. Washington, D.C.: Woodrow Wilson Center Press, 2013. XX, 394 S., 15 Abb., 17 Tab. ISBN: 978-1-4214-0566-7.

Eine Danksagung, die über acht Seiten geht, lässt nichts Gutes ahnen. Kann sich da jemand prinzipiell nicht kurz fassen? Doch obwohl das vorliegende Buch auch in seinem Hauptteil ausführlich und für ein amerikanisches Erstlingswerk erstaunlich umfangreich ist, handelt es sich doch – um dies vorwegzunehmen – um einen gut lesbaren und vor allem substantiellen Beitrag sowohl zur Geschichte des Wohnens in der Sowjetunion als auch zur Geschichte der Chrusčev-Ära.

Es geht um den Massenwohnungsbau und die berühmte-berüchtigte *chrusčevka* – Letzteres ein umgangssprachlich im Russischen fest etablierter Begriff, den der Autor synonym verwendet mit der für eine Familie vorgesehenen separaten Wohnung im Plattenneubau, der aber heute auch und sogar vorrangig für die aus der Chrusčev-Zeit stammenden Platten-Wohnbauten selbst verwendet wird. Steven Harris untersucht diese Phänomene als Metapher für die Entstalinisierung: der Umzug aus der in der Stalinzeit dominierenden Kommunalwohnung in die separate Wohnung war ein Massenerlebnis des „Tauwetters“. Er fragt vor allem nach den kleinen Leuten, den „ordinary residents“, und ihrem Umgang mit der höchst willkommenen Veränderung der Wohnsituation, und möchte damit der bisher in der Forschung vorherrschenden Konzentration auf die Mitglieder der kulturellen Intelligenzija als Rezipienten und Akteure des „Tauwetters“ etwas entgegensetzen. Dabei kann er sich auf eine breite Quellenbasis stützen, die von Materialien aus verschiedenen zentralen Archiven und dem Petersburger Stadtarchiv über eine ganze Reihe von Fachzeitschriften und Zeitungen sowie demographischen Statistiken bis zu ausgewählten Memoiren reicht. Es ist einer der Vorzüge des vorliegenden Buches, viele „schöne“, d.h. eingängige und auch unterhaltsame Quellen zu präsentieren; stellenweise wirkt es allerdings auch beinahe quellenverliebt.

Die Studie behandelt das Thema breit und umfassend. Neben dem staatlichen untersucht Harris den genossenschaftlichen und privaten Hausbau und geht zudem auf das illegale Besetzen von Grundstücken und Wohnungen ein. Sein Augenmerk liegt auch auf dem Inneren der Wohnungen, wobei er Vorgaben zur Wohnungseinrichtung und -ausstattung und deren Umsetzbarkeit beleuchtet. Neben

Sozial-, Politik- und Wirtschaftsgeschichte wird so auch die Geschichte des Konsums zum Thema, allerdings mit wenig überraschenden Ergebnissen, wie etwa, dass man trotz aller Anstrengungen mit dem Westen nicht gleichziehen konnte.

Die Diskussionen um die neuen Wohnungen wurden im sowjetischen Russland – auf dieses beschränkt sich die Arbeit – breiter und lebhafter geführt als man vielleicht vermutet hätte. Der propagandistisch gern inszenierte Einzug in die neue Wohnung, der von vielen als Glücksmoment erlebt wurde, wich häufig schnell der Ernüchterung über Konstruktions- und Baumängel des neuen Heims wie zu wenig Stauraum, Hellhörigkeit oder feuchte Wände aufgrund schlecht verlegter Abwasserrohre. Die Wohnpolitik orientierte sich nach wie vor an den in der frühen sowjetischen Zeit etablierten Verteilungsnormen, wobei nur die Wohn-, nicht die Nutzräume in das Kalkül einbezogen wurden, so dass die Bewohner der Neubauten sich mit relativ großen Zimmern und winzigen Küchen und Fluren arrangieren mussten. Dieser Umstand sowie die hauptsächlich Kostengründen geschuldete geringe Gesamtgröße der Wohnungen waren Gegenstand der Diskussionen auf Treffen von Bürgern mit Architekten, wo letztere für all die Unzulänglichkeiten, die sie meist nicht zu verantworten hatten, zur Rede gestellt wurden. Chrusčevs Herabstufung der Architekten zugunsten von Ingenieuren und Bauverantwortlichen hatte demnach laut Harris eine populistische Komponente.

Der Verfasser arbeitet eine Bandbreite von Kommunikationskanälen zwischen Bevölkerung und Regime heraus, die durch den Massenwohnungsbau entstanden, und zu denen neben den inzwischen in der Forschung häufig ausgewerteten Eingaben auch Kommentarbücher zu Möbelausstellungen oder besagte Bewohner-Experten-Treffen gehörten. Die von Chrusčev als Schritt zum Kommunismus hin inszenierte Wohnungsbaukampagne wurde von den Bürgern umfunktioniert, wenn sie über die genannten Kanäle ihre Unzufriedenheit ausdrückten und Stellung zu verschiedenen Planungs- und Baufragen nahmen. Diesen Prozess bezeichnet Harris als Politisierung der Wohnungsfrage. Die Bewohner kritisierten sehr offen und suchten nach Schuldigen. In ihrem Umgang mit der neuen Wohnsituation bildeten sie eine neue übergreifende Identität, einen sozialen Zusammenhalt als „new residents“ aus. Ihre Kritik an den Missständen stand aber nicht per se im Gegensatz zur großen ideologischen Vision des Aufbaus des Kommunismus. Einige Bürger bedienten sich gar der staatlichen Rhetorik vom „kommunis-

tischen Lebensstil“, um ihren Anliegen Gewicht zu verleihen.

Auch an anderer Stelle handelten die Bürger nicht im Widerspruch zur staatlichen Ideologie, sondern eigentlich in deren Auftrag: beim Einzug in Neubausiedlungen waren in der Regel die geplanten Infrastrukturen wie geteerte Straßen oder Kindergärten noch nicht vorhanden. Über sumpfige Wege ging es hinein in die gerade eben erst oder noch nicht einmal komplett fertiggestellten Neubauten. Die neuen Bewohner wurden in dieser Situation laut Harris insofern aktiv, als sie Gemeinschaften bildeten, die kollektiv das neue Leben verwalten und kontrollieren sollten. Es ist richtig, dass dies der politischen Leitlinie Chruščevs entsprach, wonach Bürger staatliche Funktionen übernehmen sollten und daher Institutionen wie Kameradschaftsgerichte und *družiny*, die sich nun auch in den Neubauvierteln bildeten, gefördert wurden. Allerdings hätte man hier noch stärker auf die Erziehungsmission Chruščevs eingehen können.

Von der offiziellen Ideologie abweichend wurden die Verlautbarungen der Bürger allerdings dann, wenn sie soziale Unterschiede durch die Gegenüberstellung der privilegierten Stadtzentren und der marginalisierten Außenbezirke hervorhoben. Konfliktpotential, das Harris erstmalig herausarbeitet, lag zudem in der privilegierten Stellung der Genossenschaften, die in Stadtzentren bauen wollten und andere von Baugrundstücken verdrängten; hier kam es vor allem zu Konflikten mit privaten Hausbauern. In

anderen Fällen besetzten Leute Wohnungen oder Grundstücke und setzten ihren Anspruch darauf dann mit Klagen und zivilem Ungehorsam durch. Dies zeigt deutlich, dass sich die Stellung des Individuums auch im rechtlichen Sinne gegenüber dem Stalinismus stark geändert hatte.

Letztlich bescheinigt Harris dem Massenwohnungsbau in einem insgesamt etwas schwachen Fazit, Chruščevs Regime gestützt zu haben, denn die gewöhnlichen Bürger hätten nun am Sozialismus in neuartiger Weise partizipieren können, nicht nur durch den Luxus einer separaten Wohnung, sondern auch durch die Diskussion der Probleme damit. Der Frage, wie die Unzufriedenheit mit den Mängeln der Plattenbauten sich längerfristig auswirkte, weicht der Autor hier eher aus, und tatsächlich wird man von hier keine Linie zum Zerfall der Sowjetunion ziehen können. Was im Schlussteil allerdings fehlt, ist eine bilanzierende Einordnung der Ergebnisse der Studie in die größeren Diskussionsstränge der zurzeit lebendigen Forschung zur Entstalinisierung. Auch hätte man sich hier eine Stellungnahme etwa zu der spannenden Frage gewünscht, wie das Maß an sozialer Kontrolle in den Neubauvierteln – auch im Vergleich zur Kommunalwohnung – zu bewerten ist.

Insgesamt handelt es sich jedoch um eine gründlich recherchierte, detaillierte und umfassende Studie, die uns die Beteiligung der Bevölkerung am Massenwohnungsbau in Zeiten des politischen Wandels der Chruščev-Zeit differenziert vor Augen führt.

Julia Obertreis, Erlangen

JELENA WALL / DIETMAR NEUTATZ: Ein Weg durch Russland. Die autobiographischen Aufzeichnungen des Russlanddeutschen Jakob Wall über sein Leben in der Deportation. Hrsg. von Jelena Wall / Dietmar Neutatz. Essen: Klartext, 2014. 336 S., 16 Abb. = Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte im östlichen Europa, 44. ISBN: 978-3-8375-1050-8.

Der Traum eines Schriftstellers besteht laut Jorge Semprun darin, sein gesamtes Leben lang an einem Text zu arbeiten und diesen ständig zu verbessern. Ähnlich verhielt sich der Autor der kürzlich erschienen Lebensaufzeichnungen, der Russlanddeutsche Jakob Wall. Der in Freiburg wirkende Prof. Dr. Dietmar Neutatz und Jelena Wall, die Enkelin des Schreibers und Studentin an der Uni Freiburg, haben eine Edition der Memoiren mit – und das ist das Besondere – zwei zu unterschiedlichen Zeiten entstandenen Versionen des Textes zuzüglich eines einführen-

den Kapitels der Herausgeber veröffentlicht. Jelena Walls Großvater wollte, dass seine Erinnerungen bei sich bietender Gelegenheit verwendet werden. So wandte sich Jelena Wall an den Betreuer ihrer Magisterarbeit, Dietmar Neutatz, der mit ihr gemeinsam die Texte edierte.

Der Verfasser der Memoiren, ein nach Sibirien deportierter Russlanddeutscher Mennonit dokumentiert in seinen Aufzeichnungen zentrale Aspekte der Geschichte der Russlanddeutschen im 20. Jahrhundert, die Kriegs- und Nachkriegszeit. 1928 in Mederntal, Gouvernement Samara, geboren, wurde Wall mit 13 Jahren nach Sibirien deportiert und durchlebte die Deportation, die Sondersiedlung, die *Trudarmija*, die Xenophobie gegen Deutschstämmige und den Stalinismus, weswegen die Ego-Dokumente besonderen Wert für die Geschichtsforschung haben. Hinzu kommt die vermittelte Alltagsgeschichte der Russlanddeutschen im genannten Zeitraum, über die Historiker bisher vergleichsweise wenig wissen.

Wall schrieb seine Lebensgeschichte zwei Mal: Einmal um 1960 in Kasachstan und das zweite Mal 1995 in Deutschland, wohin er in den 1980er Jahren emigriert war. Die erste Version entstand in russischer Sprache, da der Verfasser davon ausging, seine Enkel würden nur noch Russisch verstehen. Nach seiner Emigration nach Deutschland entschied sich der Autor, eine zweite und nun deutsche Fassung niederzuschreiben, da er vermutete, seine Enkel würden kein Russisch mehr sprechen. Beide Texte sind zwar mit mangelnden Rechtschreib- und Grammatikkenntnissen verfasst, doch trotzdem weitestgehend gut zu verstehen. Die Intention des Autors war es, Erinnerungen für die Nachkommenschaft zu hinterlassen. Die Editoren weisen darauf hin, dass das Memoirenschreiben in der Sowjetunion der 1960er Jahre populär gewesen sei, sowie darauf, dass besondere Erlebnisse, beispielsweise Kriege, Menschen dazu anregen, ihr eigenes Leben in einen größeren historischen Kontext zu stellen (S. 19). Dies, das „besondere“ Leben, spielte sicherlich auch bei Jakob Wall eine Rolle, was seine eigene Aussage, dass er den Endpunkt seiner Memoiren in einer Zeit der Normalität setzte, beweisen (S. 32).

Die erste, russische Version wurde von den Herausgebern vorsichtig ins Deutsche übersetzt, und zusammen mit der deutschen Fassung ergeben alle drei Texte eine höchst gelungene, dreispaltig veröffentlichte Paralleledition. Dadurch werden im jüngeren Text vorgenommene Auslassungen oder Ergänzungen sofort sichtbar. Im Vergleich der zwei Fassungen zeigt sich eindrucksvoll, wie sich Erinnerungen im Lauf der Zeit komprimieren, wie sie ihren Detailreichtum verlieren. Der Grund für das Auslassen von Passagen liegt in der Umformung der Erinnerung; Geschichten, die später keinen Einfluss mehr auf das Leben des Autors hatten, wurden unwichtig und gerieten in den Hintergrund, während sie in den 60er Jahren von Wall noch detailliert beschrieben wurden. Darin liegt die Problematik der Erinnerung: Sie reduziert Unwichtiges, nivelliert Tatsachen und potenziert Vorkommnisse und Dinge, die sich in später erkennbare Handlungsketten einreihen, was nicht nur an der Entfremdung zu Orten, Umständen, Personen etc. liegt, sondern am Verlauf des weiteren Lebens. Genau dies zeigt die Edition lückenlos und auf einzigartige Art und Weise auf.

Die eben genannte Problematik, mit der sich Historiker im Umgang mit Ego-Dokumenten beschäftigen müssen, sprechen die Herausgeber im Einführungstext an. Sie veranschaulichen das Problem der Erinnerung zudem mit Hilfe mehrerer sehr anschaulicher Beispiele: So weisen sie auf das Thema Religion hin, welches in der älteren Fassung nur ein Mal erwähnt wird, wohingegen die jüngere Fassung zahlreiche Gebete schildert. Die Erklärung, dies liege an den Umständen der sowjetischen Religionspolitik, scheint einleuchtend (S. 24). Interessant ist auch der Begriff Faschist, der in der deutschen Fassung viel öfter als in der russischen vorkommt. Auch hier könnte der Grund in der sowjetischen Politik liegen oder auch bei den Adressaten. Doch darf nicht vergessen werden, dass sich Jakob Walls Erinnerungen an diese Form der Diskriminierung mit den Jahren vermutlich intensiviert haben. Andere Erinnerungen wurden trübe, was sich im deutschen Text an fehlenden Zitaten im Vergleich zur jüngeren Version deutlich erkennen lässt (Beispiele S. 136, 139).

Weiterhin thematisieren Neutatz und Jelena Wall in ihrer Einführung die verschiedenen Aspekte, in der Edition Leitthemen genannt, der zwei Dokumente: Neben dem Alltagsleben während der Deportation wird auf die Zeit der Sondersiedlungen verwiesen, die bisher in der Forschung wenig Beachtung fand. Doch hätten an dieser Stelle die *Heimatbücher der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland* erwähnt werden können, welche voller Erinnerungen stecken. Der einleitende Text leistet zudem eine Hinführung zum Thema Russlanddeutsche allgemein und im Speziellen zu den Russlanddeutschen im Gebiet Samara, den russlanddeutschen Mennoniten, den Deportationen, den Sondersiedlungen und der *Trudarmija*. Zwar wird die Geschichte hier heruntergebrochen, doch ist dies dem Rahmen der Edition vollkommen angemessen, da die wichtigsten Verhältnisse geklärt werden. Zudem wird in der Einleitung der Forschungsstand angesprochen und auf Lücken hingewiesen.

Edition und Einführungstext können als äußerst gelungen betrachtet werden. Sie erweitern unsere Kenntnis der Lebens- und Erfahrungswelt der Russlanddeutschen im 20. Jahrhundert entscheidend.

Steffi Keil, Leipzig

GYÖRGY DALOS: Geschichte der Russlanddeutschen. Von Katharina der Großen bis zur Gegenwart. Deutsche Bearbeitung von Elsbeth Zylla. München: Beck, 2014. 330 S., 25 S. =

ISBN: 978-3-406-67017-6.

Dalos' Erzählung setzt mit der Ansiedlung deutscher Kolonisten in Russland durch Katharina II. ein, wo-

bei er sich auf die Deutschen an der Wolga konzentriert. Da er die wichtigste Literatur zur regional und konfessionell unterschiedlichen Geschichte der Deutschen Russlands in zarischer Zeit nicht zu kennen scheint, nutzt er Zufallsfunde und es schleichen sich zahlreiche Fehler und Ungenauigkeiten in seine Darstellung ein. Sie betreffen unter anderem die Herkunft der jeweiligen Siedler, die Nationalität der „Lokatoren“ und sogar die Geographie. So legten die Mennoniten bei Dalos ihre erste Siedlung „am Ufer des Dnepr“ in Wolhynien an! (S. 22) Den Namen Luxemburg mehrerer Kolonien schreibt Dalos anfangs, später allerdings nicht mehr, nicht der kommunistischen Ikone, sondern Auswanderern aus dem Großfürstentum zu (S. 29, 184). Zwar übernahmen die Deutschen an der Wolga die russische Umteilungsgemeinde, nicht jedoch „die meisten anderen Regionen“, wie Dalos vermutet (S. 24). Die erheblichen Unterschiede in der Agrarordnung, die die wirtschaftliche Entwicklung der Wolgadeutschen behinderten und jene der übrigen Russlanddeutschen und besonders der Mennoniten förderten, sind Dalos entgangen. Er behauptet, dass die Mennoniten nicht nur den Wehrdienst verweigerten, sondern sich auch an der Selbstverwaltung nicht beteiligt hätten (S. 40). Für die Zeit des Ersten Weltkriegs stellt Dalos anti-deutsche Pogrome, Enteignungsgesetze und das Verbot der deutschen Sprache in den Mittelpunkt, verbindet sie allerdings mit unbewiesenen Spekulationen (S. 60, 68).

Für die Zeit seit den russischen Revolutionen stützt sich Dalos auf die einschlägige Literatur, nämlich vor allem auf die Bücher von Arkadij German und Valentina Čebotareva sowie auf ein Internet-Portal zu den Wolgadeutschen, so dass seine Darstellung zuverlässiger wird. Im Ganzen bietet er eine gut geschriebene Geschichte der Wolga-, allerdings wiederum nicht der Russlanddeutschen insgesamt, die sich an der traditionellen Periodisierung der sowjetischen Geschichte orientiert.

Als die antideutschen Erlasse nach der Februar-Revolution sistiert wurden, konnten sich auch die Deutschen in politischen Verbänden organisieren. Aus dem Verlauf der entsprechenden konstituierenden Sitzung im Wolgagebiet bringt Dalos typische Auszüge. Er behandelt die formale Autonomie, die den Wolgadeutschen nach der Oktober-Revolution zugestanden wurde. Auch in Bezug auf die Getreide-requisitionen zur Zeit des Kriegskommunismus, den Widerstand der Bauern, die Hungersnot der Jahre 1920/21, die internationale Hilfe und die langsame Erholung in der Zeit der „Neuen Ökonomische Politik“ beschränkt er sich auf das Wolgagebiet, wo

nur etwa die Hälfte der Deutschen der Sowjetunion lebte. Von dieser einseitigen Sicht weicht er nur mit wenigen kurzen Seitenblicken auf andere Regionen mit deutschsprachigen Ansiedlern ab.

Den „große Umbruch“ der Jahre 1929–1931 bezeichnet Dalos als „Sowjetisierung“. Auf der Basis der Forschungen von German und Čebotareva behandelt er die Zwangskollektivierung der Landwirtschaft, die Deportation der sog. „Kulaken“, die Kampagne gegen die Kirchen und Repressionen gegen sowjetdeutsche Intellektuelle. Bei der Schilderung der Kollektivierung und erneuten Hungersnot geht Dalos auch auf den teilweise gelungenen Versuch besonders der Mennoniten Sibiriens ein, über Deutschland nach Kanada auszuwandern. Dalos analysiert die bescheidene Industrialisierung der Wolgarepublik, die kulturellen Fortschritte und schließlich die „großen Säuberungen“ in den 1930-er Jahren.

Einige Wochen nach dem deutschen Angriff begann die Deportation der Deutschen in den asiatischen Teil der Sowjetunion, deren Vorbereitung und Durchführung sowie die Ankunft in Sibirien und Kasachstan Dalos aus der Sicht der betroffenen Wolgadeutschen schildert und analysiert. Auch das Kapitel über das Leben, Arbeiten und Sterben in der „Arbeitsarmee“, das besonders auf den Untersuchungen von Victor Krieger beruht, ist ihm gut gelungen.

Unter der Überschrift „Eine sogenannte Rehabilitation“ untersucht Dalos die schrittweise Lockerung der Einschränkungen für die Russlanddeutschen seit der Entstalinisierung, die aber nicht zu ihrer Rückkehr in die früheren Siedlungsgebiete oder gar zur Wiederherstellung ihrer Autonomie führen könne, wie Anastas Mikojan 1965 russlanddeutschen Delegationen in Moskau erklärte. Die Enttäuschung über die geringen Zugeständnisse stimulierte eine erste Auswanderungsbewegung. Diesen Prozess bettet Dalos überzeugend in die allgemeine Geschichte der Sowjetunion ein.

Nach den ersten Reformen Michail Gorbachevs meldeten nicht nur die Krimtataren, sondern auch die Deutschen erneut ihren Anspruch auf die Wiederherstellung ihrer verlorenen „Staatlichkeit“ an. Sie kulminierte in der Gründung der Gesellschaft *Wiedergeburt* Ende März 1989 und ihrer Forderung nach der Erneuerung der *Autonomen Republik der Wolgadeutschen*, gegen die sich jedoch heftiger Widerstand unter der dort ansässigen, meist russischen Bevölkerung formierte. Daraufhin entwickelte die Partei- und Staatsführung das alternative Projekt einer „exterritorialen Assoziation der sowjetischen Deut-

schen“, auf die sich ein Teil der russlanddeutschen Führer einließ. Zugleich wuchs die Zahl der Deutschen, die in die Bundesrepublik Deutschland ausreisen wollten und ausreisten. Diese Prozesse beschreibt Dalos vor allem aufgrund einer zweibändigen Dokumentensammlung.

Zusammenfassend: Das Buch hat Stärken und Schwächen. Zu diesen gehören die uninformativen

Kapitel über die Zarenzeit und die nicht begründete Konzentration auf die Wolgadeutschen, zu jenen die solide recherchierten Kapitel über die Sowjetzeit mit ihrer Empathie für das Schicksal der betroffenen Bevölkerung und der ansprechende Stil der Darstellung.

Detlef Brandes, Düsseldorf/Berlin

DANIELA KALKANDJIEVA: The Russian Orthodox Church, 1917–1948. From Decline to Resurrection. Abingdon, Oxon, New York: Routledge, 2015. 377 S., 4 Abb., 2 Ktn., 2 Tab. ISBN: 978-1-13-878848-0.

Die Beziehungen zwischen der Russischen Orthodoxen Kirche und dem Sowjetstaat in der Zwischenkriegszeit sind kein neues Thema. Einer der ersten, der sich ihm mit der nötigen Distanz widmete, war Dmitry Pospelovsky (DMITRY POSPELOVSKY: *The Russian Orthodox Church under the Soviet Regime 1917–1982. Volume 1.* Crestwood, NY 1984), geschrieben zu einer Zeit, als der Kalte Krieg noch in vollem Gange war, was den Zugang zu Quellenmaterial natürlich stark begrenzte. Seit dem Zusammenbruch der Sowjetunion sind russische Archive leichter zugänglich, und auch die Forschungen zur Beziehung zwischen Staat und Kirche in der Sowjetunion sind regelrecht explodiert. Die meisten Betrachtungen dieser Thematik haben sich das Paradigma der Kirche als einer unterdrückten Institution auf die Fahne geschrieben, was teilweise sicher der Fall war, jedoch die Komplexität des Verhältnisses unterschätzt.

Die bulgarische Historikerin Daniela Kalkandjieva unternimmt in diesem ambitionierten Band den Versuch, die Geschichte des Moskauer Patriarchats in den ersten drei Jahrzehnten der Sowjetunion neu aufzurollen und zwar mit Blick auf die Außenbeziehungen des Patriarchats. Ich nenne diese Aufgabe ambitiös, da es sich hierbei um eine immens vielfältige und komplexe Geschichte über einen relativ langen Zeitraum handelt, der mit politischen Intrigen, verzerrender Propaganda und nachträglichen Beschönigungen durchtränkt ist. Eine Betrachtung muss daher nicht nur Wahrheit von Fiktion trennen, sondern vor allem aus dem komplexen und reichhaltigen Material verschiedener Archive ein zusammenhängendes Narrativ strukturieren. Gestützt auf verschiedene russische und britische Archive gelingt es der Autorin, das überaus komplexe Beziehungsgeflecht zwischen kirchlichen und politischen Akteuren

detailliert nachzuzeichnen.

Das Buch besteht aus acht Kapiteln, die chronologisch-thematisch geordnet sind. Jedes dieser Kapitel umfasst einen wichtigen Aspekt der Außenbeziehungen des Moskauer Patriarchats. Durch den geschickten Einsatz von moderaten Wiederholungen gelingt es Kalkandjieva, jedes Kapitel so zu gestalten, dass es auch ohne Kenntnis der vorhergehenden Kapitel in sich verständlich bleibt. Kapitel eins beschreibt den Verfall der Autorität des Moskauer Patriarchats im Zuge des Zusammenbruchs des Russischen Reiches nach 1917. Dies betrifft nicht nur die Abspaltungen in den ehemaligen russischen Randgebieten Finnland, Polen, Baltikum und Ukraine, sondern auch eigenständige Exiljurisdiktionen sowie innerrussische, theologisch motivierte Abspaltungen. Diese Vorgeschichte sei wichtig, um die Wiedergeburt des Patriarchats im Laufe des Zweiten Weltkrieges zu verstehen, so Kalkandjieva.

Die Aktivitäten des stellvertretenden Patriarchatsverwesers (*locum tenens*), Metropolit Sergij (Stragorodskij), in den Jahren 1939–1941 in den von der Sowjetunion annektierten baltischen und polnischen Gebieten bilden das Thema des zweiten Kapitels. Laut Kalkandjieva war die Entscheidung Stalins, dort nur kirchliche Würdenträger der geschwächten Patriarchatskirche zuzulassen, das erste Zeichen ihrer Wiedergeburt. Diese Periode, die in vielen anderen akademischen Arbeiten zur russischen Kirchengeschichte vernachlässigt wird, habe die weiteren Entwicklungen vorgeprägt. Unter Metropolit Sergij habe die Kirche angefangen, unabhängige kirchliche Strukturen aufzulösen, um sie gleich wieder in leicht abgeänderter Form neu zu gründen.

Kapitel drei behandelt die kirchliche Selbstinszenierung im Laufe des Zweiten Weltkrieges. Anders als viele Kommentatoren, die die Kirche als von Stalin für Propagandazwecke instrumentalisiert betrachten, zeigt Kalkandjieva beträchtliche Eigeninitiative von Seiten der Kirche auf. Es war Metropolit Sergij stark daran gelegen, als Verteidiger des Vaterlandes und Verfechter der heiligen russischen Interessen im Krieg dargestellt zu werden. Die kirchli-

chen Würdenträger traten in ihren Verlautbarungen und Predigten aktiv für eine positive Rolle des orthodoxen Christentums im Kampf gegen Deutschland ein, während gleichzeitig auch die Einheit der Russischen Orthodoxen Kirche unter *locum tenens* Sergij wiederholt betont wurde.

Dieselbe Zeitperiode (1941–1943) steht auch im Fokus des vierten Kapitels, diesmal allerdings unter dem Blickwinkel der Beziehungen mit den nicht-orthodoxen Christen in Westeuropa, insbesondere denen anglikanischer Konfession. Im Zentrum steht dabei ein Buch mit dem Titel *Die Wahrheit über die Religion in Russland*, welches 1942 zu Propagandazwecken in Moskau publiziert und in den Westen verschickt wurde. Dieses Buch, in dem Metropolit Sergij behauptete, es habe nie eine Religionsverfolgung in der Sowjetunion gegeben, stellte die anglikanische Kirche vor ein Dilemma, denn sie wurde von den russischen Bischöfen aufgefordert, eine englischsprachige Übersetzung anzufertigen und zu verbreiten. Die Frage, ob sie sich mit einem solchen Propagandatext in Verbindung bringen lassen sollte, beschäftigte nicht nur die kirchliche Administration, sondern hatte auch diplomatische Brisanz. Die Briefwechsel und Gespräche zwischen anglikanischen und russischen kirchlichen Würdenträgern sowie zwischen britischen und sowjetischen Diplomaten erreichten ihren Höhepunkt mit der Einladung einer anglikanischen Delegation nach Moskau, damit diese sich selbst ein Bild machen könne, wie es mit der Religionsfreiheit in der Sowjetunion stehe.

Kapitel fünf präsentiert dann das, was gemeinhin als Wende in der sowjetischen Religionspolitik beschrieben wird, die erneute Anerkennung des Moskauer Patriarchats durch den Staat und die Wahl Sergijs zum Patriarchen. Diese hastig durchgeführte Wahl, von Stalin selbst angeordnet, führte zu einer Konsolidierung der Moskauer Vormachtstellung in der russischen Orthodoxie. Nicht nur innerhalb Russlands, sondern auch in der Emigration wurden Maßnahmen ergriffen, die zur Beseitigung alternativer russischer orthodoxer Strukturen führen sollten. Gleichzeitig sollte das Moskauer Patriarchat als ‚Zentrum der Weltorthodoxie‘ und ‚Orthodoxer Vatikan‘ inszeniert werden. Dass Patriarch Sergij schon 1944 starb, verzögerte das Projekt ein wenig, aber sein Nachfolger, Aleksij (Simanskij), setzte den Prozess fort.

Diese Fortsetzung wird in den Kapiteln sechs bis acht analysiert, insbesondere in Bezug auf die Erweiterung der Jurisdiktion Moskaus. Kapitel sechs handelt einerseits von der bisher mit Rom unierten griechisch-katholischen Kirche in der Ukrainischen

SSR und andererseits von den orthodoxen Gläubigen Zentral- und Osteuropas ohne eigenständige Kirchen. Im folgenden Kapitel geht es dann um die kirchlichen Strukturen der russischen Emigration, die ebenfalls Moskau untergeordnet werden sollten, des Öfteren mit Hilfe politischen Intrigenspiels. Kapitel acht behandelt dann die Beziehungen zwischen dem wiedererrichteten Moskauer Patriarchat und den selbständigen Kirchen auf dem Balkan und im Nahen Osten, wobei auch hier politische Intrigen und gezielte Geldgeschenke die Linie Moskaus attraktiver machen sollten. Dabei stützte das Patriarchat oft auf niedere Kleriker oder eingeschleuste loyale Laien, um Bischöfe zum Umdenken zu bewegen. Wo ein hohes Kirchenamt neu zu besetzen war, erschien auch das Moskauer Patriarchat rasch auf der Bühne mit finanzieller und rhetorischer Unterstützung des bevorzugten Kandidaten. Diese Strategie war oft erfolgreich, denn es gab kaum eine Instanz, die den anderen Kandidaten hätte unterstützen können.

Das letzte Kapitel umfasst letztlich die Versuche der sowjetischen Führung unter Josef Stalin, aus dem Moskauer Patriarchat eine Art ‚orthodoxes Vatikan‘ zu machen. Der Versuch umfasste die Einberufung eines ökumenischen Konzils mit Vertretern aller orthodoxen Teilkirchen nach Moskau, das dann offiziell die Rechte des ökumenischen Patriarchats von Konstantinopel als Ehrenoberhaupt an das Patriarchat von Moskau übertragen sollte. Obwohl dieses Szenario Anfang 1947 noch durchführbar schien, wurde es mehr und mehr unwahrscheinlich, unter anderem durch den Beginn der Kalten Kriege und die Wahl des Patriarchen Athenagoras von Konstantinopel, ein US-amerikanischer Staatsbürger.

Alle diese Vorgänge, die Kalkandjewa im Einzelnen analysiert, sind von einem hohen Maße an Komplexität gekennzeichnet, aber die Autorin vermag es, daraus ein fesselndes Narrativ zu machen. Sie lässt weder lokale Besonderheiten, Komplikationen auf politischer Ebene, noch individuelle Charakteristika der Akteure aus den Augen. Ihre Quellen aus verschiedenen Archiven in Russland, Großbritannien und Ungarn sowie zeitgenössische Periodika erlauben es ihr, einen hohen Grad an Vollständigkeit zu erreichen, was dieses Buch wertvoller als viele andere Forschungen zur Rolle des Moskauer Patriarchats in Europa macht. So hat z. B. S. V. BOLOTOV (*Russkaja Pravoslavnaja cerkov' i meždunarodnaja politika SSSR v 1930-e – 1950-e gody*. Moskva 2011) einen sehr ähnlichen Fokus, er benutzt aber nur russische Archive. Kalkandjewa zeichnet eine Linie von der Russischen Kirche von 1917 zu derjenigen von 1948,

die es, glaubt man einigen gegenwärtigen Kommentatoren insbesondere aus den Reihen der Russischen Orthodoxen Kirche im Ausland, gar nicht gibt. Sie zeigt, dass Patriarch Tichon (Bellavin) in der frühen Sowjetunion keine Entscheidungen zur Beeinträchtigung der Jurisdiktion des Moskauer Patriarchats traf, sondern immer nur temporäre Lösungen befürwortete, die seine Nachfolger dann in und nach dem Zweiten Weltkrieg widerrufen konnten.

Trotz allem Lob ist auch dieses Buch leider nicht ohne Schattenseiten. Zum einen hat die Autorin bei der Transkription von Namen einige sehr merkwürdige Entscheidungen getroffen. Der Metropolit und spätere Patriarch Sergij (Stragorodskij) wird zum Beispiel das ganze Buch hindurch als „Starogorodskii“ bezeichnet, was zwar eher nach modernem Russisch klingt, aber nicht sein Name war. Auch der lettische Autor Alexander Cherney, der mehrfach zitiert wird, erscheint immer als „Chernev“, obwohl sein Name gar nicht transkribiert wird. Dass dieser Autor ein einfacher Priester war, ohne jegliche akademische Bildung, übersieht die Autorin ebenfalls und benutzt ihn kritiklos als Informationsquelle. Die Transkription des russischen Bischofsnamen Ioann als Yoann ist eine andere Besonderheit, die ich bisher noch nie gesehen habe. Auch in diese Kategorie fallen Sätze, die sich wiederholen. Dies ist insbesondere der Fall für die Endnoten 24 und 25 in Kapitel vier, die identisch sind.

Zum Zweiten hat die Autorin, die selbst aus Bulgarien stammt, ganz eindeutig mehr Affinität zur Entwicklung in den Balkanstaaten als weiter nördlich. Bei der Darstellung der Ereignisse in Nordosteuropa finden sich mehrere Ungenauigkeiten und Verdrehungen. Dies mag daran liegen, dass die Hauptquelle der Autorin hier der erwähnte Alexander Cherney ist, aber natürlich auch daran, dass sie der Sprachen dieser Ecke Europas nicht mächtig ist. Sie hätte aber z.B. auch neuere englischsprachige Li-

teratur (z.B. SEBASTIAN RIMESTAD: *The Challenges of Modernity to the Orthodox Church in Estonia and Latvia (1917–1940)*. Frankfurt [usw.] 2012) zu Rate ziehen können. Neben einigen weniger wissenschaftlichen Artikeln fällt auf, dass die gesamte benutzte Literatur vor 2008 erschienen ist, was darauf hindeutet, dass ein Großteil des Textes wohl schon längere Zeit fertig war.

Als drittes vermisst der Rezensent eine allgemeine Auseinandersetzung mit einigen wichtigen Aspekten des behandelten Themas. Da ist einerseits die schon erwähnte Sekundärquellenfrage: Kalkandjieva benutzt Informationsquellen, ohne diese einzuordnen. Besonders zur russischen Kirchengeschichte des zwanzigsten Jahrhunderts sind die meisten publizierten Beiträge politisch aufgeladen und mehr oder weniger polemisch. Dies müsste unseres Erachtens thematisiert werden, weil Kalkandjieva sich unkritisch auf Autoren wie Alexander Cherney oder solche, die der Russischen Orthodoxen Kirche im Ausland ideologisch nahe stehen, stützt. Andererseits fehlt eine Betrachtung des orthodoxen Kirchenrechts. Die *Kanones* oder Rechtsvorschriften sowie kirchenrechtliche Argumentationen werden immer wieder erwähnt, aber dem Leser wird nirgends erklärt, dass diese Rechtsvorschriften in der orthodoxen Kirche eine sehr ambivalente Rolle spielen.

Diese Einschränkungen schmälern das Leseerlebnis ein wenig, beeinflussen aber nicht das Fazit zum Wert dieses Buches. Kalkandjievass Studie kann definitiv als ausführliche Analyse der Außenbeziehungen des Moskauer Patriarchats in einer sehr kritischen Periode seiner Geschichte empfohlen werden. Es bleibt das Verdienst Kalkandjievass, dass sie sich mit der gesamten Palette dieser Außenbeziehungen aus beidseitiger Perspektive befasst, was das Buch zu einem Überblickswerk für diesen Aspekt der sowjetischen Geschichte macht.

Sebastian Rimestad, Erfurt

ABRAHAM ASCHER: *The Russian Revolution. A Beginner's Guide*. London: Oneworld, 2014. XI, 206 S. = *Beginner's Guides*. ISBN: 978-1-78074-387-5.

Der Titel der Serie, in der dieses kleine Buch erschienen ist, ist Programm: Man will gut lesbare Einführungen für Laien zu den entsprechenden Fachgebieten vorlegen. Um solche Werke schreiben zu können, ist eine profunde Sachkenntnis und eine umfangreiche Lehrerfahrung Voraussetzung. Beides ist bei dem Autor, emeritierter Professor an der City

University von New York, reichlich vorhanden.

Ascher spannt einen Bogen, der von den Ursprüngen der Industrialisierung im Russischen Reich bis hin zur politischen Situation in der heutigen Russischen Föderation reicht. Die Revolutionen von 1905, 1917 sowie die „stalinistische Vollendung der Revolution“ (so der Titel von Kapitel 7) stehen dabei deutlich im Zentrum der Darstellung.

Formal zerfällt der Text in acht Abschnitte, die chronologisch geordnet sind. Der Verfasser gibt dabei im Wesentlichen den anerkannten Forschungsstand wieder. Sein Hauptaugenmerk gilt der politi-

schen Geschichte, allerdings werden durchaus auch soziale und wirtschaftliche Faktoren berücksichtigt. Es ist verständlich, dass es bei dem ehrgeizigen Projekt, ein solch hochkomplexes Thema einem Publikum ohne Vorwissen zu präsentieren, zu vergrößernden Aussagen kommt und viele Facetten und Interpretationsmuster unerwähnt bleiben. Einige Bemerkungen sind etwas zweifelhaft, so beispielsweise, dass die Stolypinschen Reformen die Revolutionen von 1917 wohl hätten verhindern können (S. 48/9) oder dass 1914 kein verantwortlicher Staatsmann seine Nation in die Schlacht führen wollte (S. 54). Auch die persönlichen Charakterzüge, die Ascher den maßgebenden politischen Protagonisten zuschreibt, scheinen manchmal etwas holzschnittartig. Ist die Beschreibung für die Jahre 1905 bis 1953, dem Todesjahr Stalins, noch kohärent, so fällt der Überblick für die Zeit danach zu kursorisch aus, und mit dem Schwerpunkt auf der Kuba-Krise unter Chrusčev

zeigt der Autor wie an anderen Stellen auch, dass er zuvorderst aus einer amerikanischen Perspektive schreibt. Einige Auslassungen sind gravierend, so die Nichterwähnung der Intervention in Afghanistan als Faktor für den Zerfall der Sowjetunion.

Das Manuskript wurde im Jahr 2013 abgeschlossen. Aber auch ohne Kenntnis der Annexion der Krim und des russischen Engagements in der Ostukraine bietet Ascher eine Einschätzung des Herrschaftsstils Putins, die heute mehr und mehr öffentliche Anerkennung gewinnt.

Seinem Anspruch, ein *Beginner's Guide* zu sein, wird das Buch vollständig gerecht, auch wenn man die genannten Desiderata im Auge behält. Es bietet eine interessant zu lesende und einfache Einführung in die Geschichte Russlands und der Sowjetunion im 20. Jahrhundert.

Georg Wurzer, Wilhelmsdorf (Baden-Württemberg)

Mitteilungen der Gemeinsamen Kommission für die Erforschung der jüngeren Geschichte der deutsch-russischen Beziehungen – Soobščennija Sovmestnoj komissii po izučeniju novejšej istorii rossijsko-germanskich otnošenij.

Band 5. Die Tragödie Europas. Von der Krise des Jahres 1939 bis zum Angriff auf die Sowjetunion – Tragedija Evropy 1939–1941 gg. Ot krizisa 1939 goda do napadenija na SSSR / Hrsg. im Auftrag der Gemeinsamen Kommission von Horst Möller / Aleksandr O. Čubar'jan – Pod redakciej Aleksandra Čubar'jana / Chorsta Mëllera po poručeniju Sovmestnoj komissii po izučeniju novejšej istorii rossijsko-germanskich otnošenij. München, Oldenbourg, 2013, XVI, VIII, 226, VIII, 238 S. ISBN: 978-3-486-73608-3.

Der 5. Band der Mitteilungen der deutsch-russischen Historikerkommission, die sich die gemeinsame Erforschung des 20. Jahrhunderts zur Aufgabe gemacht hat, befasst sich mit der deutsch-sowjetischen Zusammenarbeit im Zeichen des Hitler-Stalin-Pakts in den Jahren 1939 bis 1941 und thematisiert damit endlich eines der langjährigen sowjetischen Tabuthemen, das bis heute kontrovers diskutiert wird. Er dokumentiert mit 19 Beiträgen als deutsch-russische Parallelausgabe das internationale Kolloquium der Kommission in Moskau vom Juli 2009. HERMANN GRAML erläutert Hitlers außenpolitische Strategie und ALEKSANDR ČUBAR'JAN diejenige der sowjetischen Führung. ROLF-DIETER MÜLLER ergänzt speziell Hitlers tages- und

rüstungspolitisch bestimmte Entscheidungen über die weitere Kriegsführung seit dem Jahr 1940, und CHRISTIAN HARTMANN stellt wichtige NS-Befehle und –Weisungen über die Planungen zum Vernichtungskrieg gegen die Sowjetunion zusammen. VLADISLAV SMIRNOV schildert das Münchener Abkommen und den Hitler-Stalin-Pakt u.a. in den Debatten russischer Historiker, während INESIS FELDMANIS beide Verträge vergleichend analysiert. MARIE-LUISE RECKER zeichnet die deutsche Sicht auf letzteren nach. SERGEJ SLUTSCH fragt nach der Notwendigkeit des Pakts für Hitler. GEORGES-HENRI SOUTOU und LOTHAR KETTENACKER schildern die französische bzw. britische Politik vor Kriegsbeginn. MAREK KOR-NAT erläutert die polnische, ČESLOVAS LAURINAVIČIUS die litauische Außenpolitik jener Zeit; LEONID GIBIANSKIJ befasst sich mit der südosteuropäischen Situation. Die französisch-britisch-sowjetischen Verhandlungen behandelt ANTONIJS ZUNDA mit Blick auf den Streitpunkt der baltischen Garantien, und MICHAEL MJAGKOV zusammen mit OLEG RŽEŠEVSKIJ mit Blick auf die „polnische Frage“. MAGNUS ILMJÄRV fragt nach der Bedeutung des Geheimen Zusatzprotokolls für die baltischen Staaten und der dortigen zeitgenössischen Kenntnis davon. HEINRICH SCHWENDEMANN und HEINRICH STRODS untersuchen die deutsch-sowjetische wirtschaftliche Zusammenarbeit und das von Stalin dabei exzessiv betriebene Appeasement, wobei Strods einen Schwerpunkt auf Lettland als wichtiges Exportland legt. JOHANNES HÜRTER beschließt den Band mit einer Studie zu der durch Stereotypen geprägten Wahrneh-

mung der Sowjetunion und deren Bewohner durch 25 höchste Wehrmachtsgeneräle.

Damit kommen im Band mit Čubar'jan, Recker und Slutsch nicht nur Mitglieder der Kommission, sondern neben weiteren sechs deutschen und vier russischen Historikern auch ein estnischer, drei lettische, ein litauischer, ein polnischer und ein französischer Kollege zu Wort und damit u.a. auch Vertreter aus den direkt vom Hitler-Stalin-Pakt betroffenen Ländern. Die westlichen Beiträge referieren überwiegend den bekannten Forschungsstand. Čubar'jan, der russische Co-Vorsitzende der Kommission, hat sich zwar in seinen Äußerungen etwas von seiner früheren sowjetischen Diktion gelöst, verharrt jedoch deutlich auf prosovjetischen Interpretationen, die Stalins Entscheidungen im August 1939 entschuldigen, relativieren oder sicherheitspolitisch erklären. So hält er u.a. entgegen der Dokumentenlage und nun etwas verklausulierter daran fest, dass Hitler das Geheime Zusatzprotokoll angeboten und Stalin nur den Teil Polens, „der größtenteils von Ukrainern und Weißrussen besiedelt war“ (S. 14), und damit ehemals zaristische Gebiete zurückerlangt habe. In alter sowjetischer Art verschweigt er, dass die im Augustprotokoll vereinbarte Teilungslinie durch Warschau gehen sollte und dass die sowjetische Seite schon fast eine Woche vor Ribbentrops Besuch das Protokoll mit einer außenpolitischen Interessenklärung gefordert hatte. Mit Blick auf die zahlreichen, speziell deutschen Andeutungen zu territorialen Abmachungen gerade in der Zeit von Hitlers Angriff auf die Sowjetunion lässt sich auch Čubar'jans relativierende Äußerung nicht halten: „Es ist interessant, dass auch Hitler-Deutschland nichts über das Protokoll verlauten ließ, selbst in der Zeit des Krieges mit der Sowjetunion“. Vladislav Smirnov äußert sich vergleichsweise kritischer, wenn er die unterschiedlichen Positionen sowjetischer und russischer Historiker kurz beschreibt. Auch er übergeht jedoch Molotovs erste Erwähnung des Protokolls am 17. August 1939 mit Stillschweigen und rückt relativierend die deutsch-britischen Gespräche mit den deutsch-sowjetischen Verhandlungen auf eine Stufe. Mjagkov und Ržeševskij betonen in alter Diktion das Ziel, durch das Abkommen die russische Westgrenze zu sichern, ohne kritisch zu hinterfragen, ob einerseits eine gemeinsame Beseitigung der Pufferstaaten diesem Ziel tatsächlich diene und ob andererseits Stalin den Gebietserwerb tatsächlich zur Stärkung der sowjetischen Verteidigung nutzte. Auch sehen sie die Schuld am Scheitern der anglo-franco-sowjetischen Verhandlungen einseitig auf westlicher Seite, ohne zu erwähnen, dass Moskau auf Forderungen beharrte, die die Souveränität seiner westlichen Nachbarn untergraben hätten. Leider ver-

mischt auch Recker in ihrem Beitrag die Erwähnung eines Protokolls im Rahmen der Wirtschaftsverhandlungen am 29. Juli 1939 mit einem solchen territorialen Inhalts (S. 41). Ja sie behauptet sogar, Ribbentrop sei mit „unterschriftsreifen Entwürfen“ nach Moskau gereist, die ein derart bedrängter Stalin schließlich unterzeichnet habe (S. 42). Ihre Interpretation nähert sich damit erstaunlich derjenigen von Čubar'jan. Slutsch setzt sich davon deutlich ab, wenn er betont, dass Stalin durch seinen Vertrag mit Hitler bewusst dessen Krieg im Westen förderte. Auch Gibianskij kommt dank detaillierter Quellennutzung und -interpretation zu klaren Aussagen über Stalins Absichten, die sich offenbar bis in den Sommer 1940 hinein in Südosteuropa primär gegen Briten und Franzosen richteten. Feldmanis betont u.a. die sowjetische Protokollinitiative, Soutou schildert u.a. frühe französische Kenntnisse über das Abkommen und mahnt leider als einziger die notwendige weitere russische Aktenfreigabe an (S. 77). Besonders hierauf sollte die *Gemeinsame Kommission für die Erforschung der jüngeren Geschichte der deutsch-russischen Beziehungen* mit Blick auf aktuelle und künftige historische Forschungen vorrangig beharren. Zunda schildert ausgewogener als seine russischen Kollegen in geraffter Form die Moskauer Verhandlungen von Briten, Franzosen und Sowjets. Ilmjärv schöpft aus Archivmaterial weitere frühe baltische Kenntnisse vom Geheimen Zusatzprotokoll und weist auf einen diesbezüglichen guten Austausch der Balten untereinander hin. Kornat arbeitet die verschiedenen Alternativen polnischer Außenpolitik heraus und spricht dem Ressortleiter Józef Beck zeitgenössischen Realismus zu. Laurinavičius nutzt ebenfalls Archivmaterial, um die schwierige litauische Position zwischen Moskau und Berlin zu schildern.

Insgesamt ermöglicht der Band mit seinen jeweils höchstens 20 Seiten zählenden Beiträgen einen gut lesbaren Einblick in den Diskussionsstand der Gemeinsamen Kommission vom Jahr 2009. Kleinere Fehler wie die Datierung des Hitler-Stalin-Pakts auf den 29. statt den 23. August 1939 (S. 208), hätten noch vermieden werden können. Auffallend bleibt die weiterhin unterschiedliche historiographische Bewertung der Dokumente und Ereignisse kurz vor und nach dem Beginn des Zweiten Weltkriegs, zumal da russischerseits weiterhin störende Belege unberücksichtigt und wichtige Akten unzugänglich bleiben. Spannend bleibt zudem die Frage, wie sich die innenpolitische Entwicklung in Moskau auf aktuelle und künftige russische Historiker auswirkt. Jüngste Belege aus russischen Schulbüchern im Vergleich mit denjenigen aus den 1990er Jahren stimmen hier eher skeptisch.

Jan Lipinsky, Marburg

After the Holodomor. The Enduring impact of the Great Famine on Ukraine Ed. by Andrea Graziosi / Lubomyr A. Hajda / Halyna Hryn. Cambridge, MA: Harvard Ukrainian Research Institute, 2013. XXXVIII, 276 S., Graph. = *Harvard Ukrainian Studies* 30 (2008) No. 1-4. ISSN: 0363-5570.

Die *Harvard Ukrainian Studies* widmen sich häufig speziellen Themen der ukrainischen Geschichte in Sonderbänden, die mehrere Ausgaben umfassen. Der vorliegende Band *After the Holodomor. The Enduring impact of the Great Famine on Ukraine* ist ein solcher Sonderband, der den ganzen Jahrgang 2008 umfasst. Mit diesem impliziten Strukturwechsel von Fachzeitschrift zu Schriftenreihe lässt sich auch das späte Erscheinungsdatum (2013) erklären. Es handelt sich hier um einen Konferenzband, der HURI-Konferenz *The Holodomor and Its Consequences, 1933 to the Present*, die zur 75. Jährgung der großen Hungerkatastrophe veranstaltet wurde. Neben ausgewählten Konferenzbeiträgen haben auch einige zusätzliche Artikel den Weg in das Buch gefunden. Während die Konferenz noch zwischen *short-, medium- und long-term consequences* unterschied, ist in der Veröffentlichung nur noch eine Zweiteilung in kurz- und langfristige Folgen zu finden. Um es gleich vorwegzunehmen: Trotz dieser Konzeption behandeln die 13 Beiträge durchaus nicht nur die Folgen, sondern auch die schrecklichen Ereignisse selbst.

Als Ausgangspunkt ihres Anliegens verweisen die Herausgeber des Bandes ANDREA GRAZIOLI, LUBOMYR A. HAYDA und HALYNA HRYN auf die Bemerkung von James Mace, die ukrainische und kasachische Geschichte nach 1933 müsse als Geschichte post-genozidaler Gesellschaften untersucht werden. In dieser Formulierung ist bereits eine Stellungnahme zu einer der kontroversesten Fragen der Osteuropäischen Geschichte enthalten. Denn ob die vom stalinistischen Regime in eine Katastrophe ungeheuren Ausmaßes verwandelte Hungersnot tatsächlich auf einer Tötungsabsicht gegen das ukrainische Volk beruhte und damit als Genozid zu bezeichnen ist, oder sich allein gegen die Bauernschaft als Gegner der Kollektivierungspolitik richtete, bleibt nicht nur unter explizit politischen Akteuren, sondern auch unter Historikern heftig umstritten. Auch wenn diese Frage in einem Band zu den Folgen der Hungersnot keinen primären Fokus bildet, kommt kaum ein Autor umhin, sich zu ihr zu positionieren. Die Herausgeber versuchen in ihrem Vorwort den konkurrierenden Definitionen von Genozid Rechnung zu tragen, indem sie von „multiple genocides,

or quasi-genocides [in the USSR], of which the Holodomor is the epitome“ (S. XXIV), sprechen.

Als direkte Folge der Kontroversität des Themas ist ein extensiver Bezug auf die Quellen zu beobachten. Viele der Autoren widmen sich ausführlich der Quellenlage und zitieren reichlich aus ihrem Fundus. Neben den dreizehn Beiträgen und der Einleitung enthält der Band die *keynote address* der Konferenz von NICOLAUS WERTH als Rekapitulation des Forschungsstandes sowie zwei ebenfalls der Konferenz entstammende Kommentare. Die *keynote address* ist insofern besonders bemerkenswert, als Werth sein früheres Urteil über die Motivation der stalinischen Hungerpolitik darin revidiert. Während er im *Black Book of Communism* (1999) noch die ukrainische Bauernschaft als Hauptziel der Aushungerung ausmachte, sieht er nun im Lichte neuer Quellen und neuer Argumente eine qualitative Spezifität des ukrainischen Falles und unterstützt die Genozid-These.

Im ersten Teil zu den kurzfristigen Folgen widmen sich zwei Beiträge der polnischen Perspektive. Während ROBERT KUŚNIERZ lediglich konstatiert, welche bereits bekannten Sachverhalte auch aus polnischen Archivalien rekonstruiert werden können, zeigt ROMAN WYSOCKI, welche Informationen 1932/33 in der polnischen Gesellschaft kursierten und wie jene auf diese reagierte. Er legt überzeugend dar, dass die geostrategischen Interessen der polnischen Machthaber wenig Platz für die Sorgen der ethnischen Minderheit der fünf Millionen Ukrainer oder humanitäre Erwägungen ließen. Die materiellen Hilfsaktionen der Westukrainer seien zudem an der Ablehnung der sowjetischen Autoritäten gescheitert und ihre Protestbewegung habe aufgrund interner Zerstrittenheit keinen langen Atem gehabt. Den ukrainischen Kontext betreffend betrachtet STANISLAV KUL'CHYTS'KYI die Hungersnot im Rahmen der sowjetischen Agrarpolitik und sieht Stalins Motiv in der Verhinderung einer sozialen Explosion in der Ukraine. YURI SHAPOVAL und HENNADI YEFIMENKO betonen, ähnlich argumentierend, eine Kontinuität der anti-ukrainischen Politik des Kremls und kontextualisieren den Holodomor als Teil der Nationalitätenpolitik und Prolog des Großen Terrors. Eine Gegenposition nimmt BRIAN J. BOECK ein, der eine Lokalstudie zur kosakischen Siedlung Poltavskaja im Kubangebiet liefert. Er kritisiert an der bisherigen Forschung, dass die Angaben der sowjetischen Führung zu den Erfolgen der Ukrainisierung im Kubangebiet im berühmten Dekret vom 14. Dezember 1932 nicht hinterfragt worden seien. Die anti-ukrainische Dimension der Hungersnot im

Kubangebiet könne nicht negiert werden, sei aber auch nicht exklusiv zu setzen. Hunger sei dort auch ohne die nationalitätenpolitischen Zielsetzungen als Kampfmittel gegen die Bevölkerung eingesetzt worden, um den „stubborn struggle between state and society“ (S. 43) um die Getreiderequisitionen zu entscheiden. Einem erfrischenden mentalitätsgeschichtlichen Ansatz folgend, untersucht SERGEI MASKUDOV die Auswirkungen der stalinistischen Zwangs- und Gewaltpolitik auf die Moralvorstellungen der Bevölkerung und ihre Haltung gegenüber der Obrigkeit. Als Ergebnis attestiert er ein orwellisches *doublethink*, eine mit Bewunderung gepaarte tödliche Angst des Sowjetmenschen vor den Autoritäten. Die traditionelle Arbeitsmoral der Bauern habe sich in eine Kultur der Arbeitsvermeidung gewandelt, Passivität und Verweigerung von Verantwortlichkeit seien zum Standard geworden. Schließlich habe der Verlust von Selbstrespekt und Respekt vor anderen den Großen Terror erst ermöglicht. KUL'CHYTS'KYI sieht den Moralverlust gar als Ursache für einen an den südlichen Frontabschnitten geringen Widerstand gegen die deutsche Invasion 1941.

Mit einer Analyse der Erinnerung an die große Hungersnot unter der deutschen Besatzung von KAREL C. BERKHOFF beginnt der zweite Teil zu den langfristigen Folgen. Unter der Besatzung habe erstmals offen über die Hungerjahre gesprochen und geschrieben werden können; häufig sei dies mit antisemitischen Implikationen geschehen. Allerdings gehen Berkhoffs Einschätzungen aufgrund der dünnen Quellenlage zuweilen nicht über Mutmaßungen hinaus. Konzeptionell etwas aus der Reihe fällt der Beitrag von OLEKSANDRA VESELOVA, die als Historikerin und Zeitzeugin von der Hungersnot in der Ukraine 1946/47 berichtet und im abschließenden knappen Vergleich mit dem „Holodomor“ ebenfalls politische Entscheidungen verantwortlich macht, aber geringere Ausmaße und andere Motive beschreibt. Der Archivar und Historiker HENADII BORIAK widmet sich ganz der Quellenlage, indem er einerseits die Bevölkerungsverluste betreffende Bestände aufzeigt und andererseits die Zerstörung beweiskräftiger ukrainischer Archiveinheiten durch die sowjetische Führung belegt. Er schlussfolgert nachvollziehbar, dass das Bild, welches sich Historiker vom „Holodomor“ machen können, von Stalin geprägt sei. Seine zweite These betrifft die Genozid-Debatte: „Following the repression of the Ukrainian peasantry and national elites, the destruction of archives became the third, final, and absolutely logical action of what should be called genocide.“ Warum

allein das Vertuschen eines allseits anerkannten Verbrechens dessen genozidale Intention belegen soll, bleibt dabei unklar. Inhaltlich befassen sich die Demographen FRANCE MESLÉ, JACQUES VALLIN und EVGENY ANDREEV mit den Bevölkerungsverlusten. Nach der Präsentation ihrer bekannten Ergebnisse zu den direkten Verlusten (2002) rechnen sie die Auswirkungen bis zur Gegenwart weiter und setzen sie in Relation zu den Bevölkerungsverlusten durch den Zweiten Weltkrieg und andere demographische Einschnitte. VALERIY VASYLYEV untersucht die Wahrnehmung der Katastrophe von 1932/33 durch die sowjetukrainische Führung der fünfziger bis achtziger Jahre des 20. Jahrhunderts, die, so sein erstes Ergebnis, die Hungernot aus eigener Anschauung in den Jugendjahren kannte. Ab Mitte 1956 habe sie aber alle Hinweise auf die Hungerkatastrophe aus offiziellen Dokumenten verbannt und trotz der beharrlichen Informationskampagnen der ukrainischen Diaspora alles versucht, um die Verbreitung von Informationen sowohl innerhalb der ukrainischen Gesellschaft als auch in internationalem Rahmen zu verhindern. Zum Schluss liefert VOLODYMYR DIBROVA einen essayistischen Aufsatz über die Rolle der zeitgenössischen ukrainischen Schriftsteller im kollektiven Verarbeitungsprozess. Beinahe polemisierend konstatiert er eine Fokussierung der postsowjetischen ukrainischen Literatur auf die Themen Sex und Zugehörigkeit zum Westen. Die Unwilligkeit, sich der Vergangenheit zu stellen, sei die Folge eines kollektiven Traumas, welches immer noch schwer auf der ukrainischen Gesellschaft laste. Die aktuellen politischen Probleme der Ukraine wie „the pervasive corruption, erratic behavior of its political leaders, and inconsistent linguistic and nation-building policies“ auf die Hungerkatastrophe von 1932/33 zurückzuführen (S. 265), ohne irgendwelche Begründungen für diese Einschätzung zu liefern, ist allerdings auch für einen Linguisten etwas zu weit entfernt von einem nachvollziehbaren historischen Urteil. Nichtsdestotrotz werden in diesem stilistisch ansprechenden Beitrag Gedanken formuliert und Fragen aufgeworfen, die der historischen Forschung neue Perspektiven eröffnen können.

Den Sammelband in seiner Gänze betrachtend, erweist sich die bescheidene Zielsetzung der Herausgeber als sinnvoll: Zur Lösung (nicht weiter definierter) Probleme der ukrainischen Geschichte beizutragen, neue Fragen aufzuwerfen, und zusätzliches Licht auf die Folgen der Hungerkatastrophe von 1932/33 zu werfen. Die Integration der Ereignisse in die sowjetische Nationalitäten- und Kollektivierungspolitik sowie den Großen Terror kann uns zu neuen

Erkenntnissen führen, auch wenn hier zuweilen die Absicht der Rechtfertigung der Genozid-These im Wege steht. Besonders interessant machen den Band aber die interdisziplinären und kulturgeschichtlichen Ansätze, die tatsächlich neue Fragestellungen und

Gedanken in die Untersuchung der Ukraine als „post-genozidaler“ Gesellschaft einbringen, ohne sich dabei an der Genozid-Frage abzuarbeiten.

Jan-Hinnerk Antons, Hamburg

ELISSA BEMPORAD: *Becoming Soviet Jews. The Bolshevik Experiment in Minsk*. Bloomington, IN, Indianapolis: Indiana University Press, 2013. XI, 276 S., 14 Abb., 1 Kte. = *The Modern Jewish Experience*. ISBN: 978-0-253-00822-0.

In Minsk lebten 1923 48.000, 1939 71.000 Juden. Ihr Anteil an der Stadtbevölkerung bewegte sich in dieser Zeit zwischen 43 und 30 Prozent. Es war die einzige jüdisch geprägte Stadt, die zur Hauptstadt einer Sowjetrepublik wurde. Was das für die Stadt bedeutete und wie sich die jüdische Bevölkerung zum neuen Staat verhielt, untersucht Elyssa Bemporad in ihrer Monographie. Diese hatte 2012 den Fraenkel-Preis für zeitgenössische Geschichte erhalten. Sie ist in sieben vorwiegend thematische Kapitel gegliedert, nämlich: Vorgeschichte bis 1917, Auswirkungen der Oktoberrevolution, jüdische politische Institutionen wie „Bund“ und „Evsekija“, Bedeutung des Jiddischen, Stellung der Frau, der Religion und die Folgen des Terrors der 1930er Jahre. Die Autorin, Assistenzprofessorin am Queen's College in New York und Herausgeberin einer Zeitschrift über jiddische Literatur und Kultur, stützt sich auf Quellen aus russischen und belarusischen staatlichen Archiven, Zeitungen und anderen Publikationen der Vorkriegsjahre sowie auf Interviews, welche israelische Forscher zwischen den 1960er und den 1980er Jahren durchgeführt haben. Diese wurden bisher noch kaum für die Forschung genutzt und liegen zeitlich näher bei den erzählten Ereignissen als die nach 1991 aufgezeichneten Erinnerungen.

Bemporad beginnt mit einem Abriss der jüdischen Geschichte von Minsk bis 1917. Das Privileg des polnischen Königs Stepan Bathory zu Beginn des 16. Jahrhunderts stand am Anfang einer Reihe von Maßnahmen, welche die Niederlassung von Juden in der Stadt an der Svislač förderten. Die Bedingungen blieben auch nach der zweiten Teilung Polens 1791 und dem Anschluss an das russische Reich günstig. 1897 waren 52 Prozent der Stadtbevölkerung jüdisch. Die meisten Juden arbeiteten als Handwerker, was zur Folge hatte, dass in gewissen Berufszweigen wie Tischler, Schreiner, Schuhmacher Juden einen Anteil von über 70 Prozent besaßen. Die große Anzahl bildete einen gewissen Schutz gegen

Antisemitismus. Juden mit ihrer Kleidung und Sprache, ihren Bräuchen und religiösen Praktiken gehörten zum Stadtbild. Mechanismen der Ausgrenzung funktionierten in Minsk schlechter als in Gemeinden, in denen Juden in der Minderheit waren. Betroffen waren sie aber auch hier von der staatlichen Diskriminierung. Vor 1917 erhielten Juden keine Stellen beim Staat und keine Studienplätze an den Hochschulen. Sie durften sich nur im Gebietsstreifen entlang der Grenze Großrusslands, im sogenannten „Ansiedlungsrayon“, niederlassen.

Nach dem Sturz des Zaren im März 1917 stellte die Provisorische Regierung die Juden den andern Bevölkerungsgruppen gleich. Die Bol'seviki bestätigten nach ihrer Machtübernahme im November 1917 die Rechte der Juden und sprachen sich deutlich gegen jede Form von Antisemitismus aus. Damit unterschieden sie sich positiv von der zarischen Regierung. Da viele jüdische Knaben und Mädchen lesen und schreiben lernten und die Juden als politisch vertrauenswürdig galten, fanden sie leichter Arbeit beim Staat als die aus dem ländlichen Milieu stammenden Belarussen. Die rasche Einnahme vorher für sie unzugänglicher Stellen wirkte auf Nichtjuden teilweise negativ als „Dominanz“. Solche Wahrnehmungen blieben aber bedeutungslos. Vielmehr ermöglichte das neue Regime eine Fülle jüdischer Aktivitäten und stärkte damit jüdische Verhaltensweisen.

Erhalten blieben auch die Strukturen und der Einfluss des „Bundes“, der jüdischen Arbeiterpartei aus der Zeit vor der Oktoberrevolution. Diese wurde wohl 1921 verboten, doch viele ihrer Mitglieder traten in die „Evsekija“, die jüdische Sektion der Kommunistischen Partei, über und besaßen damit zum ersten Mal eine reale Möglichkeit, ihre Überzeugungen umzusetzen. Sie schufen Organisationen nur für Juden, um damit eine Alternative sowohl zum (in der Sowjetunion verbotenen) Zionismus wie zur Assimilation an die russische Kultur zu bieten. Erhalten blieben auch Räume und Orte, die an den Bund erinnerten. Dazu gehörte die Bibliothek des Zentralkomitees des Bundes sowie der jüdische Arbeiterklub, der weiterhin den Namen des Bundisten und Kämpfers für die jüdische Autonomie Bronislaw Grosser trug. Mehr noch: 1922 begann eine Kampagne für den Bundisten Hirsch Lekert, der 1902 den General-

gouverneur Litauens ermordet hatte. Diese führte schließlich zur Umbenennung von drei Straßen und zur Errichtung einer Büste auf dem „Freiheitsplatz“ an der Stelle des zerstörten Denkmals für Alexander II. Nach 1925 wurde die öffentliche Erinnerung an den „Bund“ allerdings nicht länger geduldet. Die ehemals bundistische Zeitung *Vecker* (Wecker) erhielt den Namen *Okcjahr* (Oktober), der Grosser- wurde zum Leninclub.

Ein wichtiges Ziel des Bundes, die Förderung des Jiddischen, wurde im Rahmen der sowjetischen Nationalitätenpolitik bis 1928 mit viel Energie und beachtlichen Resultaten verwirklicht. In Minsk wurden auf allen Schulstufen rein jiddische Schulen geschaffen, an denen selbst Fächer wie Physik in der Muttersprache der Schüler unterrichtet wurden. An den Universitäten entstanden jiddische Abteilungen und ein Studiengang zur jüdischen Kultur und Geschichte; selbst Parteiprotokolle wurden auf Jiddisch verfasst. Das Ziel war, die Dominanz des Russischen zu brechen. Weil ein Großteil der jüdischen Bewohner von Minsk sich tatsächlich mehrheitlich auf Jiddisch verständigte, waren die Voraussetzungen dafür viel besser als bei den in Minsk lebenden Belarussen, deren Sprache viel näher beim Russischen lag und die daher nach dem Umzug in die Stadt in der Regel das Belarussische durch eine Mischsprache (*Trasjan-ka*) ersetzten.

Während mit der Sprache die jüdische Identität gefestigt werden sollte, wurde gleichzeitig die Ausübung der jüdischen Religion eingeschränkt. Die Rabbiner verloren ihre Kontrollfunktion bei der Produktion von koscherer Nahrung an staatliche Organe sowie die Hausfrauen; die Beschneidung wurde von nun an auch beim Arzt vollzogen. Beides zeigt aber auch, dass viele Juden, sogar Kommunisten, an den Ritualen und Praktiken des Judentums festhielten. Während rund 100 Synagogen geschlossen wurden, blieben bis 1930 immer noch mehr als 540 weitere Synagogen und Gebetsstuben geöffnet. Weil die Metzger mehrheitlich Juden waren, gab es in vielen Stadtvierteln mehr koscheres Fleisch als Fleisch von nicht geschächteten Rindern im Angebot.

Die Diskrepanz zwischen Theorie und Praxis, die generell das sowjetische Experiment kennzeichnet,

zeigte sich auch beim Versuch, die Geschlechterbeziehungen auf eine neue Grundlage zu stellen. Die Gleichberechtigung, die zu einem „empowerment“, einem Einfluss- und Autonomiegewinn der Frauen hätte führen können, kollidierte laut Bemporad mit dem Machtanspruch der Männer. Diese hielten vielfach am bisherigen Rollenverständnis fest und wollten nicht, dass sich ihre Frauen öffentlich betätigten. Angesichts der ungünstigen Voraussetzungen erstaunt es nicht, dass der *ženotdel*, die Frauenabteilung des Zentralkomitees der Partei – bei dem sich vielfach ehemalige Bundistinnen betätigten –, die Frauen nicht zu Agentinnen der Revolution machen konnte. Kleine Erfolge gab es dennoch; so gelang vielen Jüdinnen in dieser Zeit der soziale und berufliche Aufstieg.

In den 1920er Jahren gehörten das Jiddische und das Polnische noch zu den vier amtlichen Sprachen von Belarus. Während der Terrorjahre aber stellte die sowjetische Führung beide Minderheiten unter den Generalverdacht einer Zusammenarbeit mit den Volksangehörigen in Polen. Die jiddischen Schulen wurden geschlossen und besonders viele Juden (wie auch Polen) verurteilt. Allerdings unterscheidet sich das Jahr 1937 insofern ‚positiv‘ von 1947, als die Juden damals nicht allein als Opfer herausgesondert wurden. Zwei Jahre nach dem Krieg und dem Holocaust hingegen wurde angeblich eine spezifisch jüdische „Verschwörung“ aufgedeckt und die neu eröffneten jiddischen Schulen sowie das jüdische Theater wurden für immer geschlossen.

Dank den kompakten jüdischen Nachbarschaften, dem Zuzug von Juden aus den Schtetln der Umgebung sowie dem Siegeszug des Jiddischen blieb das jüdische Gepräge von Minsk bis 1941 erhalten. Bemporad klammert die Vernichtung der Juden zwischen 1941 und 1945 durch die Nazis aus. Sie ist weder ihr Thema noch sollte sie die Darstellung der Blütejahre vor 1929 überschatten. Ziel der Autorin war es vielmehr, der jüdischen Gemeinde von Minsk, die während des Weltkriegs brutal zerstört und danach aus dem öffentlichen Bewusstsein gelöscht wurde, ein Denkmal setzen. Dies ist ihr auf solide Weise gelungen.

Eva Maeder, Winterthur

DENNIS LARSEN / THERKEL STRÆDE: En skole i vold. Frikorps Danmark og det tyske besættelsesherredømme i Hviderusland. Bobrujsk 1941–44. [Schule der Gewalt. „Frikorps Danmark“ und die deutsche Besatzungsherrschaft in Bela-

rus. Bobrujsk 1941–44.] Kopenhagen: Gyldendal, 2014. 392 S. ISBN: 978-8702111576.

Die Waffen-SS und ihre ausländischen Freiwilligenverbände bilden seit geraumer Zeit den Gegenstand

intensiver Forschung. (ERIK SCHULTE / PETER LIEB / BERND WEGNER (Hrsg.): *Die Waffen-SS. Neue Forschungen*. Paderborn 2014) Auch bei diesen Studien geht es nicht zuletzt auch darum, wie nun schon seit geraumer Zeit im Hinblick auf die Wehrmacht, die nach 1945 aufgestellte Behauptung von der angeblichen „Sauberkeit“ der Waffen-SS im Unterschied zur eigentlichen SS als Schutzbehauptung bloßzustellen und die Beteiligung auch dieser Verbände an NS-Verbrechen nachzuweisen. Dieses Interesse gilt auch für Dänemark und die dänischen Verbände der Waffen-SS. Hier ist besonders auf die bahnbrechende Studie von Claus Bundgård Christensen, Niels Bo Poulsen und Peter Scharff Smith: *Unter Hakenkreuz und Dannebrog. Dänen in der Waffen-SS* hinzuweisen (CLAUS BUNDGÅRD CHRISTENSEN / NIELS BO POULSEN / PETER SCHARFF SMITH: *Under hagekors og Dannebrog. Danskere i Waffen SS*. Kopenhagen 1999, dritte Aufl. 2010).

Es ist kein Zufall, daß Therkel Stræde, Lektor an der Syddänischen Universität in Odense, Initiator des Buches über die Dänen in der Waffen-SS ist. Er ist ein hervorragender Kenner des NS-Systems und seiner verbrecherischen Politik. Dennis Larsen ist Leiter des Frøslev-Lager-Museums. Dieses Lager hatte während der deutschen Besetzung Dänemarks als Konzentrationslager und nach der Befreiung als Internierungslager gedient. Larsen hat sich speziell mit dänischem Wachpersonal in deutschen Konzentrationslagern befasst (DENNIS LARSEN: *Fortrængt Grusomhed. Danske SS-vagter 1941–1945*. Kopenhagen 2010). Das Thema der dänischen Freiwilligen und des Charakters ihres Dienstes bei der Waffen-SS war in Dänemark viele Jahre nach dem Kriege ähnlich verdrängt wie das entsprechende Thema in Deutschland. Während aber in Deutschland Kriegsverbrecherprozesse gegen Angehörige der Waffen-SS direkt nach dem Kriege kaum, sondern zumeist erst in den 70er Jahren stattfanden, wurden dänische Staatsbürger, die bei der Waffen-SS gedient hatten, sofort nach Kriegsende bzw. nach ihrer Rückkehr aus der Gefangenschaft strafrechtlich verfolgt, aber nicht wegen Verbrechensbeteiligung, sondern in der Regel wegen der bloßen Tatsache des Dienstes bei den Deutschen. Dieser Dienst wurde durch ein Landesverratsgesetz vom 1. Juni 1945 nachträglich unter Strafe gestellt, obwohl die dänische Regierung im Zuge der „Zusammenarbeitspolitik“ während der deutschen Besetzung keine Einwände gegen die Anwerbung erhoben und eigenen Militärangehörigen wie etwa dem ersten Kommandeur des Freikorps Danmark Oberstleutnant Kryssing sogar eine entsprechende zeitweilige Stellung

„uden for nummer“, d. h. eine Außerdienststellung mit der Möglichkeit des Wiedereintritts im alten Rang gewährt hatte. Kein Wunder, dass sich wegen dieser rechtlich fragwürdigen Regelung bei den betreffenden Personen das Gefühl bestätigte, zu Unrecht verurteilt worden zu sein – unter Verdrängung der Möglichkeit einer viel härteren Verurteilung für Verbrechen gegen die Menschlichkeit, die auch ohne derartige Gesetzeskonstruktionen in Frage gekommen wäre.

Was tragen nun Therkel/Larsen zu unserer Kenntnis über das Verhalten dänischer SS-Freiwilliger bei? Die eigentliche Organisationsgeschichte der dänischen Freiwilligenverbände und ihres militärischer Einsatz vorwiegend an der Ostfront ist bekannt. 1941–1945 dienten etwa 6000 Dänen in der Waffen-SS, ein verschwindend geringer Teil der insgesamt fast 1 Mio. Waffen-SS-Angehörigen. Die Vorgänge an der Front waren für alle ausländischen Verbände in der Waffen-SS im Prinzip gleich. Es gab auch kein dänisches „Oradour“. Die Autoren wollten vielmehr, konkret angeregt durch einige Prozessunterlagen, dänische der direkten Nachkriegszeit und vor allem deutsche aus den 70er Jahren, speziell der Frage nachgehen, ob und inwieweit Dänen an verbrecherischer Besatzungspraxis im Osten beteiligt waren. Anlass dazu bot die Tatsache, dass die Ausbildung von 600–800 Angehörigen des Freikorps Danmark von Oktober 1942 bis Juni 1943 direkt bei Bobrujsk im östlichen Weißrussland stattfand, und zwar im „Waldlager“ der „Nachschubkommandantur der Waffen-SS und Polizei Rußland Mitte“. Das Waldlager diente vor allem als Durchgangslager für die Wehrmacht, die Waffen-SS und Polizei-Verbände und z. T. auch als Lager für verurteilte SS-Angehörige, die ihre Strafe verbüßt hatten und sich nun als „Arbeitsschützen“ bewähren sollten.

Den Autoren geht es dabei um die Frage möglicher dänischer Beteiligung an der Behandlung der sowjetischen Kriegsgefangenen und der Zivilbevölkerung, der Partisanenbekämpfung und der Judenvernichtung. Um das zu ermitteln, beschreiben sie in großer, auf den dänischen Leser abgestellter Ausführlichkeit die Prinzipien und die entsprechende Realität der deutschen Politik im Zusammenhang mit dem „Vernichtungskrieg“ im Osten, speziell im Hinblick auf die genannten Gruppen und hier wiederum mit besonderer Berücksichtigung der Verhältnisse im Bereich des Rückwärtigen Heeresgebiets der Heeresgruppe Mitte. Diese Politik ist durch die *Kalkulierten Morde* Christian Gerlachs und viele andere Studien generell bekannt, und deshalb bemühen sich die Autoren auch, zu Bobrujsk und zur Rolle des

Waldlagers weniger oder gar nicht bekannte Aspekte ans Licht zu bringen. Aber der Kern ihrer Argumentation liegt auf der Führung des indiziengestützten Nachweises, dass die dänischen Freiwilligen auch als Ausbildungssoldaten an allem beteiligt waren, was die jeweilige Besatzung des Waldlagers sowohl im Rahmen der Alltagsroutine als auch im Rahmen spezieller Aktionen im Rückwärtigen Heeresgebiet unternahm. Dazu gehörte die unmenschliche Behandlung gefangener Rotarmisten, dazu gehörten so genannte Partisanenbekämpfungsaktionen, bei denen zunächst in großem Ausmaß Juden und später, als es kaum noch Juden gab, unbewaffnete Zivilisten die Opfern waren, dazu gehörten individuelle Quälereien und organisierte Judenerschießungen, dazu gehörte vor allem die Bewachung des „Judenlagers“ innerhalb des Waldlagers, wo nach der Vernichtung der lokalen jüdischen Bevölkerung ständig einige Hundert jüdische Arbeitskräfte vor allem aus Polen unter Konzentrationslagerbedingungen tätig waren. Widerwärtige individuelle Misshandlung wie auch organisierte regelmäßige „Selektion“ von Kranken und Schwachen und ihre anschließende Ermordung waren an der Tagesordnung.

Die Autoren können nur in Einzelfällen den Nachweis konkreter Beteiligung von Dänen an der Alltagspraxis im Waldlager bzw. in der Region Bo-brujsk führen, denn Akten dazu finden sich nicht, wobei direkte oder gar schriftliche Befehle zu Verbrechen ohnehin nur selten gegeben wurden. Hier war wie anderswo die Kultur verbrecherischer Praxis maßgeblich. Und wenn, wie die Autoren mehrfach betonten, die dänischen Freiwilligen sicher überrascht über das waren, was von Deutschen Vorgesetzten als „realistische Ausbildung“ bezeichnet wurde, so haben sie sich dem dennoch nicht entzogen, sondern sich dem Verhalten der anderen angepasst. Dass in späteren Prozessen eigene Beteiligung oder Mithilfe geleugnet wurde, entspricht dem allgemeinen Verhalten Angeklagter in diesen Prozessen, die häufig aus Mangel an konkreten Beweisen unbefriedigend endeten.

Den Autoren gebührt das Verdienst, diese bislang verdrängte Geschichte dänischer Freiwilliger mit großer Kenntnis und Umsicht der Vergessenheit entrissen zu haben.

Bernd Bonmwetsch, Ebeltoft

UTE RASSLOFF: Wellenschläge. Kulturelle Interferenzen im östlichen Mitteleuropa des langen 20. Jahrhunderts. Hrsg. von Ute Raßloff. Stuttgart: Steiner, 2013. 460 S., Abb., Tab. = **Forschungen zur Geschichte und Kultur des östlichen Mitteleuropa**, 41. ISBN: 978-3-515-09843-4.

Inhaltsverzeichnis:

<http://d-nb.info/1036280543/04>

Wie „im richtigen Leben“ des 21. Jahrhunderts, so hat auch in der Geschichtswissenschaft längst die Heterogenität die Homogenität als Leitvorstellung abgelöst. Spätestens seit dem nicht endenden Siegeszug der Kulturgeschichte mit ihren zumindest impliziten postmodernen Konnotationen hat sich in der Forschung das Uneinheitliche, das Disparate als eine bevorzugte konzeptionelle Kategorie historischen Fragens und Erkennens etabliert. Ungern reden wir noch über Stromlinienförmiges und Unifiziertes – jeder erweckte Anschein von Einheitlichkeit in der Beschreibung vergangener Phänomene macht vielfältig angreifbar und suggeriert eine durch kognitive Beschränkung hervorgerufenen Selbsttäuschung. Verallgemeinernde Zuschreibungen und separierende Kategorisierungen sind „out“ – und zwar insbesondere, wenn es um Fragen nach Ethnien und ihren

Kulturen geht. Stattdessen geht es einer modernen, noch dazu interdisziplinär aufgestellten Kulturwissenschaft bevorzugt um Berührungen, Zusammenspiele, Wechselwirkungen, Kreuzungen, Überschneidungen und Überlagerungen – eben um: Interferenzen, die der Kulturosoziologe Reckwitz als „Überlagerungen und Überschneidungen von Wissensordnungen und ihrer Sinnmuster“ (S. 18) definiert. Der vorliegende, aus einem GWZO-Projekt hervorgegangene Aufsatzband möchte den Begriff der Interferenz als „Entwurf, Denkfigur oder Rede-weise“ in den kulturwissenschaftlichen Diskurs einbringen, als „kleinsten gemeinsamen Nenner einer in Material, Fragestellungen, Methoden und Wissenschaftstraditionen ... sehr vielgestaltigen Sammlung von Texten“ (S. 11). Mit subtiler Doppelbödigkeit weist Herausgeberin RASSLOFF zusammen mit ANDREAS HOFMANN in der Einleitung darauf hin, dass der multidisziplinär angelegte Band nicht nur in seinen geschichts-, kultur- und literaturwissenschaftlichen Beiträgen nach Interferenzen suche, sondern auch in seiner Anlage „Ausdruck, Ergebnis und Beleg von Interferenz“ sei (S. 13).

Den gemeinsamen geographischen Ankerpunkt der interferierenden Autoren und Themen bildet das „östliche Mitteleuropa“, wobei der Radius der durchaus umfangreichen Beiträge von Prag bis Galizien

und von Posen bis zur Adria reicht. WINFRIED EBERHARD führt zu Beginn in jenes Territorium und seine typischen „Gemengelagen“ ein, indem er mit einer besonderen Betonung auf Mittelalter und Früher Neuzeit *Langfristige Strukturen Ostmitteleuropas als Voraussetzung für kulturelle Interferenzen* darlegt und dabei vor allem auf vier „strukturbildende Faktoren“ abhebt: Multiethnizität, konfessionelle Pluralität, imperiale Konstellationen und außerordentliche Adelspräsenz. ANNA VERONIKA WENDLAND analysiert sodann Galizien als Referenzraum kultureller Interferenz und kommt dabei zu den Schlüssen, dass die „synthetisch ... generierte Neoregion“ (S. 53) Galizien zwar aufgrund spezifischer Strukturen für Fragestellungen nach Interferenz gut geeignet, aber keineswegs ein Unikat sei und schon gar nicht zur harmonisierenden Idealisierung musterhaft gelebter Heterogenität taue. Interferenzen entstanden demnach gerade in Folge von Verwerfungen, die etwa von sozialen und räumlichen Mobilisierungen im 19. und 20. Jahrhundert ausgelöst wurden – eine dezente Erinnerung daran, dass transkulturelle Phänomene nicht immer nur durch die ethnische Brille zu betrachten sind. Im letzten Abschnitt lotet Wendland schließlich noch Perspektiven postkolonial informierter Ansätze zu Galizien aus, was über die Konstruktion kultureller Differenzen und Hierarchien und von damit verbundenen „Aus- und Einschließungsvorgängen“ (S. 89) ebenfalls zum Befund durchaus „negativ“ konnotierter Interferenzen führt. In gewisser Weise scheint hier eine Parallele auf zu LENKA ŘEZNÍKOVÁs folgendem Beitrag über die *Suche nach Differenzen als Interferenzprozess. Praktiken der nationalen Abgrenzung in Prag um 1900*, denn im Mittelpunkt steht die Konstruktion ethno-nationaler Differenzen unter den Bewohnern Prags, die gerade in Abgrenzungsprozessen miteinander interferierten. Scharfsinnig arbeitet Řežníková heraus, dass erst Differenzen konstruiert werden mussten, damit man dann im Nachhinein geradezu sehnsuchts erfüllt Interferenzen entdecken konnte: „Die Unterschiede [zwischen den in Prag beheimateten Ethnien – M.S.] waren demzufolge nicht die unmittelbare Ursache für die Herausbildung der nationalen Identität, sondern in vielerlei Hinsicht paradoxerweise ihre Konsequenz“ (S. 137).

BORBÁLA ZSUZSANNA TÖRÖK schreibt über *Die Kunst, provinziell zu sein. Siebenbürgische Landeskunde als Wissenschaft und literarische Fiktion*, ein Thema, das Potential für zwei Interferenzszenarien hat: Wissenschaft und Literatur einerseits, Texte von Autoren unterschiedlicher Ethnien andererseits. Dabei widersteht die Autorin nicht gänzlich der Versuchung ei-

ner deskriptiven Auflistung literarischer Produktionen aus Siebenbürgen, so dass Fragen und Antworten gerade zu den Interferenzen in der Untersuchungsregion zu kurz kommen. Einen ethnologischen Blick auf Interferenzen zwischen Slowaken, Deutschen und Ungarn in einer Kleinstadt wirft GABRIELA KILIÁNOVÁ: *Tod und Tödin in Medzen. Interferenzen der kulturellen Repräsentation in einem mehrsprachigen Kommunikationsraum* bietet anhand der Gestalt des Todes interessante Detailblicke in Beziehungen, Überlappungen und Nichtberührungen zwischen sprachlich-ethnischen Gruppen am kleinräumigen Beispiel. Dazu gehört auch die Erkenntnis, dass auch zweifelsohne vorhandene Interferenzen bisweilen schwer nachzuweisen sind. *Grenz(ver)handlungen und Grenz(er)findungen im Kontaktraum Burgenland und Westungarn. Repräsentationen eines Raumes* stellen das Thema des Beitrags von LAURA HEGEDŰS dar. Ziel ist es, mittels „literarisch verfasste[r] Raumwürfe des Grenzraumes Burgenland/Westungarn“ dem „Wechselverhältnis zwischen empirisch Realem und fiktiver Konstruktion anhand der Überlagerung verschiedener Grenzarten nachzugehen“ (S. 258). Interferenzen werden dabei in drei Grenzerzählungen der Autorinnen Flöss, Kristof und Mora auf sprachlicher, personaler und metaphorischer Ebene ausgemacht.

MATTEO COLOMBIS breit angelegter Text *Vom klassischen zum plastischen Karst. Darstellungswege in einem kulturellen Interferenzraum* stellt am Beispiel des nordostadriatischen Karstgebietes Fragen nach Konzeptualisierungen von Interferenzen zwischen Slowenen und Italienern. Dabei kommen Quellen unterschiedlicher Provenienz aus Literatur und Wissenschaft zum Einsatz. Zu eindeutigen Antworten gelangt Colombi, der Anlage des ganzen Bandes entsprechend, nicht, doch führt er mit großem Einsatz verschiedene Herangehensweisen (Stichworte: Nebeneinander-Karst, Gegeneinander-Miteinander-Karst, Ineinander-Karst u.a.m.) an die heterogene Bevölkerung einer mitteleuropäischen Grenzregion vor. Wichtig ist hierbei die Differenzierung zwischen interkulturellen, die sprachlich-ethnische Definierbarkeit betonenden Ansätzen auf der einen Seite und transkulturellen Interpretationen, welche die „relative Stabilität“ der „Identitäten im Karst“ (S. 319) auflösen zugunsten einer permanenten Dynamisiertheit der regionalen Zuschreibungen.

Der ebenfalls anregende *Essay über das Metastereotyp in der Geschichte des Posener Gebiets* von ANDREAS R. HOFMANN mit dem Obertitel *Neuer Besuch bei alten Nachbarn* geht der „nationalen Stereotypisierung“ (S. 327) nach. Der Begriff des „Metastereotyps“ soll

dabei helfen, die „Doppelgesichtigkeit“ von Stereotypen, die stets eine ich- und eine fremdbezogene Komponente haben, zu betonen. Dementsprechend plädiert Hofmann für den Verzicht sowohl auf einseitige Annäherungen an stereotypale Thematiken wie auch auf gerne gepflegte Schnellverurteilungen der Stereotypen als „fehlgeleitete und irrige Meinung[en]“ (S. 368). Stattdessen sollten Stereotypen in ihrer „Ubiquität“ (S. 367) erkannt und in den analytischen Werkzeugkasten von Kulturwissenschaften gelegt werden. Bemerkenswert sind in diesem Zusammenhang nicht zuletzt die von Hofmann herausgearbeiteten Wechselbeziehungen zwischen „innerpolnischen und binationalen Stereotypen“, darunter auch der Befund einer hohen Übereinstimmung zwischen polnischen und deutschen Selbstbildern gerade in der Region von Posen, obwohl in diesem Raum mitunter heftige Kämpfe zwischen den Ethnien tobten. UTE RASSLOFF schließlich widmet ihren Beitrag unter dem Aufhänger *Bier oder Käse? den Transformationen des Karpatenräubers Juraj Jánošík als Symptome[n] kultureller Interferenz*. Käse respektive Bier stehen dabei für beliebte Verarbeitungen der historischen, vielfach medial aufgegriffenen Figur Jánošíks (bzw. Janoszyks) in der slowakischen und polnischen Nahrungsmittelindustrie. Der zum Draufgänger, Helden und Karpaten-Robin-Hood stilisierte Räuber steckt in seinen zahlreichen, von Raßloff anschaulich und lebendig vorgeführten Facetten voller kultureller Interferenzen von slowakischen, polnischen, tschechoslowakischen und ungarischen Konstellationen, wobei wieder einmal deutlich wird, dass die interferierenden Zeitgenossen unterschiedlicher Epochen nicht immer das Faible nachgeborener Kulturwissenschaftler für die Interferenz teilten: Die Reklamation der transkulturell beanspruchten Figur ausschließlich für sich selbst hatte durchaus ihren wichtigen Platz.

Was bleibt in der Gesamtschau von diesem Band, der, wie die Einleitung betont, nicht nur eine „Buchbindersynthese, vulgo Sammelband“ sein will, sondern „eine kooperative Monographie mit ... gedank-

liche[r] Verschränkung der Einzelbeiträge“ (S. 13) und der seinen Titel der Faszination verdankt, die Wellenkreise einer Wasseroberfläche auslösen können, wenn sie mit anderen Kreisen interferieren? Trotz mancher Bezüge und Parallelen zwischen den einzelnen Themen – der Anspruch einer „kooperativen Monographie“ weckt Erwartungen, die die jeweiligen Beiträge in ihrer Autarkie nicht einlösen können und wohl auch nicht wollen. Auch die Selbsteinschätzung der Herausgeberin, die „Vorstellung von kultureller Interferenz“ lege „eine Schneise der Übersichtlichkeit“ in das „Dickicht der [kulturwissenschaftlichen – M.S.] Begriffe“ (S. 19) wird nicht nur der Rezensent mit Skepsis beurteilen. Und ob wirklich vom Leipziger Projekt und seinem vorliegenden publizistischen Niederschlag die Gefahr eines neuen „turns“ – eines *interferential turns* – ausgehen könnte, was Raßloff und Hofmann sogleich mit etwas dick aufgetragener Bescheidenheit dementieren? Nein, für einen *turn* sind wohl doch die Anknüpfungspunkte zu bisherigen Herangehensweisen an kulturelle Überschneidungen und Wechselwirkungen zu deutlich. Auf der Habenseite des Bandes stehen in jedem Fall gut gearbeitete, fachlich fundierte, thematisch anregende, methodisch innovative Beiträge, die nicht nur anspruchsvolle Beispiele interdisziplinär orientierten kulturologischen Forschens vorstellen, sondern eindrücklich für Sinn und Potential des Ansatzes der kulturellen Interferenz argumentieren. Das Konzept ordnet sich auf vielversprechende Weise ein in die Trends kulturwissenschaftlichen Fragens im 21. Jahrhundert. Vielleicht vermag es die Erkenntnis von „Gleichzeitigkeit, Gleichrangigkeit und Wechselseitigkeit“ (S. 19) des Unterschiedlichen oder des als unterschiedlich Vorgestellten in einem passenden, fahnentauglichen Überbegriff zu bündeln – und zwar auf eine flexible, elastische, nicht einengende, sondern Ambivalenz und Dialektik duldende Weise. In diesem Sinne ist die Interferenz, sind die Wellenschläge tatsächlich ein attraktives Angebot.

Matthias Stadelmann, Bochum

MICHAİL V. KOVALEV: Russkie istoriki-ëmigranty v Prage (1920–1940 gg.). Monografija. [Russische emigrierte Historiker in Prag (1920er–1940er Jahre). Eine Monographie]. Saratov: Saratovskij gosudarstvennyj techničeskij universitet, 2012. 406 S. ISBN: 978-5-7433-2540-5.

Prag bot geflohenen oder vertriebenen russischen Intellektuellen nach Revolution und Bürgerkrieg eine sichere Zuflucht. Grund dafür war ein ausgeprägtes

Interesse der ansässigen Bildungselite an der russischen Kultur. Zudem sorgten die vormaligen tschechischen Untertanen des zerfallenen Zarenreichs, die Heimkehrer aus der Kriegsgefangenschaft und die Veteranen der Tschechoslowakischen Legion, die nun im eigenen Staat lebten, für ein freundliches Klima. Das Sowjetregime würde, so meinten viele, bald zusammenbrechen. Zum neuen Russland aber, das die jetzigen Emigranten aufbauen würden, wollte man frühzeitig günstige Beziehungen pflegen.

Seit den späten 1980er und den 1990er Jahren erlebt die wissenschaftliche Beschäftigung mit der Emigration eine einzigartige Blüte. Monographische Überblicke, Nachschlagewerke, Memoiren und Quelleditionen aus Archiven der weltweiten Diaspora vermitteln eine Vorstellung von dem Drama, das sich infolge des Ersten Weltkriegs auf dem Territorium Russlands abspielte. Zwar ebte zwischenzeitlich das Interesse ab. Einzelne Fäden wurden aber kontinuierlich fortgesponnen.

Dazu zählt das historiographische Erbe der Emigration. Es verdient schon deshalb besondere Aufmerksamkeit, weil es erhellend für die aktuelle Geschichtsdebatte in Russland und seinen Nachbarländern ist. (Vgl. KARE JOHAN MJØR: *Reformulating Russia: The Cultural and Intellectual Historiography of Russian First-Wave Émigré Writers*. Leiden 2011.) Die jüngste Forschung zum Ersten Weltkrieg hat noch einmal in Erinnerung gebracht, welche Kluft die sowjetische Geschichtswissenschaft im historischen Bewusstsein hinterlassen hat. Der Beitrag der Gelehrten „von jenseits der Grenzen“ bildet daher eine der wenigen Brücken zwischen der Gegenwart und der vorrevolutionären Zeit. Im Exil gedachte man – wissenschaftlich und erinnerungspolitisch – intensiv des „Zweiten Vaterländischen“, des „Deutschen“ bzw. des „Großen Kriegs“, wie ihn Zeitgenossen wechselweise nannten (Siehe etwa KAREN PETRONE: *The Great War in Russian Memory*. Bloomington, Indiana 2011). Denkmäler, Memoiren und Literatur speicherten ein Wissen, das die sowjetische Tradition weitgehend vernachlässigt hat. Ohne diesen Akt der Bewahrung wäre der große Kulturbruch zwischen dem „Russland von gestern“ und dem „Aufbau des Sozialismus in einem Land“ tatsächlich der anonyme Regimewechsel geblieben, als den ihn die Bolschewiki erinnern wollten. Dabei schrieben der Zusammenbruch der Monarchie und des Imperiums, die Revolutionen und der verheerende Bürgerkrieg Geschichten von beispielloser Tragik, Schuld und Verzweiflung.

Nun war es keineswegs so, dass die Trennlinien der Wahrnehmung allein zwischen kollektivistischen Siegern im Land der Sowjets und subjektivistischen Verstoßenen im Ausland verlaufen wären. Auch in der Emigration bemühten sich einzelne Gruppen, dem epochalen Geschehen einen ideologisch-politischen Sinn abzurufen, etwa die Eurasier oder die *Smenovechovy*. Sie haben in den vergangenen Jahrzehnten stets ein gewisses akademisches Interesse gefunden, galten als Symptome des Übergangs und des Versuchs, eine Brücke zwischen Diaspora und Sowjetmacht zu schlagen. Neuerdings kreisen geo-

politische Debatten um diese Konzepte, hält man sie doch für geeignet, die Verschiebungen im internationalen System nach dem Ende des Kalten Krieges zu erklären und Russlands Platz im gegenwärtigen globalen Mächtenspiel mit Kategorien zu bestimmen.

Michail V. Kovalev, Historiker in Saratov, sucht mit seiner Studie weder Anschluss an solche Diskussionen, noch spekuliert er auf einen Bonus durch Bezugnahme auf das Gedenkjahr 2014. Vielmehr beschäftigt er sich seit Jahren mit der russischen Exilgemeinde in Prag. Er kennt die Erträge der tschechischen und sonstigen internationalen Emigrationsforschung und bettet sie ein in eine konzeptuell informierte Ideengeschichte, die nach dem Verhältnis von Wissenschaft und ideologischer Konditionierung, der Bedingtheit des kollektiven und des individuellen Gedächtnisses, der räumlichen und symbolischen Verankerung historischer Erinnerung sowie nach der Historie als Arsenal kultureller Orientierung fragt. Neben dieser theoretischen Anleitung sind indessen auch die wenigen älteren Studien unverzichtbar, die das Untersuchungsfeld – die Historikergemeinde des Exils – für eine nicht bloß biographische, sondern eine sozial-, mentalitäts- und alltagsgeschichtliche Analyse absteckten. Diese verdienen schon deshalb höchsten Respekt, weil sie in jahrzehntelanger, wegen verstreuter und teils nicht zugänglicher Archive überaus mühsamer Arbeit entstanden (MARC RAEFF: *Russia Abroad. A Cultural History of the Russian Emigration 1919–1939*. New York, Oxford 1990, S. 156–186; VLADIMIR T. PAŠUTO: *Russkie istoriki-émigranty v Evrope*. Moskau 1992, S. 32–78).

Kovalevs Anliegen ist es also nicht, diese Pionierleistungen einfach fortzuschreiben. Vielmehr möchte er durch Beschränkung auf einen geographisch, personell und infrastrukturell eingegrenzten Ausschnitt die Formen der Selbstorganisation einer entwurzelten Elite und ihren geistigen Kosmos rekonstruieren. Es geht ihm ebenso um die materiellen Entstehungsbedingungen wie um die intellektuellen Konturen einer historiographischen Denktradition, die mit dem Zweiten Weltkrieg fast vollständig abbrach. Die Wahl Prags als Brennpunkt der Untersuchung ist dabei nicht zufällig. Der Verfasser verfügt über gute Kontakte zu wissenschaftlichen Einrichtungen in der Tschechischen Republik. Doch spricht auch sonst einiges für die mitteleuropäische Metropole, in der während der Zwischenkriegszeit führende Historiker zusammenfanden und sich in eine multidisziplinäre Gelehrtenkommunität einfügten.

Der Autor entfaltet seinen Gegenstand in drei Schritten. Zunächst untersucht er, wie sich die

Wissenschaftler im kulturellen Umfeld des noch jungen Nachfolgestaates des Habsburgerreiches einrichteten. Ihr Dasein war in vieler Hinsicht ähnlich geprägt wie das anderer Emigranten: Sie frequentierten die staatlichen Anlaufstellen, sorgten sich um Wohnung und Nahrung, mühten sich mit dem Spracherwerb, suchten nach aufgeschlossenen ortsansässigen Kollegen, notierten erste Eindrücke von der ungewohnt kleinräumigen Lebenswelt Prags. Insgesamt fiel es ihnen schwer, sich einzugewöhnen und anzupassen. Von großer Bedeutung für die Zeit des Aufenthalts, der sich unerwartet lange hinzog und immer unabweislicher zum Dauerzustand wurde, war es deshalb, die vorgefundene Lebenswelt aktiv mitzugestalten.

Dazu gehörte, sich als Gemeinde von Historikern neu zu konstituieren, sich regelmäßig zu treffen, Organisationen zu gründen und funktionstüchtige Einrichtungen zu schaffen, die an vertraute Strukturen der Vergangenheit angelehnt waren, ohne die veränderten Umstände zu leugnen. Schon die Aufzählung dieser Einrichtungen ergibt ein eindrucksvolles Webmuster akademischer Soziabilität. Zwar täuschen viele dieser „Gruppen“, „Institute“, „Gesellschaften“, „Hochschulen“, „Fakultäten“, „Freien Universitäten“, „Archive“ und sonstigen Korporationen über minimale Personalbestände, Finanznöte und räumliche Beengung hinweg. Gleichwohl bezeugen sie den ausgeprägten Wunsch, sich in der Fremde wissenschaftlich zu behaupten.

Schließlich widmet sich der Autor dem, was er die „Metamorphosen des historischen Gedächtnisses“ nennt. Im Vergleich mit den beiden anderen Kapiteln ist dieser Teil bedauerlicherweise der kürzeste. Dennoch verdient er als Anregung zu einer vertieften Auseinandersetzung mit dem gesamten historiographischen Vermächtnis der russländischen Emigration besondere Beachtung. Denn es geht um die Produktion mehr oder weniger identifizierbarer „Schulen“ und Denkrichtungen, die mittels wissenschafts- bzw. wissenschaftsgeschichtlichen Zugriffs im Kontext ihrer Entstehung erschlossen werden. Das Schaffen einzelner Gelehrter bildet dazu den Anknüpfungspunkt, angefangen bei G. V. Vernadskij und A. V. Florovskij, über N. S. Trubeckoj und A. A. Kizeveter, bis hin zu S. G. Puškarev, I. I. Lappo und E. F. Šmurlo. Ungeachtet dessen, dass auch bereits Bekanntes rekapituliert wird (beispielsweise im Abschnitt über die „eurasische Herausforderung“), zeugen die Passagen über historische Gedenktage, die Konstruktionen einer „idealen Vergangenheit“ in den vorpetrinischen Jahrhunderten oder die „verpassten Gelegenheiten“ der Kaiserzeit von der In-

tensität der historischen Spurensuche. Während viele Topoi dieser Selbstverständigung höchst kontrovers erörtert wurden, bot beispielsweise der Kult um Puškin – im Übrigen eine bemerkenswerte Parallele zur stalinistischen Sowjetunion in den dreißiger Jahren – einen Projektionspunkt, der über alle Gräben hinweg versöhnen sollte.

Manche der von Kovalev aufgerufenen Grundsatzzdebatten über den Weg „Russlands“ durch die Geschichte mag auf heutige Zeitgenossen sehr vertraut wirken. Waren nicht die Fürsten der Alten Rus' so vorbildliche Herrscher, dass sie es verdienen, romantische Helden zu werden? Verdankt Russland nicht erst Peter I. jene ordnungspolitischen und zivilisatorischen Maßstäbe, die es für einen Vergleich mit den führenden Mächten der Zeit wappneten? Welcher Staat wurde eigentlich in Kiev gegründet? Oder, begann alles Wesentliche nicht doch erst in Moskau? Von getrennten Wegen der drei ostslavisches Völker wollten die russischen Historiker in Prag nahezu unisono nichts wissen. Leichter als mit dem multiethnischen Erbe des Imperiums taten sie sich dagegen mit Analogien über die Epochen hinweg, etwa wenn sie die Despotie Ivan Groznyjs kurzerhand mit Stalin in Beziehung setzten.

Im Chor der namhaften Historiker, den gelegentlich Publizisten und historisierende ehemalige Politiker verstärkten, drangen mal die brillanten, mal die eifernden Stimmen lauter durch. Ein allseits anerkannter Vorsänger tat sich indessen nicht hervor, obwohl das Bemühen um die Bewahrung der „einen Geschichte“ unverkennbar war. Doch widersprüchlich war die Beschäftigung mit der imperialen und der noch älteren Vergangenheit bereits vor 1914 gewesen. Die nachfolgenden Erschütterungen tauchten vieles in ein verändertes Licht, zogen zugleich aber neue Gräben, über die hinweg die Verständigung kaum leichter fiel. Mit den Mitteln ihrer Zunft gingen die Historiker des Exils daran, das Trauma von Weltkrieg, Revolution, Bürgerkrieg und Stalinismus zu fassen. Heute, da manche zusätzlich das Ende des sowjetischen Imperiums beklagen, hat diese Geschichtsdebatte über die Zäsur vor hundert Jahren gerade erst wieder neu begonnen. Neue Gedenktage, ein verbindliches historisches Curriculum oder repräsentative Ahnengalerien großer Persönlichkeiten bieten kosmetische Retuschen. Um die horrenden Verluste des auch für Russland 1914 beginnenden 20. Jahrhunderts zu bewältigen, bedarf es hingegen mehr. Bei den Historikern der Emigration könnte in die Lehre gehen, wer Phantomschmerz bewältigen will und Linderung in der Historie sucht.

Das Werk Kovalevs ruht auf einer breiten

Grundlage von unveröffentlichtem Material aus russischen und tschechischen Archiven, gedruckten Quellen und internationaler Literatur. Es bietet eine ausgewogene Auseinandersetzung mit dem disparaten Vermächtnis einer Generation von Gelehrten, für die Wissenschaft meist nicht mehr Beruf war, sondern Lebenselixier. So vielfältig ihre Überlebensstrategien im Alltag, so heterogen waren ihre Ansichten von dem geistigen Universum, das ihre Erkundungsmission in die Vergangenheit erbrachte. Die einen klammerten sich dogmatisch an das, was unwiederbringlich verloren war, andere machten Zuge-

stände an die veränderten Verhältnisse, um Anschluss an die Gegenwart zu halten. Die wenigen, die selbst unter deutscher Besatzung in Prag ausgeharrt hatten, durften den Einmarsch der sowjetischen Truppen nur kurz als Befreiung erleben. Manche mutmaßten ohnehin, es werde „eine Austreibung des Teufels durch Beelzebub“ sein (Zit. TAT'JANA I. UL'JANKINA: „Dikaja istoričeskaja polosa...“ *Sud'by rossijskoj naučnoj ėmigracii v Evropě (1940–1950)*. Moskau 2010, S. 138). Viele von ihnen wurden verhaftet und fanden sich im Lager wieder.

Nikolaus Katzer, Moskau/Hamburg

PAUL A. SHAPIRO: The Kishinev Ghetto, 1941–1942. A Documentary History of the Holocaust in Romania's Contested Borderlands. With chronology by Radu Ioanid and Brewster Chamberlin and translations by Angela Jianu. Tuscaloosa, AL: University of Alabama Press, 2015. 280 S., 11 Abb., 1 Kte. ISBN: 978-0-8173-1864-2.

“When the Jews were lined up, ready to go to death, as some elderly mothers embraced her son, weeping, some of the Christian natives, lifetime neighbors, or even friends, would rush forth to snatch his bundle from his hand or the hat he was wearing. The soldiers would be laughing, half amused and half shocked: what, poor them, they, who were shedding their blood for the country, why shouldn't they have a right to plunder, like any good Christian? For these Christian inhabitants of the ghetto, the daily killing of a few hundred Jews was a welcome means of earning a living [...]” (p. 146). This is an excerpt from a testimony of a Chişinău (the author uses the Russian version, Kishinev) ghetto survivor, which describes the cruel facets of the daily drama of the Bessarabian Jews, in which both the victims, the perpetrators, and the bystanders are present. The Chişinău Jews, like thousands others in the nearby cities and villages of the adjoining Bessarabian and Transnistrian regions, tremendously suffered and lost their lives during the Holocaust carried out in the occupied territories by the Romanian and the German armies during World War Two.

Paul A. Shapiro wrote a book on the history of Chişinău ghetto, one among over one hundred ghettos that rose like mushrooms on the territory of Bessarabia and Transnistria during the summer of 1941 and after, but with its own, striking story, masterly reconstructed 75 years after. The ghettoization as part of the larger plan of ‘ethnic cleansing’ of Ro-

mania from the Jews was made a matter of priority and enforced immediately after the occupation of the two regions that remained under Romania's military, civil and economic control. The Jews were considered extremely dangerous for the state due to their presumed sympathies with communist ideas, viewed as rising in intensity along the interwar period, but especially before the evacuation of Bessarabia by the Romanian army and administration in June 1940. Indeed, the Romanian official documents from the eve of evacuation state the lack of loyalty and presume a forthcoming “betrayal” by the Bessarabian Jews, who were “less patriotic” and “more communist” than others. Seen as such, the attitude was in no case related to the constant discriminatory and isolationist anti-Jewish policy effectively implemented in Romania during the interwar period.

This book is valuable for at least three reasons: First, it fills a significant gap in the history of the Holocaust in Romania, which cannot be fully understood and acknowledged without learning about the Chişinău ghetto – an important piece in a complex puzzle of extermination of the Bessarabian Jews. Up to today, the history of the Chişinău ghetto, which existed only for three months (July–October 1941) was an unknown segment of the tragic fate of the Chişinău Jewish community that was isolated, dispossessed, robbed, destroyed and dispersed, and, finally, killed. It explains what happened to the Jews from Chişinău and the nearby villages in the first months after the entrance of the Romanian and German armies in the city, traces military and civil institutions, and the individuals who were involved in their destruction and extermination. Besides revealing daily survival strategies, forced labor practices, as well the role of the Jewish Committee of the ghetto, the book reveals the little-known attitude of the local non-Jews who, as shown in the cited excerpt, took advantage of the tragedy to rob and

plunder the Jews of their few personal belongings. This adds to the argumentation of the newly published book by Diana Dumitru on the constantly hateful attitude of Bessarabian Gentiles towards the Jews, manifested as well during the interwar period, in contrast to the more tolerant attitude of Gentiles in Transnistria, which proves the crucial role of the state policy in shaping the civilians' attitude toward the Jews during the war. (DIANA DUMITRU: *The State, Antisemitism, and Collaboration in the Holocaust. The Borderlands of Romania and the Soviet Union*. New York, 2016 [forthcoming].)

Second, the case study on the Chişinău ghetto (among several other glimpses of the Chişinău ghetto, see, AVIGDOR SHACHAN: *Burning Ice. The Ghettos of Transnistria*. Boulder, CO, New York, 1996, pp. 94–100) contributes to the understanding of the history of Jewish extermination, a widespread phenomenon in wartime Eastern Europe, and namely in the former U.S.S.R., though little research has been done especially on the latter territory. The enactment of ghettoization, felt at the levels of community, family and the individual, the stages of ghetto creation, its internal structure, principles of running (rather, the lack of them), and deficiencies show how the rules functioned according to which people lived and died, what institutional practices and persons determined their existence, what kind of strategies of survival were adopted within the ghetto and in the city. Chişinău represents the spatial scale of analysis, which encompasses what was left outside the ghetto, in terms of geography but also of landscapes of experience. The lack of clear guidelines of ghetto administration, which was several times transferred between military units, local police and administrative bodies, show the disorganized management of the ghetto, which had for consequence the avoidance of the responsibility for killing and torturing the Jews, on the one hand, and the limited possibility for the Jews to exploit the permeable geographical and social boundaries whereas trying to survive, on the other hand.

Last, but not least, the book allows the reader to reflect, together with the author, but also on his/her own, about different facets of the history of the Chişinău ghetto whereas corroborating a variety of primary sources. The 49 carefully selected and systematized documents, from different archives and in different languages, prove the richness of the documentary basis in comparison to the available sources about other ghettos from Bessarabia and Transnistria, which adds great value to the thoroughly written one-hundred page study on the topic. The twists and

turns of the more than twenty years of documentation process described by the author in the prologue, is a useful methodological account, especially for the newcomers in the field, but also for the wider public, on how the research of the Holocaust is influenced by the sensitivity of the topic, resistance of the archival hierarchy, as well by the specificity of archival research related to borderland regions. This explains, for example, why the documents are scattered in different central and regional archives in Chişinău, Odessa, Czernovits, Nikolaev and Vinitsa. It also demonstrates the transnational character of the Holocaust in Southeastern Europe, both in terms of documentation basis and eyewitness testimonies.

Besides the above-mentioned issues, the theft and robbery of goods by Romanian and German military and civil servants as well as non-Jewish inhabitants, and the state confiscation, then “Romanianization”, of the Jewish property are raised in the book. The unauthorized theft, appropriation and distribution of properties led to the appointment by Marshal Antonescu of a commission of inquiry, which wrote two extensive reports on the administrative abuses in the ghetto (Docs. 43 and 44). Since no inventory of the goods seized from Jews who either entered or lived in the ghetto on their way to Transnistria was made, the fate of those goods was difficult to trace. The Securitate files recently consulted by us at CNSAS Archives in Bucharest prove that high-ranking officials responsible for the administration of the ghetto were directly involved in the “organised plunder” of Jewish goods, accurately described in the reports. In fact, the autumn of 1941 was only the beginning of the building of an entire network of Bessarabian and Transnistrian officials that during the war smuggled from the region valuables and goods.

The deportation of Jews from the Chişinău ghetto to Transnistria meant, for more than 11.000 of them, the end of their life journey: in May 1942, there were only 257 Jews left in Chişinău out of 425 left in entire Bessarabia (pp. 82–83). Along with the local scale of deportations as part of the country-wide scheme of destruction of the Jews, the documents capture special places such as the Costiujeni mental hospital from which 48 out of 53 Jewish patients, proven by statements from different institutions as physically fit, were also deported to Transnistria (Docs. 47–49). The extreme end of the extermination of literally every Jew, on the one hand, and the precautions taken by the perpetrators, conscious of the consequences the committed crimes

may have, on the other hand, is striking here.

The time for such a book is extremely relevant, since the Holocaust in Eastern Europe continues to be systematically denied and distorted by a number of scholars from the region who 'help' keeping complicity in the Holocaust a *tabu* topic. Moreover, the book responds to the stringent necessity to raise public awareness of the crimes committed against the Jews by the Romanian and German military and

civilian officials, from which the non-Jews benefited as well. We believe that the perception of the book, hopefully translated in Romanian and/or Russian, will contribute to the acknowledgment of the Holocaust by the wider public from Romania, Moldova, and Ukraine, as part of the region's – and their own – common past.

Svetlana Suveica, Regensburg/ Chişinău

GAIL KLIGMAN / KATHARINE VERDERY: Peasants under Siege. The Collectivization of Romanian Agriculture, 1949–1962. Princeton, NJ, Oxford: Princeton University Press, 2011. XXI, 508 S., Abb., Tab. ISBN: 978-0-691-14973-8.

Die im 20. Jahrhundert ‚erfundene‘ neue Form der Unterdrückung bäuerlicher Bevölkerungen – weltweit eine seit Jahrtausenden geübte Praxis – war die Kollektivierung der Landwirtschaft. Sie bestand aus der Enteignung von Land (Boden), Nutztieren wie Gerätschaften aus bäuerlichem Besitz und umfasste zunächst die Sowjetunion, nach dem Zweiten Weltkrieg dann auch große Teile Osteuropas, China und weitere Gebiete.

In Feld- und Archivarbeit aus der Zeit der SR Rumänien erfahren, setzen sich die beiden Autorinnen ein recht anspruchsvolles Ziel, das sie mittels zweier Hauptthemen zu erreichen anstreben. Das erste betrifft „Kommunismus und Eigentum in Rumänien“ und „to illuminate a policy experienced by millions of peasants worldwide“ (S. XIII) nach der politischen Wende seit 1990.

Das übergeordnete (zweite) Hauptthema, aus dessen Analyse auch neue Erkenntnisse erwartet werden könnten, bilden jedoch Fragen nach der Wechselbeziehung zwischen Eigentums- wie Personenveränderung und Staat als Folge der Kollektivierung in Rumänien – „Collectivization [...] Transforming Property, Persons, and State“ (S. XIII). Diesen Fragen widmete sich im Zeitraum von 1998/99 bis 2005/06 ein aus 19 Personen bestehendes multidisziplinäres Forscherteam mit Mitarbeitern aus den USA, Rumänien und Großbritannien, die vier verschiedenen Generationen angehörten. Sie befragten Quellen aus so unterschiedlichen Disziplinen wie u.a. Geschichte, Soziologie, Anthropologie, Ethnographie, Recht, Literaturkritik. In Rumänien stützte sich ihre Forschung folglich nicht nur auf Schriftquellen, sondern auch auf die Ethnographie, vornehmlich aber auf die Eruiierung so genannter *hidden histories*, die sie mit Methoden der *oral history* zu dechiffrieren suchten.

Die Kollektivierung der Landwirtschaft folgte zwar auch in Rumänien, einem von kleinbäuerlichen Wirtschaften geprägten Land, den vom sowjetischen *Blue-print* vorgegebenen Zielvorstellungen, wies jedoch auch Elemente auf, die sich von der Stalinischen Praxis der Enteignung dörflichen Kommunalbesitzes unterschieden. Diese auszuloten und zu analysieren war ebenso eine Arbeitshypothese der beiden Autorinnen. Vier ihrer Unterscheidungskriterien seien hier vorweggenommen: (1.) war die rumänische KPR in diesen Jahren (1949–1962) schwach, weswegen (2.) die Kollektivierung auf 13 bzw. 17 Jahre in die Länge gezogen wurde – sie begann bereits im März 1945 mit der vollständigen Enteignung der deutschen Bauern in Rumänien, die hier nur kurz berücksichtigt wird (siehe S. 106; dazu siehe auch DUMITRU ŞANDRU: *Reforma agrară din 1945 în România*. Bucureşti 2005 [1. Auflage 2000], auch Bibliographie S. 492) –, (3.) teils weniger brutal verlief und (4.) auch Formen des Aushandelns von Bedingungen aufwies. Dem Nachweis und der Dokumentation dieser vier Sonderheiten für den Beispielfall der Kollektivierung mittels der genannten Vielzahl von Quellen ist das zweite Hauptthema der Autorinnen zuzuordnen. Denn sie betonen, dass die Kollektivierungsvorgänge für die ehemalige Sowjetunion besser erforscht seien als z.B. für Rumänien (S. 5). Dieser Feststellung folgen zunächst vergleichende Angaben für ganz Osteuropa (S. 49–87).

In Rumänien waren schließlich (bis 1962) etwa 77 % der Bevölkerung betroffen – rund 12 von 16 Millionen (laut Statistik von 1948) – „collectivization was the major trauma of the socialist period in Romania“ (S. 3). Während in der ersten „Agrarreform“ von 1945 nur Landlose Bodenparzellen erhielten (die vornehmlich aus der Enteignung der deutschen Minderheit hervorgingen) – es wurden damals 154.500 deutsche Familien enteignet –, erklärten die Parteiorgane die Kollektivierung 1962 für abgeschlossen. Diese Vorgänge untersuchen die Mitarbeiter am Forschungsprojekt *Transforming Property* ... anhand von mehreren Rastern: Region, Fruchtbarkeit der Böden,

Ethnie, Religion/Konfession der Betroffenen, sozialer Status nach der Enteignung. Dabei wird die durch Ungleichheit und Armut gekennzeichnete Agrarstruktur Vorkriegsrumäniens zwar als „nicht ideal“ erwähnt (S. 9), nähere Angaben dazu fehlen aber (siehe zum Beispiel HENRY L. ROBERTS *Romania*. New Haven 1951; besser, da mit sehr detaillierten Statistiken und anderen Angaben bis 1939 versehen, ist die fast verschollene Studie von MARIUS GORMSEN *Short Introduction to the Principal Structural Problems of the Agriculture in Roumania*. Bukarest 1945. Diese ist jetzt als Nachdruck verfügbar in: *Modernisierung auf Raten in Rumänien. Anspruch, Umsetzung, Wirkung*. Hrsg. von Krista Zach und Cornelius R. Zach. München 2004, S. 238–232).

Das übergeordnete Ziel der Kollektivierung war die Zerschlagung der traditionellen Dorfgemeinschaft mit ihren Verwandtschafts- und Statusbeziehungen (bei allen Ethnien), teilweise auch durch intensive Propagandamethoden. Die damit angestrebte ‚Umerziehung‘ gelang nur teilweise, sie fand Grenzen an Starrsinn und Sturheit vieler Bauern (S. 41). Doch auch die positiven Folgen dieser grandiosen Umstrukturierung werden genannt, z.B.: Das bäuerliche Leben sei durch Technologietransfers modernisiert und „bürokratisiert“ worden (S. 41), neue Jobs in Landwirtschaft und Industrie seien entstanden,

Frauenarbeit auch dadurch aufgewertet, Weiterbildung ermöglicht worden (S. 41–42).

Die *Conclusions*, ausgehend von Präsident Traian Băsescu öffentlicher Verdammung des kommunistischen Regimes in Rumänien in beiden Kammern des Parlaments (18.12.2006), nehmen nochmals die wichtigsten Themen – samt Grundlagen und Ergebnissen – dieses Forschungsprojektes auf und betonen die Notwendigkeit weiterer Forschung (S. 444–459).

In drei *Appendices* werden neun Projektteilnehmer (I.), die Methoden (II.) und eine Liste der Interviewer wie der Interviewten (III., nach Alter, Geschlecht, Beruf, S. 472–479) genannt. Schwierigkeiten haben – den Angaben im Anhang II. *Methoden* zufolge – der nach 1990 immer noch erschwerte Archivzugang, die Sprachen (z. B. Parteijargon, regionale Ausdrucksweisen), der Umgang mit den teils verunsicherten, teils endlich frei reden könnenden Interviewpartnern, die Memoiren-Bewertung von „Helden und Opfern“ (S. 466–467) usw. bereitet. Betont wird immer wieder die Notwendigkeit weiterer Forschung, so auf den Seiten 444–459. Eine umfangreiche (fast nur rumänisch- und englischsprachige) Bibliographie sowie ein kombiniertes Personen-, Orts- und Sachregister beschließen diesen interessanten Band.

Krista Zach, München

Wywózka. Deportacja mieszkańców Górnego Śląska do obozów pracy przymusowej w Związku Sowieckim w 1945 roku. Faktografia – konteksty – pamięć. Red. Sebastian Rosenbaum / Dariusz Węgrzyn. Katowice: IPN, 2013. 456 S., Abb. ISBN: 978-83-7629-513-8.

Inhaltsverzeichnis:

<http://bvbr.bib->

[bvb.de:8991/exlibris/aleph/a22_1/apache_media/5AS5MHAYAYSN66QN5P8KU37JYXL2FC.pdf](http://bvbr.bib-bvb.de:8991/exlibris/aleph/a22_1/apache_media/5AS5MHAYAYSN66QN5P8KU37JYXL2FC.pdf)

Die Nachkriegsgeschichte Oberschlesiens ist durch die Deportationen zehntausender Zivilisten in die Sowjetunion wesentlich gekennzeichnet. Dies wirkt als einschneidendes Ereignis immer noch im kollektiven Gedächtnis nach. In der Volksrepublik Polen wurden das Thema in der Wissenschaft nicht behandelt. Erst die Veränderungen des Jahres 1989 ermöglichten eine Auseinandersetzung, das seither in der Publizistik, der Historiographie oder in Ausstellungen stattfindet, aber auch im Rahmen von Ermittlungen über die Verbrechen gegen die polnische Nation sowie in einigen Publikationen des Instituts für

Nationales Gedenken in Katowice in Polen. Obwohl seit über zwanzig Jahren intensiver über die Deportationen im oberschlesischen Raum geforscht wird, ist das Thema noch längst nicht erschöpfend untersucht.

Diese Problematik wird im hier angezeigten Band behandelt. Er versammelt Artikel der Tagung *Internowania – deportacje – produktywizacja. Mieszkańcy Górnego Śląska w systemie obozowym GUPI NKWD 1945–1956* (*Internierungen – Deportationen – Ausbeutung. Die Bewohner Oberschlesiens im Lagersystem der GUPI NKWD 1945–1956*), die am 12. und 13. März 2013 in Katowice stattfand; die Veröffentlichung gab das Institut für Nationales Gedenken (IPN) in Katowice in Kooperation mit dem Institut für Ost- und Südosteuropaforschung (IOS) in Regensburg und mit finanzieller Unterstützung der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit heraus. In unmittelbarem Zusammenhang mit der Tagung stand ein Projekt des IOS und des IPN, das den Forschungsstand und die Quellenlage in den deutschen und polnischen Archiven erfassen wollte, um potentielle Forschungsvorhaben in der Zukunft auszuloten.

Wywózka fasst den gegenwärtigen Forschungs-

stand zusammen und geht in sechs Kapiteln auf unterschiedliche Aspekte der sowjetischen Deportationen in Oberschlesien 1945–1946 ein.

Der erste Teil beschäftigt sich mit dem allgemeinen Kontext der Deportationen und der Inhaftierung von Zivilpersonen im sowjetischen Lagersystem. KATRIN BOECKH (IOS Regensburg/LMU München) behandelt die Verbannung und Inhaftierung ganzer Bevölkerungsgruppen in der Sowjetunion als einen möglichen Bezugspunkt der Forschung über die Nachkriegsdeportationen. Die Autorin sieht strukturelle Ähnlichkeiten zwischen den Deportationen in Oberschlesien nach dem Zweiten Weltkrieg und den „ethnischen Operationen“ in der Sowjetunion der dreißiger Jahre. Ähnlich wie später befreite Völker durften etwa die deportierten Deutschen in der Sowjetunion nach der Aufhebung der Deportation nicht mehr in ihre frühere Heimat im Kaukasus, in der Ukraine oder an der Wolga zurückkehren. Sie mussten sich zudem verpflichten, niemals Eigentumsansprüche zu erheben. Boeckh verweist in ihrem Aufsatz auf die Notwendigkeit von neuen Forschungen zur Nachkriegszeitperiode.

UTE SCHMIDT (Freie Universität Berlin) widmet sich dem Thema der Deportationen von Zivilpersonen aus dem mittel- und osteuropäischen Raum. Ihre Arbeit steht im Zusammenhang mit einem deutsch-russischen Forschungsprojekt, das u.a. an der Freien Universität zu Berlin durchgeführt wird. Der territoriale Schwerpunkt ihrer Untersuchungen liegt auf Südosteuropa und ergänzt daher den vorhergehenden Beitrag.

ALEKSANDRA ARKUSZ (Jagiellonen-Universität Krakau) untersucht die Produktivität der Zwangsarbeit im System der Lagerverwaltung von Kriegsgefangenen und Internierten in der Sowjetunion. Akribisch arbeitet die Verfasserin auf der Grundlage ihrer eigenen früheren Untersuchungen anhand von Originalquellen die wesentlichen Züge des GUPVI-Lagersystems des NKVD heraus.

Das zweite Kapitel *Przypadek górnośląski (Der Fall Oberschlesien)* legt den Fokus auf den regionalen Aspekt. Von großer Bedeutung ist hier der Beitrag von DARIUSZ WĘGRZYN (IPN Katowice), da er neue Thesen formuliert und dadurch neue Forschungsperspektiven eröffnet. Er betont, dass in der Forschung bisher oft zu sehr verallgemeinert worden sei, insbesondere, weil nicht zwischen den Deportierten und Internierten aus der polnischen Woiwodschaft Schlesien und dem bis dahin deutschen Oppelner Gebiet unterschieden wurde. Der Autor zeigt, dass die Internierungs-Operationen viel komplexer waren als bisher dargestellt. Seine Untersuchung wi-

derlegt auch den Mythos von den chaotisch vorgehenden und unvorbereiteten sowjetischen Truppen. Die Repressionen in Oberschlesien betrafen nicht nur den als deutsch geltenden Bevölkerungsteil, sondern auch als polnische Staatsbürger Anerkannte. Der Abtransport aller Männern zwischen 17 und 50 Jahren und gelegentlich auch von jungen Frauen führte in der Folge zu grundlegenden Veränderungen in der sozialen Struktur der oberschlesischen Arbeiter-Großstädte; die Erinnerung an diese Abtransporte traumatisierte viele Bewohner und prägt den öffentlichen Diskurs bis heute entscheidend. Intensiver Forschungsbedarf besteht laut dem Autor vor allem für den Raum Oppeln.

Es folgen spezifische und regionale Beiträge. Den destruktiven Einfluss der Abtransporte auf das soziale und wirtschaftliche Leben in der Region behandelt JAROSŁAW NEJ (IPN Katowice). Er verweist auf die die Entvölkerung und auf die sozialen und ökonomischen Folgen für die Familien, wenn Ehemänner und Väter verschleppt worden waren und häufig aus der UdSSR nicht mehr zurückkehrten. ZBIGNIEW GOŁASZ (Muzeum Miejskie w Zabrzu / Stadtmuseum Zabrze) geht explizit auf die Situation der Großstädte Zabrze/Hindenburg und Gliwice/Gleitwitz ein, die besonders schwer von den Deportationen betroffen waren. Das Panel beschließt eine Skizze von MARCIN NIEDURNY (IPN Katowice), der anhand von Zeitzeugenberichten den Versuch unternimmt, die Lebens- und Arbeitsbedingungen in den sowjetischen Lagern im Raum Doneck und im Dnjeprgebiet zu rekonstruieren.

Im dritten Teil des Buches werden zwei Forschungsprojekte vorgestellt. In IPN Katowice entsteht unter der Leitung von Dariusz Węgrzyn eine Datenbank der durch das NKVD im Zeitraum von Januar bis April 1945 verhafteten und internierten Personen in Oberschlesien. Eine Durchsicht der deutschen Archivalien, in erster Linie sogenannter Massenakten, die von potenziell Wert für die Deportationsforschung sind, präsentiert ROMAN SMOŁORZ (IOS) und konstatiert, dass die in deutschen Archiven und Behörden vorhandenen Quellen für die Biographie-Forschung sowohl aus historischer als auch aus soziologischer Sicht besonders wertvoll seien. Man dürfe dabei aber kein Sampling zulassen, da dies sonst nur zu einer zufälligen und eher nutzlosen Sammlung des personenbezogenen Archivguts führt. Wichtiger erscheine die Schaffung einer gemeinsamen administrativ-rechtlichen und technischen Grundlage zwischen den einzelnen Institutionen, damit die Forschungsarbeit in der Praxis funktioniere.

Das vierte Kapitel mit dem Titel *Pamięć/rozliczenia*

(*Erinnerung/Abrechnungen*) thematisiert das Problem der Erinnerung an die Abtransporte. SEBASTIAN ROSENBAUM (IPN Katowice) untersucht gesondert diejenigen Oberschlesier, die bis in die neunziger Jahre in Deutschland bzw. in Polen lebten. Der Autor hebt hervor, dass in Polen nach 1989 die Erinnerung an die Deportationen in kommunikativer Form (durch Publikationen, historische Rekonstruktionen, Denkmäler etc.) an Stärke zunahm und man heute sogar von einer thematischen Erinnerungskultur sprechen könne – beispielsweise in Form von Gedenkfesten wie *Tragedia Górnślaska 1945 r. (Oberschlesische Tragödie 1945)* in den Woiwodschaften Schlesien und Oppeln, in der Schaffung von Erinnerungsorten und Ähnlichem. Hingegen werde die Erinnerung an die ober-schlesischen Deportationen in die UdSSR in Deutschland immer schwächer, zunehmend privatisiert und kaum mehr in den öffentlichen Raum getragen. KORNELIA BANAŚ (IPN Katowice) stellt Erinnerungshandlungen rund um das Thema Deportationen vor, insbesondere die einschlägige Ausstellung von 2003, die für die öffentliche Debatte von heute initiiert und gewirkt hat. Weiter gehen GABRIEL TABOR und JAROSŁAW WROŃSKI (Urząd Miasta Radzionków – Bürgermeisteramt Radzionkau) auf die Initiative der Stadt ein, ein *Centrum Dokumentacji Deportacji Górnślazaków do ZSRR w 1945 roku (Dokumentationszentrum für die Deportation von Oberschlesiern in die Sowjetunion im Jahre 1945)* zu eröffnen. Das Dokumentationszentrum soll ein zentraler Ort der Erinnerung und der Informationsvermittlung zu den Abtransporten in die Sowjetunion zu werden. (Inzwischen ist dieses Museum eingerichtet worden; es verfügt auch über einen Online-Auftritt: <http://www.deportacje45.pl/>).

Auf dem Panel *Pamięć/rozliczenia* trat auch die Staatsanwältin EWA KOJ (IPN Katowice) auf. Sie präsentierte laufende und abgeschlossene Ermittlungen der Kommission zur Verfolgung von Verbrechen gegen das polnische Volk am IPN Katowice sowie ähnliche Tätigkeiten früherer Kommissionen. Das inzwischen umfangreiche gesammelte Material kann zugleich als eine spezifische Quelle für historische Forschungen dienen.

Den Band runden fünf Texte aus dem Studentischen Forschungsarbeitskreis der Schlesischen Universität ab, die im Rahmen eines von Dawid Madziar koordinierten Projektes entstanden sind. Dieses möchte die Erinnerung an die sowjetische Präsenz in Oberschlesien ab 1945 unter jungen Menschen, insbesondere Studierenden, schärfen. Der Band schließt mit zwei Anhängen: Der erste enthält wichtige und berührende Informationen zu Internierung und Deportation anhand von deutschen Quellen, Protokollen aus Ermittlungen des IPN und von Zeitzeugen-Berichten. Den zweiten Teil bilden kurze Beschreibungen der relevanten Veröffentlichungen, die zwar abrisstartig präsentiert werden, aber dennoch einen guten Überblick über die Rezeption des Themas bieten.

Die Publikation, die verschiedene methodische Zugänge und unterschiedliche Forschungstraditionen vereinigt, kann schließlich als gutes Beispiel für eine gemeinsame deutsch-polnische Forschungsinitiative gelten. Das Ziel, den aktuellen Forschungsstand zum Thema vorzustellen, wurde ohne Zweifel erreicht. Gleichwohl wäre es sinnvoll, wenn der Band auch in deutscher Sprache erscheinen könnte.

Robert Kędzierski, Regensburg

LAURA J. OLSON / SVETLANA ADONYEVA: The Worlds of Russian Village Women. Tradition, Transgression, Compromise. Madison, WI, London: University of Wisconsin Press, 2012. XIII, 368 S., 12 Abb. ISBN: 978-0-299-29034-4.

„Die Welten der russischen Dorffrauen. Tradition, Transgression, Kompromiss“. Jedes Wort im Titel der preisgekrönten Monographie von Laura Olson und Svetlana Adon'eva ist Programm. „Welt“ steht nicht im enzyklopädischen Sinn, sondern als nur subjektiv existierende, über Sprache geschaffene Umgebung. „Dorf“, weil wohl nur noch 25 Prozent der russischen Bevölkerung auf dem Land leben, doch gemäß den Autorinnen die Mentalität aller Russinnen und Russen noch stark bäuerlich geprägt ist.

„Frauen“, weil das Geschlecht die soziale Stellung einer Person stark mitbestimmt und weil die Autorinnen ihren Informantinnen von gleich zu gleich begegnen wollten und daher auf männliche Interviewpartner verzichtet haben. Dementsprechend thematisieren sie ihre eigene Subjektivität und legen offen, dass Ethnographen Folklore weniger sammeln als durch die Niederschrift erst schaffen.

Verbunden mit dem konstruktivistischen Ansatz der Autorinnen ist ihre Leitfrage: Wie bauen Individuen die Beziehung zu ihrer Kultur auf? Die drei Begriffe im Untertitel grenzen das Thema genauer ein: als „Tradition“ definieren die Autorinnen das von der Vergangenheit an die Gegenwart Überlieferte. „Transgression“ ist das Überschreiten des Erlaubten, wie es zum Beispiel während der Maslenica

(Karneval) geschieht. Damit wird aber auch an die im Alltag geltenden Regeln erinnert und der Zusammenhalt der Gemeinschaft gestärkt. „Kompromiss“ schließlich bezeichnet die Vermittlung zwischen beiden Gegensätzen.

Im ersten, historiografischen Kapitel stellen die Autorinnen dar, wie im 19. Jahrhundert einerseits Folkloreforscher Frauen für weniger wortgewandt als Männer hielten, weil sie sich scheuten, vor Fremden aufzutreten. Als sich herausstellte, wie meisterhaft einzelne Erzählerinnen die verschiedenen Genres beherrschten, wurden sie andererseits zu den Bewahrerinnen des mündlichen Erzählschatzes stilisiert.

Im zweiten Kapitel stellen Adon'eva und Olson als Modell die vier bzw. fünf Phasen vor, in die sich die Biografien von Dorfbewohnerinnen unterteilen lassen. Die Übergänge werden jeweils durch „rites de passage“ markiert und sind mit einem Statuswechsel verbunden. Wohl reduziert sich mit jeder zusätzlichen Lebensphase die Freiheit, dafür wächst das soziale Ansehen. Bei den Frauen leitet auch die Geburt des ersten Kindes eine neue Lebensphase ein. Sie gehört nun zu den „Weibern“, während die Vaterschaft den Männern nicht zu einem neuen Status verhilft. Dies erklärt die zusätzliche Phase im Leben von Frauen. Wenn die Frau ihre Schwiegermutter als Haushaltsvorsteherin ablöst, wird sie zur „Großen“ (*bol'sucha*) und letztere zur „Alten“ (*starucha*). Als *bol'sucha* steht die Frau auf dem Höhepunkt ihrer Macht – die Verantwortung und Arbeit, die mit der Sorge um Familie, Haus und Garten verbunden sind, bilden die Kehrseite davon.

Die exemplarisch dargestellten Lebensphasen bilden die Grundlage für die Auswertung von Lebensgeschichten, welche die beiden Autorinnen beim Besuch nordrussischer Dörfer selbst festgehalten oder den Notizen anderer Folkloreforscher entnommen haben. Um besser feststellen zu können, was sich verändert hat, haben Adon'eva und Olson ihre Gesprächspartnerinnen je nach Geburtsjahr drei Generationen zugeteilt (vor 1917, vor 1929 und vor 1950 geborene Frauen). In sieben Kapiteln zu jeweils einer rituellen Handlung erklären sie, wie die Frauen diese beibehalten haben, manchmal gegen den Widerstand der sowjetischen Behörden. Dabei begleiten sie die Frauen von der Heirat im dritten Kapitel bis zur Beziehung zum Tod und den Toten im neunten Kapitel durchs ganze Leben.

Olson begann 1995 mit Recherchen zur Gesangkultur auf dem russischen Dorf, Adon'eva arbeitet als Folkloreforscherin an der staatlichen Universität von Sankt Petersburg. Daher wirkt es symbolisch,

dass die beiden Kapitel zu den Romanzen – dem von Dorffrauen am häufigsten gesungenen Liedtyp – und den Častuški (vierstrophiger Scherzgesang) in der Mitte des Buches liegen. Ein Teil des Repertoires bestand aus den übernommenen offiziellen, wenig kritischen Častuški. Die selbst erfundenen Texte dagegen greifen erstaunlich direkt die sexuellen, politischen oder sozialen Verhältnisse an, unterhalten durch ihren Witz und verhelfen den Autorinnen zu sozialem Kapital.

Im sechsten Kapitel geht es um das magische Wissen, das Dorffrauen in Verbindung mit der ersten Schwangerschaft erworben haben und immer noch erwerben. Wesentlich dazu gehört der Schutz vor dem „bösen Blick“, verstanden als unwillentlich übertragene Energie, die zu sonderbaren Schmerzen und Blockaden führt. Die Vertreterinnen der jüngsten untersuchten Generation wandten sich bei der Suche um Hilfe eher an die eigenen Mütter als die Schwiegermütter, da letztere beim Kampf um die Rolle als Haushaltsvorsteherin Rivalinnen sein konnten. Die Bol'suchi wissen, wer im Dorf heilen, mit „guter“ Magie die Wirkung des „bösen Blicks“ aufheben kann.

Der bewusst erzeugte Schadenzauber bildet das Thema des siebten Kapitels, wobei sich nicht in jedem Fall klar sagen lässt, ob der Verursacher ahnungslos oder absichtlich gehandelt hat. Ebenfalls kann man sowohl Sprüche gegen den „bösen Blick“ wie gegen Schadenzauber als performative Sprechakte klassifizieren, welche die Realität durch Sprache erst erzeugen. Verfluchungen bilden gemäß den Vertretern der Sprechakttheorie „in Jahrhunderten geschliffene Juwelen der sozialen Poetik, die Leidenchaften legitimieren, indem sie sie zum Teil der Kultur erklären“.

Im achten Kapitel über die Beziehung zur anderen Welt haben die Autorinnen Bylički, Alltagsgeschichten, ausgewertet. Im Gegensatz zu anderen Forschern bilden diese in ihren Augen nicht Beweis für den Glauben an die Existenz von Geistern, sondern informieren vielmehr über die Beziehung, welche die Frauen zu diesen pflegen.

Die Erinnerung an die Toten, der das letzte Kapitel gilt, ist der einzige Bereich der Tradition, der ausschließlich von Frauen gepflegt und vermittelt wird. Mit regelmäßigem, rituell geregeltem Totengedenken schaffen sie eine symbolische Unsterblichkeit und helfen im Umgang mit dem Tod. Der ständige Kontakt mit den Vorfahren bildet außerdem die Voraussetzung für das Wohl der Familie, mit dem die Bol'sucha beauftragt ist. Das Festhalten an der Tradition besitzt also eine wichtige Funktion für die Ge-

genwart, weshalb man annehmen kann, dass am Totengedenken in Russland sich auch in der näheren Zukunft nichts ändern wird.

Die Darstellung der Rituale im Leben einer Dorffrau führt zur Beantwortung der Leitfrage: Traditionen werden fortgeführt, weil sie in der jeweiligen Lebensphase Sinn machen. So klagten die Vertreterinnen aller drei untersuchten Generationen während ihrer Heirat mit dem überlieferten Sprechgesang über den Verlust der Freiheit und lernten mit der Schwangerschaft das magische Wissen zum Schutz der Kinder kennen. Gegen die Tradition wurde und wird aber auch verstoßen, weil die Rebellion in bestimmten Lebensphasen der wichtigere „Skript“

(Handlungsanweisung) sein kann, oder weil die durch die Tradition vermittelte Macht, aber nicht unbedingt die Tradition selbst angestrebt wird. Dies zeigt sich am besten bei den Vertreterinnen der jüngsten Generation, die ihre Schwiegermutter dazu trieben, ihnen die Rolle als Bol'sucha zu überlassen. Zum Kompromiss kommt es schließlich bei jeder Interaktion mit der Tradition, weil, so die Autorinnen, niemand perfekt für die Tradition geeignet ist und diese doch flexibel genug ist, um alle sozialen Handlungen zu umfassen.

Eva Mäder, Winterthur

PIOTR FORECKI: Reconstructing Memory. The Holocaust in Polish Public Debates. Frankfurt a.M., Bern, Bruxelles [usw.]: Lang, 2013. 287 S. = Geschichte – Erinnerung – Politik. Posener Studien zur Geschichts-, Kultur- und Politikwissenschaft, 5. ISBN: 978-3-631-62365-7.

In kaum einem anderen Land Europas wurden und werden die Auseinandersetzungen um die eigene Rolle im Zweiten Weltkrieg so erbittert und häufig geführt wie in Polen. Militärische Entscheidungen wie etwa die Sinnhaftigkeit der verschiedenen Aufstände und politische Rivalitäten der diversen Gruppierungen und Untergrundformationen wurden diskutiert, aber die häufigsten und emotionalsten Textgefechte kreisten und kreisen stets um das „polnisch-jüdische“ Verhältnis, welches (wie im polnischen Originaltitel dieses Buches) von vornherein die beiden Teile dieser Zusammenstellung als Antonyme begreift (PIOTR FORECKI: *Od Shoah do strachu. Spory o polsko-żydowską przeszłość i pamięć w debatach publicznych*. Poznań 2010).

Hierfür gibt es Gründe: Nicht nur wird mit dem immer wiederkehrenden Begriff der „polnischen Konzentrationslager“ (meist unabsichtlich) insinuiert, Polen hätten etwas damit zu tun, dass die meisten Vernichtungsstätten der Deutschen auf polnischem Gebiet eingerichtet wurden; auch die Frage, ob Polen Juden den Deutschen ausgeliefert oder sie vor ihnen gerettet hätten (beides kam vor), wird ebenso endlos und (da man sich nicht auf ein sowohl als auch einigen kann) ergebnislos diskutiert. Zur Debatte steht jedoch etwas weitaus Umfassenderes: Einerseits gab es vor 1939 in Polen heftigen und radikalen, auch rassistisch motivierten Antisemitismus, der nach dem Krieg nicht desavouiert, sondern verleugnet wurde. Seit den Teilungen Polens im

18. Jahrhundert verfestigte sich andererseits die Vorstellung von der konstanten Opferrolle Polens, die sakralisiert („Christus der Völker“) und mit dem Blick auf die deutsche und sowjetische Besetzung zu einem axiomatischen Mantra wurde. In jedem Falle sollte Polen, sollte sein „guter Name“ gesichert bleiben.

Da eine solche moralische Eindeutigkeit ‚in der Natur‘ nicht vorkommt, führten bisher noch alle mehr oder weniger neuen Informationen, wie etwa die Aufdeckung und Untersuchung der Pogrome in Jedwabne und seiner Umgebung, Mordtaten Warschauer Aufständischer 1944 oder „Verstöße“ gegen die lange gehegten Sprachregelungen zu massiv in den polnischen Medien ausgetragenen Debatten.

Hierüber gibt es durchaus schon Publikationen (erwähnt seien nur: ANTONY POLONSKY: „My brother's keeper?“ *Recent Polish debates on the Holocaust*. London, New York 1990; MICHAEL C. STEINLAUF: *Bondage to the Dead. Poland and the Memory of the Holocaust*. Syracuse NY 1997; MARIAN EHRET: *Polen und der Holocaust. Gedenkkultur und Öffentlichkeit am Beispiel des Konflikts um das Karmel-Kloster in Auschwitz*. Darmstadt 2009; STEPHANIE KOWITZ-HARMS: *Die Shoah im Spiegel öffentlicher Konflikte in Polen zwischen Opfermythos und Schuldfrage* (1985–2001). Berlin 2014; IMKE HANSEN: „Nie wieder Auschwitz!“ *Die Entstehung eines Symbols und der Alltag einer Gedenkstätte 1945–1955*. Göttingen 2015), die sich mit einzelnen Abschnitten dieser Debatten befassen haben, so dass die Novität des vorliegenden Buches nicht in dem Ansatz an sich besteht. Forecki legte jedoch als erster in Polen die bisher umfassendste und (auch gegenüber dem polnischen Original) bis in die Gegenwart fortgeführte Bearbeitung vor, die nicht nur auf die zentralen Figuren des Diskurses eingeht,

sondern auch die eher randständigen Thesen aufgreift, wodurch gerade in der Gegenwartsnähe deren Persistenz dokumentiert wird. Neben der Deskription liefert der Verfasser vor allem aber auch eine eingehende, bisweilen psychologisierende Analyse der Debatten, die es den Lesern gestattet, weitergehende Zusammenhänge zu verstehen.

Im westeuropäischen Diskurs überrascht wenig, dass kollektives Vergessen einen zentralen Aspekt der kollektiven Erinnerung ausmacht, für Polen ist diese Erkenntnis – zudem nicht nur auf die Ära der Volksrepublik bezogen – eine zumindest nicht häufige Sicht, und die Glorifizierung der eigenen Vergangenheit (was allerdings kein polnisches Monopol ist) ein bis heute zu beobachtendes Phänomen. Forecki zeigt jedoch den Zusammenhang zwischen der bis dahin fehlenden Aufarbeitung und den antijüdischen Maßnahmen um das Jahr 1968 auf, und er weist nach, wie die Aversion gegen den Lanzmann-Film *Shoah* aufbrandete, bevor diesen jemand in Polen gesehen hatte. Die Motive eines angeblichen Antipolonismus, die Lanzmann durch nicht besonders subtile Aussagen selber beförderte, hielten sich dann durch alle folgenden Stadien hinweg, aber Lanzmanns Film war es schließlich, der den Diskurs über die polnische Haltung zur Antisemitismus-Problematik eröffnete.

Zu den Highlights des Buches gehört die Analyse des Miłosz-Gedichts *Campo di Fiori* und des Błoński-Textes *Die armen Polen blicken aufs Ghetto*, der 1987 im katholischen *Tygodnik Powszechny* erschien. Forecki gelingt es hier, die anspruchsvollen Aussagen durchaus eigenwillig, aber völlig nachvollziehbar zu interpretieren, und das ist schon deswegen wertvoll, weil dort erstmals versucht wurde, die Trennmauer zwischen „Polen“ und „Juden“ zu erschüttern, was auf heftigen Widerstand traf. Wenn dann auf über 80 Seiten die Konflikte um Jedwabne beschrieben werden, so sind auch hier nicht die (letztlich bekannten) Inhalte selber, sondern deren Interpretation das Hervorzuhebende: Der Verfasser kontrastiert auf der einen Seite einen moralischen Diskurs, der in der Kenntnis der polnischen „Sünden“ einen wichtigen Aspekt der polnischen nationalen Identität erblickt, mit – andererseits – der Haltung derjenigen, die den „guten Namen“ Polens durch Verdrängung und Leugnung erhalten wollen und ihn damit erst beschädigen.

Dass Kardinal Glemp eine Entschuldigung für Jedwabne (allerdings nicht vor Ort) herausbrachte und dafür im Gegenzug eine „jüdische Entschuldigung“ für Handlungen „jüdischer“ Kommunisten nach 1945 erwartete, sieht Forecki richtig als einen Versuch der Aufrechnung und eine unwürdige Veränderung der Formel, die die polnischen Bischöfe 1965 an ihre deutschen Amtsbrüder richteten.

Die Debatten wurden im 21. Jahrhundert persönlicher: Dies lag an der Person von Jan Tomasz Gross, der nach den *Nachbarn* über Jedwabne weitere Aufreger in Gestalt der Arbeiten über die Nachkriegszeit (JAN TOMASZ GROSS: *Strach. Antysemityzm w Polsce tuż po wojnie. Historia moralnej zapaści*. Kraków 2008; dt.: *Angst. Antisemitismus nach Auschwitz in Polen*. Berlin 2012) und die materiellen Gewinne der Nicht-Juden in der Shoah veröffentlichte (JAN TOMASZ GROSS / IRENA GRUDZIŃSKA-GROSS: *Złote żniwa*. Kraków 2011; engl.: *Golden Harvest*. Oxford 2012. Eine deutsche Ausgabe gibt es bisher nicht) und dem die judenfeindlichen Arbeiten von Marek Jan Chodakiewicz gegenübergestellt wurden. Dass Gross (nicht ganz zu Unrecht) missionarischer Eifer vorgeworfen wurde, der über fachhistorische Usancen hinwegging, befeuerte das, was der Posener Wissenschaftler nicht ganz korrekt mit dem deutschen Wort „Historikerstreit“ charakterisierte. Das Buch endet mit der Diskussion um den Pasiński-Film *Pokłosie (Aftermath)* von 2012, der Fiktion wiedergibt, aber an die Jedwabne-Story angelehnt ist.

Diesem sehr lesenswerten Buch hätte ein wenig Lektorierung (durch den Verfasser, denn von Peter Lang war sie nicht zu erwarten) gutgetan, sowie auch ein Versuch, in dieser englischen Ausgabe nicht nur die polnischen Übersetzungen (Anderson, Nora, Habermas) wichtiger Texte anzuführen.

Der Gesamteindruck ist jedoch gut. Dass eine Debatte ausbricht, ist bereits ein Zeichen dafür, dass es streitende Parteien gibt und dass das kollektive Übergehen der jüdischen Dimension bei den Ursachen der polnischen historischen wie gegenwärtigen Befindlichkeit thematisiert wird. Der Befund, dass die Repräsentanten der judenfeindlichen mythenbildenden Richtung jedoch durchaus nicht aufgegeben haben, ist ebenso deutlich.

Frank Golczewski, Hamburg

INA MERDJANOVA: *Rediscovering the Umma. Muslims in the Balkans between Nationalism and Transnationalism*. Oxford, New York: Oxford University Press, 2013. XVI, 198 S., 1 Kte. ISBN: 978-0-19-996403-1.

Die Literatur über Muslime in Südosteuropa ist seit den 1990er Jahren stetig angeschwollen. Sie blieb allerdings zersplittert – die meisten Autoren beschäftigten sich mit nur einem Land oder einer muslimischen Gruppe, wobei sich das Gros der Energie bislang auf die bosnischen Muslime gerichtet hat, danach auf den albanophonen Islam, weniger auf Türken oder Pomaken in Bulgarien oder gar auf die Muslime in der rumänischen Dobrudscha. Eine komparativ vorgehende Monographie über Südosteuropas Muslime insgesamt ist daher hochwillkommen, um so mehr wenn sie kurz, bündig und verständlich geschrieben ist wie die vorliegende. Die Autorin Ina Merdjanova, gebürtige Bulgarin und Mitarbeiterin an der Irish School of Ecumenics in Dublin, gehört zu den profilierten Religionsforscherinnen. In früheren Publikationen hat sie sich vor allem mit dem Zusammenhang von Religion und Nationalismus sowie mit interreligiösen Dialogen in Südosteuropa auseinandergesetzt.

Am meisten wird dieses Werk zweifellos Einsteigern in die Thematik nutzen. Sie profitieren von einem historischen Überblick über die Geschichte des Islams in Südosteuropa und den knappen Profilen einzelner muslimischer Gruppen. Auch Merdjanova behandelt sie nicht alle, sondern konzentriert sich auf Bosnjaken, Albaner, Türken und Pomaken, wogegen sich zu weniger konsolidierten Gruppen wie Roma, Torbeschen, Goranen usw. wenig oder nichts findet. Wer sich bereits besser mit dem Thema auskennt, wird bei Merdjanova kaum Neues entdecken. Denn ihr Buch basiert größtenteils auf – allerdings aktueller und solide aufgearbeiteter – Sekundärliteratur, nur zu einem kleineren Teil auf eigenen Feldbeobachtungen und Interviews. Dass auch Experten das Buch mit Gewinn lesen können, liegt vor allem an seiner klaren These und Argumentation. Merdjanovas Ausgangspunkt ist die westliche Angst vor ‚dem‘ Islam, vor Fundamentalismus und Terrorismus, welche sich oft undifferenziert auf die gesamte muslimische Welt bezieht. Merdjanova kritisiert dieses Pauschalurteil, wendet sich ‚ihren‘ Gruppen zu und gibt deutlich Entwarnung: In Südosteuropa haben wir es mit Muslimen zu tun,

1. die auf ihre autochthonen Erfahrungen pochen und nicht leicht von zugereisten Radikalen und Propheten eines antiwestlichen „Weltislams“ zu be-

einflussen sind;

2. die historisch geprägt sind vom jahrhundertelangen Zusammenleben mit Christen;
3. die in hohem Maße ältere volksreligiöse Praktiken inkorporiert haben, was ihre Individualität verstärkt;
4. bei denen reformistische Interpretationen des Islam traditionell stark sind (S. 122).

Ihr Argument entfaltet Merdjanova über vier Kapitel. Im ersten über *Islam and National Identities in the Balkans* zeigt sie, dass sich balkanmuslimische Identitäten seit dem 19. Jahrhundert vor allem ethnisierten, wodurch das islamische Gemeinschaftsgefühl abnahm. Dies war meist im Interesse der christlichen Mehrheit, welche den Zusammenhalt der Muslime schwächen wollte, wurde aber teilweise auch von muslimischen Eliten selbst vorangetrieben, z.B. von türkischen Kemalisten oder von albanischen Nationalisten. Die sehr unterschiedlichen Konstellationen von Nation und Religion und die ererbten religiösen Gräben innerhalb des Islams taten ein übriges – albanische „Sprachnation“ und bosnjakische „Konfessionsnation“ gingen ganz unterschiedliche Wege; albanische Sunniten und albanische Bektashis ebenfalls. Die historischen Voraussetzungen für ein Wir-Gefühl der Balkanmuslime waren also eher ungünstig.

Die Folgen demonstriert Merdjanova im zweiten Kapitel *Muslim Transnationalism and the Reclaiming of ‚Balkan Islam‘*. Nach dem Fall des Kommunismus stand der Kontaktaufnahme mit der Umma, der weltweiten Gemeinschaft islamischer Gläubiger, nichts mehr im Weg, und es gab auch gute Gründe, diese Verbindungen zu intensivieren. Wie die Region insgesamt litten auch die Muslime an einem Wertevakuum, an materiellem und kulturellem Mangel, in Bosnien und in Kosovo wurden sie Opfer von Massengewalt. All dies verwies die Balkanmuslime auf islamische Kernstaaten wie Ägypten oder Pakistan, aber auch auf die teilweise re-islamisierte Türkei. Die Umma enttäuschte die Erwartung nicht, sandte Geld, humanitäre Hilfe, islamische NGOs und nicht zuletzt Freischärler, die vor allem in Bosnien einen „heiligen Krieg“ kämpften. Eine Zeitlang mochte es so aussehen, als könne das in eine dauerhafte Verbindung der Bosnjaken mit einem radikalen, globalisierten Islam führen – aber nach Ende der Kriege und insbesondere seit den Attentaten des 11. September 2001 gingen die Balkanmuslime zunehmend auf Distanz zu ihren Glaubensbrüdern, denen man jetzt Ignoranz und Nichtachtung lokaler Traditionen vorwarf und deren Präsenz auch politisch zunehmend inopportun erschien. Stattdessen besann man sich auf den autochthonen, mit der europäischen In-

tegration kompatibleren Islam.

Das dritte Kapitel über *Islam and women in the Balkans* setzt diesen Gedankengang fort und kommt zu dem Schluss, dass balkanmuslimische Frauen trotz der offensichtlichen Retraditionalisierung der Genderrollen keine unterdrückte Minderheit sind und daher nicht dem stereotypen westlichen Bild von Frauen im Islam entsprechen. Die teilweise Rückkehr der Kopftücher, die Reaffirmierung der Mutterrolle hat Merdjanova bei Interviews und Feldbeobachtungen keineswegs als Fremdsteuerung durch ein vermeintlich wiedererrichtetes „Patriarchat“ wahrgenommen, sondern durchaus auch als Wahl der Frauen selbst (S. 99).

Das vierte und letzte Kapitel *Balkan Muslims and the Discourse on a „European Islam“* öffnet sich schließlich zur breiteren Islamdebatte. Zu Recht verweist Merdjanova darauf, dass das eigentliche Integrationsproblem in Westeuropa bestehe, nicht aber in Südosteuropa, wo die Muslime lang etablierte Kontakte in die Mehrheitsgesellschaft und eigene Institutionen haben, wo sie politisch wie kulturell repräsentiert sind. Merdjanova liefert einen luziden Überblick über den Euro-Islamdiskurs, wobei sie sich von all jenen distanziert, die das islamische Selbstverständnisses durch äußere Vorgaben neu ordnen wollen. Stattdessen verweist sie vorsichtig optimistisch auf islamische Theologen, die Europa nicht länger als „Haus des Krieges“ auffassen. Europa rät sie, es solle sich nicht essenzialistisch und exklusiv definieren, sondern sich als kosmopolitisch-pluralistisches Experiment begreifen (S. 116). Merdjanova bedauert, dass islamische Theologen vom Balkan in dieser Debatte bislang kaum wahrgenommen werden – zwar könne man die Erfahrung südosteuropäischer Muslime nicht übertragen, aber doch von ihr lernen (S. 125).

So weit, so gut. Um noch besser zu werden, hätten das Buch wohl etwas länger ausfallen müssen. Wer die Muslime auf dem Balkan profilieren will, tut gut daran, sich auch den Islam außerhalb der Region anzuschauen. Was können wir über die Besonderheiten des Balkanislams sagen, wenn die anderen Muslime nur schemenhaft, in Form eines entterritorisierten und mehr oder weniger fundamentalistischen Umma-Islams auftauchen? Hier wäre ein weiterer Blick von Vorteil gewesen. So aber bleibt offen, ob

die islamischen NGOs und Gotteskrieger, die in den 1990er Jahren aus der islamischen Welt auf den Balkan strömten, für einen „arabischen“ oder einen „indo-pakistanischen“ Islam stehen, der sich dann entsprechend vom „Balkanislam“ unterscheidet – oder ob diese Akteure ihrerseits die Verwurzelung in ihren traditionellen religiösen Milieus verloren hatten. In ihrer jetzigen Form lässt Merdjanovas Argumentation jedenfalls die Frage unbeantwortet, ob die Muslime auf dem Balkan wirklich so besonders sind oder ob sie vielleicht doch manches mit anderen traditionellen Islamformen, und sei es auch in Pakistan, gemeinsam haben.

Wenig sagt Merdjanova auch über die christliche Umgebung auf dem Balkan. Ihre Argumentation legt nahe, dass die Tendenz der Muslime zu Ethnisierung und Partikularismus in erster Linie auf reale sprachliche und religiöse Differenzen sowie auf *Divide et impera*-Strategien der christlichen (und dann kommunistischen) Balkanstaaten zurückgehen. Aber vielleicht ist es genauso plausibel, die Nationalisierung als Übertragungseffekt zu begreifen, als Übernahme von Denkmustern der orthodoxen Mehrheit, die ihre Kirche ja in der Regel als *National-Religion* versteht? Hier erscheint Merdjanovas Blick mitunter zu sehr verengt, zu wenig suchend. So sind die großen Stärken des Buches – Knappheit und argumentative Klarheit – gleichzeitig seine Schwächen: Es fehlt der Raum, um Gegenfragen zu stellen. Sichtbar ist das noch an weiteren Stellen; hier sei nur Merdjanovas Umgang mit der „Partei der demokratischen Aktion“ (SDA) erwähnt, um die sich die Bosnjaken in den frühen 90er Jahren scharten. Merdjanova sieht die Neigung der SDA zum radikalen Umma-Islam durchaus, relativiert sie aber als taktisch motiviert – mit anderen Worten, die SDA beschwor heiligen Krieg und islamische Solidarität, um auf diese Weise Unterstützung in der islamischen Welt zu mobilisieren (S. 58). Eine gründlichere Argumentation hätte stärker abgewogen, verschiedene Flügel in der Partei erwähnt und nicht zuletzt auch die *Islamische Deklaration* des Parteiführers und Präsidenten Alija Izetbegović mit einbezogen. Vermutlich wäre Merdjanovas Argument am Ende ähnlich ausgefallen, nur eben transparenter – und damit noch überzeugender.

Klaus Buchenau, Regensburg